

Renault Trucks D Wide CNG

renault-trucks.com

RENAULT TRUCKS

Tervetuloa! - Käytössäsi on RENAULT TRUCKS D Wide CNG

Olet nyt saanut uuden ajoneuvosi käyttöösi.

Toivomme, että se täyttää kaikki sille asettamasi odotukset.

Tämä käyttöopas sisältää tietoja, jotka auttavat sinua:

- tutustumaan RENAULT TRUCKS -ajoneuvoosi ja saamaan maksimaalisen hyödyn sen ominaisuuksista
- varmistamaan sen optimaalisen toiminnan yksinkertaisten mutta tarkkojen huolto-ohjeiden avulla
- ratkaisemaan nopeasti pieniä teknisiä ongelmia, jotka eivät edellytä asiantuntija-apua.

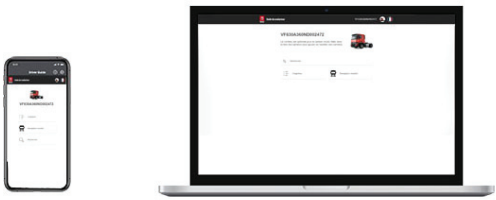
Renault Trucks

Siret (Yritys-ID) 954 506 077 00 120 - RCS (Yritysrek.nro) LYON B 954 536 077

SISÄLLYSLUETTELO

Kuljettajan oppaan hankinta





Driver Guiden käyttö:

- Mene osoitteeseen: https://driverguide.renault-trucks.com/

TAI

- skannaa QR-koodi.

TAI

- etsi "Renault Trucks Driver Guide" sovelluslataussivulta.

Opas sisältää tarvittavat tiedot Renault Trucks -ajoneuvosi hyödyntämisen maksimointia varten.

Saatamme kuitenkin tehdä muutoksia tähän julkaisuun, jotta voimme jatkuvasti parantaa sitä. Sähköinen versio sisältää siis aina ajantasaisimmat tiedot.



Johdanto

Tervetuloa RENAULT TRUCKS:ia ajamaan

Tämän tiedotteen lukemiseen kannattaa uhrata pieni hetki, koska opit siitä paljon uutta ja pääset tutustumaan teknisiin uutuuksiin. Jos jotkin kohdat jäävät sinulle epäselviksi, verkostomme teknikot antavat sinulle mielellään lisätietoja.

Vaikka tämä käyttöopas on pyritty laatimaan mahdollisimman paljon autosi kokoonpanoa vastaavaksi, siinä saattaa esiintyä tietoja tai kuvia ominaisuuksista tai ratkaisuista, joita autossasi ei ole tai jotka voivat olla jossain määrin erilaisia.

Ota epävarmoissa tapauksissa yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon.

Viitekieli

Ohjeemme julkaistaan ranskaksi, minkä jälkeen ammattikääntäjät kääntävät ne sinun kielellesi. Käännösvirheet voivat kuitenkin pudota riveihimme, joten epäselvissä tapauksissa digitaalisen Driver Guiden ranskankielinen versio voittaa aina kaikki muut.

Lukuohjeita:

Ohjeissa olevat merkinnät, numerot tai kirjaimet viittaavat kahden eri tyyppisiin kuviin:

- *Numerot vastaavat tekstin läheisyydessä olevia kuvioita tai kuvia.*
- *Kirjaimet (mahdollisesti numeron kanssa) viittaavat näiden ohjeiden sisällä olevaan ajoneuvon kojetaulun kaavioon.*

Hyvää matkaa uudella RENAULT TRUCKSILLA!

RENAULT TRUCKS: palvelut ilman rajoja

RENAULT TRUCKS 24/7 on toiminut Euroopassa jo useiden vuosien ajan.

19 hätäpuhelukeskusta ovat kuulolla 365 päivänä vuodessa.

RENAULT TRUCKSIN tyyppihyväksytty osa täyttää teknisen erittelyn samoin kuin lainsäädännön vaatimukset. Vain se tarjoaa:

- täysin vaatimustenmukaisen turvallisuuden,
- valmistajan takuun,
- alkuperäisten ominaisuuksien ja suorituskyvyn säilyttämisen.

Teollisuusajoneuvojen käyttöä koskevat yleiset säännöt

Ajoneuvosi varustuksesta riippuen

Olit sitten ammattikuljettaja, omaa ajoneuvoa ajava kuljettaja, tai kuljettaja, joka antaa kalustonsa yhteistyökumppaninsa käyttöön, sinun on noudatettava seuraavia sääntöjä ja varmistettava, että muut noudattavat niitä. Ne ovat ammatin perussääntöjä ja toimintatapoja, eikä luettelo ole täydellinen. Ne auttavat sinua saamaan kalustostasi maksimaalisen hyödyn ja välttämään onnettomuuksia ja ongelmia.

1. Joitakin perusohjeita

- Kuljettajalla on oltava asianmukaiset todistukset ja hänen on oltava riittävän hyvin levännyt ja hyvässä terveydentilassa lähtiessään ajamaan.
- Ajoneuvon on vastattava sen maan /niiden maiden lainsäädäntöä, joiden läpi se kulkee.
- Mahdolliset vaarallisista materiaaleista ilmoittavat kilvet on oltava kiinnitettyinä ja hyvässä kunnossa.
- Lastaaminen:
  - enimmäispainoja tai akselikohtaisia painoja (säädöstenmukaiset tai tekniset) ei saa ylittää,
  - lastaaminen ja lastin kiinnittäminen on suoritettava säädöksiä noudattaen. Kuomu ja sivuverhot on kiristettävä ja kiinnitettävä hyvin, luukut ja laidat on lukittava, jne.
- Ohjaamossa:
  - ei saa kuljettaa vaarallisia aineita (bensiini, trikloori, liuottimet, jne.),
  - lemmikkieläimet on pidettävä eristettyinä ohjaamosta.
- Sisään nouseminen ja laskeutuminen:
  - käytä tarkoitukseen varattuja askelmia ja kahvoja. Älä koskaan hyppää ulos autosta. Ota huomioon liikenne laskeutuessasi autosta, erityisesti ajettuasi pitkän matkan,
  - ole erityisen varovainen huonoissa sääolosuhteissa (sade, lumi, jää) ja yöllä.

STOP

- KÄYTTÖ SULJETUSSA TILASSA:
  - ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ AUTOSI MOOTTORIA PÄÄLLE SULJETUSSA/HUONOSTI ILMASTOIDUSSA TILASSA. PAKOKAASUT SISÄLTÄVÄT ERITTÄIN MYRKYLLISIÄ AINEOSIA. NE VOIVAT AIHEUTTAA VAKAVAA HAITTAA TERVEYDELLESI.

2. Tarkista ennen ohjaamoon nousemista:

- silmämääräisesti, autosi yleiskunto (ohjeiden mukaisesti),
- renkaiden kunto ja rengaspaineet (mukaan lukien varapyörä) ja että paripyörien välissä ei ole mitään vieraita kappaleita,
- ikkunoiden, tuulilasin, taustapeilien, valonheittimien, ajovalojen ja rekisterikilpien puhtaus,
- säädöstenmukaisten ja valinnaisten valojen toiminta,
- ohjaamon varustesarjan sisältö,
- talvella, lumiketjujen käyttö ja niiden turvallinen järjestäminen.
- että sivusuojalevyillä ja -palkeilla varustetuissa autoissa on aina nämä varusteet. Varmista irrotuksen/asennuksen yhteydessä lukkojen kunnollinen lukkiutuminen ja kiristä ruuvit sopivasti.

3. Ohjaamossa

- Tarkista polkimien luistamattoman päällysteen laatu.
- Turvallisuuteen liittyviä ohjauslaitteita (ohjauspyörä, polkimet, vaihdevipu, jne.) ei saa koskaan puhdistaa liukkaalla aineella (silikonin tyyppinen).
- Säädä ajoasento,
  - ohjauspyörä: varmista, että ohjauspylväs lukkiutuu kunnolla,
  - istuin: varmista, että se lukkiutuu kunnolla,
  - taustapeilit,
  - turvavyö: sen käyttö on pakollista, käytä turvavyötä,
  - kyydissä olevat lapset: noudata voimassa olevia lakeja.
- Ennen käyttöä tarkasta:
  - että vaihteenvalitsin on vapaalla
- Tarkista, että kaikki kojetaulun ilmoitukset ovat oikein (katso kuljettajan ohjekirja epäselvyyksien tapauksessa).

Digitaalinen ajopiirturi

- Tarkista, että kuljettajan kortti on ajopiirturin lukijassa **1**.
  Tarkista, että 2. kuljettajan kortti on ajopiirturin lukijassa **2**.
  Tarkista, että ajopiirturi toimii kunnolla.

4. Ajettaessa

- Jos havaitset autossa toimintahäiriöitä, pysäytä auto ja etsi vian syy.
  Älä lähde ajamaan ennen kuin olet varmistanut, ettei ongelmasta aiheuta teknisiä tai turvallisuusriskejä.
- Joidenkin varusteiden (valinnaiset tai lisätyt) käyttö on kielletty ajon aikana (kattoikkuna tai luukku, televisio, puhelin, CB...) tai niitä saa käyttää ainoastaan, jos välttämättömistä varotoimenpiteistä ajoturvallisuuden varmistamiseksi on huolehdittu (tupakansytytin, radion manuaalinen etsintä...).

- Sopeuta ajotapa kuorman ominaisuuksien (kallistus tai kaarre korkean painopisteen tapauksessa, jne.), sääolosuhteiden ja päivänaikojen mukaan.
  Säädä ajovalojen asentoa tarvittaessa.
- Älä koskaan sammuta moottoria auton liikkuessa (ohjaustehostin menee pois käytöstä ja jarrutus voi olla riittämätön).

5. Auto pysäköitynä

- Varmista, että auto on pysäköity oikein (liikenteelle tai ympäröiville rakennuksille ei ole haittaa).
- Jos auto pysäköidään pitkäksi ajaksi, käytä yhtä tai useampaa kiilaa taataksesi auton paikoillaan pysyminen (ilmavuoto puoliperävaunussa, jää...).
- Tarkasta, että:
  - seisontajarru on päällä ja estää auton liikkumisen (paikallaan pysymisen testi),
  - vaihteenvalitsin on vapaalla,
  - virta on katkaistu pääkatkaisimella, jos sellainen on autossa varusteena,
- Älä jätä ohjaamoon:
  - tärkeitä asiakirjoja (henkilökohtaisia, ajoneuvon, rahdin),
  - lemmikkieläimiä yksin.

6. Mäkilähtö

- On suositeltavaa käyttää käsijarrua, jotta auto ei liiku taaksepäin mäkilähdössä.

7. Ajoneuvoon tehtävät toimenpiteet

Ennen kuin teet elektroniseen paineilmajousitukseen toimenpiteitä (muu kuin kalibrointi), aseta tunkit alustan alle.

- Tarkista, että pyörien mutterit on kiristetty suositusten mukaisesti.
- Ennen ohjaamon kippaamista:
  - varmista, että ajoneuvon etupuolella on tarpeeksi tilaa,
  - varmista, että seisontajarru on päällä,
  - rajaa ohjaamon ympärille turvallisuusalue, jonka sisäpuolelle ei saa tulla eikä pysäköidä ohjaamon kippaamisen aikana ja koko sinä aikana, kun ohjaamo on kipattuna,
  - sammuta moottori,
  - aseta vaihteenvalitsin vapaa-asentoon,
  - varmista, että tuulilasille ei voi pudota mitään,
  - sulje ovet,
  - käännä hirvipuskuri kokonaan, jos auto on varustettu sillä,
  - avaa konepelti / jäähdyttimen säleikkö,
  - kippaa ohjaamo kokonaan. Jos kippaat sen vain osittain, tue se kiiloilla.

- Moottori käynnissä:
  - älä mene lähelle liikkuvia osia (tuuletin, hihnat, jne),
  - älä koskaan katkaise sähkövirtaa (pysäytä ensiksi moottori).
- Polttoaine on syttyvää: kun korkki on auki, älä tupakoi, vältä liekkejä äläkä käytä matkapuhelinta polttoainesäiliön läheisyydessä.
- Akuissa on sisällä happoja (vakavien palovammojen vaara); käsittele niitä varoen.
- Ulkoisen käynnistyslähteen käytön tapauksessa:
  - käytä sopivanlaisia kaapeleita,
  - noudata napaisuuksia.
- Vaihda varoke aina samanlaiseen varokkeeseen.
- Ylimääräisen sähköjohdon asennus on jätettävä asiantuntijan tehtäväksi.
- Kaikki ylimääräiset paineilma-asennukset vaativat teknisen arvion tai valmistajan hyväksynnän.
- Polyamidiputkien kuumennus (jarruputket) on ehdottomasti kielletty.
- Auton nostaminen tunkin kanssa: kiilaa renkaat ennen toimenpiteitä.
- Auton seisotus: käytä yhtä tai useampaa kiilaa tarpeen mukaan.
- Renkaat ja pyörät:
  - älä koskaan tarkasta rengaspainetta äläkä täytä tai tyhjennä rengasta sen ollessa lämmin,
  - älä koskaan asetu kasvot renkaaseen päin, kun tarkastat painetta ja täytät rengasta,
  - huolehdi asennuksen yhteydessä erityisesti "kiinnityspannoilla" varustettujen pyörien keskityksestä (aseta Trilex-pyörien "kiinnityspanta" segmenttien yhtymäkohtaan).
- Toimenpiteet tien päällä: kerää talteen tyhjennetyt nesteet (öljy, polttoneste, jäähdytysneste, jne.).
- Huolehdi ympäristöstä ja noudata voimassa olevaa lainsäädäntöä (öljyjen / jäähdytysnesteen / patruunoiden keräys).

Kun öljy tyhjennetään (moottori / vaihteisto / akseli), on olemassa palovammojen vaara (kuuma öljy).

Kun jäähdytysneste tyhjennetään, on olemassa palovammojen vaara (kuuma neste).

- Lumiketjuja käytettäessä on asennettava takalokasuojat, ajettava hitaasti ja tarkistettava säännöllisesti niiden kiristys.

Kaikki muutokset, erityisesti järjestelmässä (sähköinen, elektroninen, paineilma, hydraulinen, jne), voivat aiheuttaa vakavia seurauksia. Muutoksia saa tehdä ainoastaan valmistajan hyväksynnällä. RENAULT TRUCKS ei vastaa tapauksissa, joissa asennuksia ei ole tehty vaatimusten mukaisesti.

Ainoastaan RENAULT TRUCKSIN alkuperäisosat ja valmistajan määrittämät järjestelmät takaavat laadun, turvallisuuden ja luotettavuuden.

Näitä ohjeita noudattamalla varmistat auton parhaat käyttöolosuhteet. Lue tämän lisäksi kuljettajan ohjeet huolellisesti ja ota yhteyttä RENAULT TRUCKS -verkostoon aina, kun tarvitset lisätietoja.

Muistutamme, että RENAULT TRUCKSIN sopimuksenmukainen takuu vaatii asiakkaan todistuksen siitä, että auton ylläpito ja huolto on suoritettu suositustemme mukaisesti (huoltovälit, suoritettavat toimenpiteet, raaka-aineiden ja kulutusosien laatu taattu alkuperäisillä tai suositelluilla varaosilla, työntekijöiden ammattitaito ja koulutus ja erikoistyökalujen käyttö, jne.). Näiden suositusten noudattaminen takaa myös auton luotettavuuden pitkällä aikavälillä.

Huolto- ja kunnossapitotoimien antaminen RENAULT TRUCKS -verkoston suoritettavaksi takaa näiden edellytysten täyttymisen. Jos nämä toimenpiteet suoritetaan verkostomme ulkopuolella, asiakkaan on voitava todistaa, että suosituksiamme on noudatettu.

Ota kaikissa huoltotoimenpiteitä koskevissa asioissa yhteys RENAULT TRUCKS -huoltopisteeseen.

Ajoneuvotietoja Koskeva Tietosuojailmoitus

Kun ajat yhtiömme rakentamalla tuotekokoonpanolla, saatamme käsitellä joitakin ajoneuvon luomia tietoja (kuten polttoaineenkulutus, tieprofiili ja ajoneuvon käyttöprofiili). Näihin tietoihin saattaa sisältyä henkilökohtaisia tietoja, ja niiden käsittelyn tarkoitus on innovatiivisten tuotteiden ja palveluiden kehittäminen ja tarjoaminen. Haluamme antaa sinulle kattavat tiedot omista oikeuksistasi sekä siitä, miten saatamme käsitellä keräämiämme tietoja. Kerromme aina avoimesti, mitä tietoja kerätään, miten niitä käytetään, keiden kanssa ne jaetaan, ja minne voi ottaa yhteyttä epäselvissä tilanteissa. Renault Trucks -yhtiön käytännöt täyttävät henkilötietojen suojaa koskevien säädösten vaatimukset.

Lisätietoja Renault Trucks -yhtiön henkilötietojen suojauskäytännöistä saat verkkosivustosta – https://www.renault-trucks.fi

Avoimen lähdekoodin ohjelmistot

Renault Trucks -autosi sisältää erilaisia tietokoneohjelmia. Jotkin näistä ohjelmista perustuvat avoimeen lähdekoodiin, mikä tarkoittaa, että lähdekoodi on käytettävissä kyseisiä ohjelmistoja koskevien Renault Trucksin ja sen tytäryhtiöiden solmimien vastaavien lisenssisopimusten ja käyttöoikeusedellytysten mukaisesti.
Lisätietoja Renault Trucksin avoimen lähdekoodin ohjelmistojen ja vastaavaan lähdekoodin käytettävyydestä sekä tekijänoikeuksista, kehityskohteista, lisenssiehdoista ja sovellettavista oikeudellisista ilmoituksista on annettu osoitteessa https://corporate.renault-trucks.com/ fr /opensource/.

Vaatimustenmukaisuuslausekkeet

Autossa olevat elektroniset radiolaitteet

Seuraava lauseke koskee kaikkia autoon integroituja radio-ohjattuja auton komponentteja, tietojärjestelmiä ja tiedonsiirtolaitteita:

Autokomponentit, joita ohjataan pienillä taajuuksilla ja radiotaajuuksilla ja jotka ovat vakiovarusteena RENAULT TRUCKS -autoissa, täyttävät kaikki keskeiset vaatimukset ja muut vastaavat **RED 2014/53/EU** -määräykset.

Ajoneuvon radiolaitteet, joilla on CE-merkintä, käyttävät seuraavia radiotaajuusparametreja:

- 7777 (avainkauko-ohjain): taajuus 433,92 MHz; lähtöteho: 14dBm.
- 1048 (avaimeton lukituskauko-ohjain): taajuus 433,92 MHz (vain vastaanotin).

Yksinkertaistettu radion vaatimustenmukaisuusvakuutus

Aptiv Services Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal ilmoittaa, että tähän ajoneuvoon liittyvät autoradiotyyppiset laitteet toimivat direktiivin 2014/53/EU mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavasta Internet-osoitteesta: https: // www.aptiv.com/automotive-homologation

Radiotodistus

Taajuusalueet ja lähtötehot		
Käyttötarkoitus	Taajuus	Suurin lähtöteho
AM	153-279 kHz, 522-1611 kHz	-
FM	87,5-108 MHz	-
DAB	174.928-239.200 MHz	-
Bluetooth	2402-2480 MHz	9,5 dBm (9 mW)

Sähkömagneettinen yhteensopivuus

Auton komponenttien sähkömagneettinen yhteensopivuus on testattu ja hyväksytty nykyisin voimassa olevan **ECE-R 10** -direktiivin mukaisesti.

Huomautukset

Tässä asiakirjassa turvallisuusohjeet on merkitty seuraavin kuvakkein:

TURVALLISUUSKOHTA, JOKA VAATII JÄRJESTELMÄLLISEN TARKASTUKSEN ENNEN TIEKÄYTTÖÖN PALAUTTAMISTA. JOS KUVATTUA MENETTELYÄ EI NOUDATETA, VAARANA ON VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI JOPA KUOLEMA.

Kiinnitä huomiota tärkeimpiin erikoiskohtiin, menettelyihin sekä voimassa olevaan lainsäädäntöön, joita on ehdottomasti noudatettava.

VAROITUS! Kaikki poikkeavat ja vääränlaiset työskentelymenettelyt voivat aiheuttaa henkilö- ja aineellisia vahinkoja.

HUOMIO! Kiinnitä huomiota menettelyn erityisiin ja tärkeisiin kohtiin.



Yleistä

Yleistä

Tämä ajoneuvo käyttää polttoaineenaan maakaasua.

Maakaasu on turvallinen polttoaine, jonka itsesyttymislämpötila on 540 °C, eli paljon korkeampi kuin dieselin 220 °C ja bensiinin 250 °C.

Maakaasu on kaasumaista hiilivetyä, jota porataan esiintymistä samalla tavoin kuin raakaöljyä. Se sisältää enimmäkseen metaania sekä lisäksi etaania, propaania, butaania ja typpeä kaasun alkuperän mukaan vaihtelevina pitoisuuksina. Koska kaasu ei sisällä mitään myrkyllisiä aineita, moottorissa tarvitaan vähemmän päästöjen käsittelyä ja palamisen jälkeistä käsittelyä. Ajoneuvon pakoputkesta tuleva näkyvä savu on tiivistynyttä vesihöyryä.

Tämä polttoaine säilyy kaasumaisena tavanomaisissa lämpötiloissa myös korkeassa paineessa. Sen jakeluverkko toimii alhaisella paineella.

Autosta saadaan irti paras suorituskyky, kun kaasua käytetään -25 ja +40 °C:n välisellä lämpötila-alueella ja alle 3 000 m:n korkeudella merenpinnasta.

Jotta maakaasu saataisiin ajoneuvokäyttöön soveltuvaan muotoon, se paineistetaan tankkausasemalla ennen ajoneuvon säiliöön siirtämistä. Paineen mittayksikkö on baari.

Paineen vaihtelu ei juuri vaikuta nesteiden tilavuuteen, mutta kaasujen vaatima tila saattaa vaihdella huomattavasti niihin kohdistuvan paineen muuttuessa.

Säiliöön, jonka nimelliskapasiteetti nesteelle on 100 litraa, mahtuu 200 litraa kaasua 2 baarin paineessa, 10 000 litraa kaasua 100 baarin paineessa ja 20 000 litraa kaasua 200 baarin paineessa.

Tietyn tilavuuden vievän kaasumäärän paine voi vaihdella myös lämpötilan mukaan. Yleisesti ottaen ulkolämpötila huomioidaan tankkausasemalla säiliötä täytettäessä.

Säilytyksen vaatimaa painetta on laskettava ennen moottoriin syöttämistä. Tämä on pääalennusventtiilin tehtävä: se laskee paineen noin 7,5 baariin.

Hienosäätöä varten moottorissa on toinen kiinteä paineenalennusventtiili, joka laskee kaasun painetta edelleen. Ohjausyksikön hallitsema sekoitin syöttää polttoaineen moottoriin ja säätää moottorin käyntinopeutta käyttäjän tarpeiden mukaan optimoimalla palamisparametreja.

Alustan paineenalennusventtiili on liitetty moottorin jäähdytysnestepiiriin laajentuessaan jäähtyvän kaasun lämmittämistä varten.

Putkien huurtuminen täytön aikana on normaalia.

Säiliön manuaaliset sulkuventtiilit on aina pidettävä auki ajoneuvon käytön ja pysäköinnin aikana. Ne saa avata tai sulkea vain käytön yhteydessä tai huoltoa varten.

Tekniset tiedot

CNG-ajoneuvon ominaisuudet poikkeavat merkittävästi tavanomaisen dieselajoneuvon ominaisuuksista. Huomaat asian heti, kun käännät virta-avainta. Seuraavilla sivuilla on luettelo ajoneuvosi tärkeimmistä teknisistä ominaisuuksista. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä Renault Trucks -huoltopisteeseen.

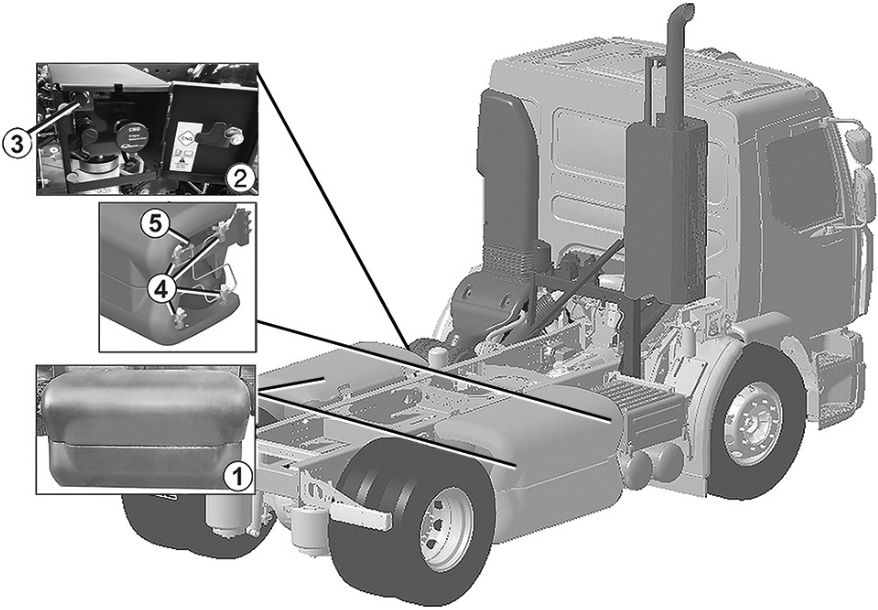
CNG-moottori

Moottorityyppi:	4-tahti
Sylinterien määrä ja asemointi:	6 sylinteriä rivissä
Käytetty polttoaine:	paineistettu maakaasu
Käynnistin/laturi:	24 V
Moottorin ohjausyksikkö / sytytys:	12 V
Häiriönpoisto:	Kyllä
Moottorin jäähdytys:	Neste
Pakoäänenvaimennin:	Katalysaattori
Sylinteritilavuus (cm3):	8 880
Puristussuhde:	12.0 :1
Maksimiteho (kW EC):	239
Maksimitehon käyntinopeus (rpm):	2 000
Maksimivääntömomentti (Nm):	1 356
Vaara-alue:	2 300 rpm

Automaattivaihteisto

Tyyppi:	S3200
Eteenpäinajovaihteiden määrä:	6
Peruutusvaihteiden määrä:	1

Ajoneuvon esittely



1 - maakaasusäiliöt
2 - tankkausliitäntäkotelo
3 - sulkemisen tunnistin
4 - sulkuventtiilit
5 - törmäyksenilmaisin

Vakiovarusteet

- Nopean joutokäynnin säädin.
- Kaasun tankkausliitäntä (NGV1).

Lisävarusteet

- Moottorin kylmäsuojaus (-15 °C/- 25 °C).
- Kaksi kaasuntankkausliitäntää: NGV1 (hidas tankkaus) ja NGV2 (pikatankkaus).
- Oikeanpuoleinen kaasuntankkausliitäntä.
- Toinen nopeusrajoitus (30 km/h) jätehuollon sovelluksia varten on käytettävissä ranskalaisen standardin NF 1501 vaatimusten mukaisesti.
- Telineet 2 x 3 säiliölle.
- Telineet 2 x 4 säiliölle.
- Telineet 3 x 4 säiliölle.
- Telineet 4 x 4 säiliölle.



Lukitus ja hälytys

Lukitus

Ajoneuvossa on keskuslukitusjärjestelmä. Kuljettajan puoleisesta lukosta on mahdollista lukita ja avata samanaikaisesti sekä kuljettajan että matkustajan puoleinen ovi tai lukitus voidaan ohjata myös kaukosäätimellä.

Avaimet

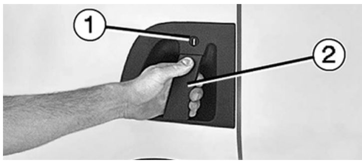
Merkitse tähän avainten ja kauko-ohjaimen numerot:

- **Yhteys:**
- **Ovet:**
- **Kaukosäädin:**

Mikäli avain katoaa tai vaurioituu, näitä numeroita tarvitaan uusien tilaamiseksi.

Ovet

Avaus ulkoa



Avaa lukko (1) avaimella.

Käännä kahvaa (2) ylöspäin ja vedä ovesta.

Oven avaaminen sytyttää kynnys- ja sisävalon.

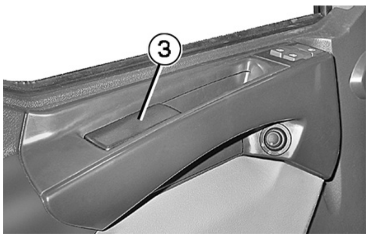
Sulkeminen

Työnnä ovea, kunnes se sulkeutuu automaattisesti.

Lukitse lukko (1) avaimella.

Avaus sisältä

Lukituksen avaus



Käännä kahvaa (3) ylöspäin ja työnnä ovea.

Paina kaukosäätimen painiketta (6).

Molempien ovien lukitus voidaan avata painamalla kojelaudan katkaisinta.

Kun kahva (3) käännetään alas oven ollessa auki, oven lukitus avautuu automaattisesti, kun ovi suljetaan.

Sulkeminen:

Vedä ovea, kunnes se sulkeutuu.

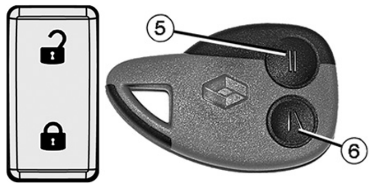
Lukitus:

Kun ovi on suljettuna, käännä kahvaa (3) alaspäin.

Keskuslukitus sisältä:

Keskuslukitus tehdään:

- käsin kääntämällä kahvaa (3) alaspäin,
- kaukosäätimellä painamalla painiketta (5),
- kojetaulun katkaisimella.



Kun ovet ovat lukossa ja katkaisinta painetaan pitkään, yli 5 sekuntia, tila vaihtuu synkronoidusta käytöstä ei-synkronoituun käyttöön ja päinvastoin.

Synkronoitu käyttö:

- Ovet avautuvat yhtä aikaa, kun kaukosäätimen painiketta (6) painetaan.

Ei-synkronoitu käyttö:

- Kuljettajan ovi avautuu, kun kaukosäätimen painiketta (6) painetaan.
- Matkustajan ovi avautuu, kun kaukosäätimen painiketta (6) painetaan toisen kerran.

Ovet sulkeutuvat yhtä aikaa, kun kaukosäätimen painiketta (5) painetaan.

Ei-synkronoitu käyttö

Avaus avaimella:

- kuljettajan tai matkustajan oven lukitus avautuu, kun avainta käännetään yhden kerran,
- molempien ovien lukitus avautuu, kun avainta käännetään kaksi kertaa alle kolmen sekunnin kuluessa.

Ovet sulkeutuvat yhtä aikaa, kun avainta käännetään yhden ainoan kerran.

Kaukosäätimellä



Kun lukituspainiketta (5) painetaan, suuntavilkkujen merkkivalo ja hätävilkkujen merkkivalo välähtävät neljä kertaa.

Kun lukituksen avauspainiketta (6) painetaan, ne välähtävät yhden kerran.

Ovien radiotaajuuskaukosäädin

Tällä laitteella voidaan tehdä samat toiminnot kuin ovien avaimilla. Ovien lukitseminen tai lukituksen avaaminen onnistuu yhtä lailla sekä avaimilla että kaukosäätimellä.

Käyttö

Kaukosäädin saa virtaa paristosta (CR 2032-3V), joka kannattaa vaihtaa, kun kaukosäätimen käyttöetäisyys lyhenee.

Kun ovi on auki, keskuslukitus on katkaistu.

Ovien lukituksen avaaminen ja virran kytkeminen autoon

Paina painiketta (6). Tämä toiminto, joka ilmoitetaan suuntavilkkujen syttymisellä, määrää:

- virta kytkeytyy autoon,
- käynnistyksenestolaite kytkeytyy pois toiminnasta,
- ovien lukitus avautuu.

Pelkkä ovien lukitseminen

Paina painiketta (5). Tämä toiminto, joka ilmoitetaan suuntavilkkujen neljällä välähdyksellä, määrää ovien sulkemisen. Auton virta pysyy kytkettynä eikä käynnistyksenestolaite ole toiminnassa.

Virran katkaisu autosta

Jos painiketta (5) painetaan toisen kerran alle 10 minuutin kuluttua ensimmäisestä painalluksesta, mikä ilmoitetaan pitkällä, 1,5 s kestävällä välähdyksellä, tapahtuu seuraavaa:

- pääkytkin kytkeytyy auki.

Jos vilkut välähtävät yli neljä kertaa (esimerkiksi paristojen vaihdon jälkeen), aktivoi kaukosäädin uudelleen painamalla jotakin painiketta kaksi kertaa vilkkumisen aikana.

Jos vilkut eivät syty lukituskomennon aikana (vaikka ne toimivat muuten normaalisti), tämä tarkoittaa että:

- *ainakin yksi ovi on huonosti kiinni,*
- *oven lukituksen käyttölaitteissa on vikaa,*
- *vastaanottimessa on vika.*

Sisä- ja rappuvalot

Ajoneuvossa on kaksi kattovaloa ja kaksi porraslamppua.

Näiden valojen syttyminen liittyy ovien avaukseen, auton lukituksen ja lukituksen avaamiseen ja myös virta-avaimen asentoon.

- Kun ovien lukitus avataan kaukosäätimellä, lamput syttyvät 17 sekunniksi.
- Kun jokin ovi avataan, valot syttyvät, tai jos ne jo paloivat, ne pysyvät päällä 5 minuutin ajan (jos vähintään yksi ovi on auki tätä pitempään).
- Kun ovi on suljettu, valot pysyvät päällä 17 sekuntia, joiden aikana kuljettaja ehtii asettaa avaimen virtalukkoon.
- Valot sammuvat välittömästi, kun sytytysvirta kytketään.
- Moottorin pysäytys laukaisee lamppujen sytytyksen 17 sekunnin ajaksi.
- Ovien lukitus sammuttaa lamput välittömästi.

Kattovalot voi sytyttää ja sammuttaa myös niiden katkaisijoiden avulla.

Katso kappale Mukavuus.

Pariston vaihto

Avaa kotelo merkin kohdalta litteällä ruuvitaltalla (1).

Vaihda paristo (2) ja noudata kanteen merkittyä napaisuutta.

Käytä alkaliparistoja: CR 2032-3V.

Pariston käyttöikä on noin kolme vuotta.



Räjähdysvaara, jos paristo korvataan vääräntyyppisellä paristolla tai napaisuutta ei noudateta.

Poista käytetty paristo ja laita tähän tarkoitukseen varattuun paikkaan.



Muista tallentaa avaintesi numero. Jos avaimet häviävät, tai jos haluat toisen avain- tai kaukosäädinsarjan, ota yhteyttä RENAULT TRUCKSIN palvelupisteeseen. Ilmoita avainten numerot ja esitä auton paperit.



Ulkopuoli

Pääsy autoon

Se, miten pääset ajoneuvoon, on tärkeää turvallisuutesi takaamiseksi.
Noudata aina näitä yksinkertaisia sääntöjä riippumatta siitä, pääsetkö käsiksi ajopaikkaasi, varusteihisi tai tuulilasiin:

- Kun menet ylös tai alas, seiso aina ajoneuvoa kohti.
- Yksi käsi kaksi jalkaa... Yksi jalka kaksi kättä... Pidä aina vähintään kolme tukea ajoneuvossa.
- Katso, mihin asetat jalkasi ja kätesi.
- Varaa aikaa tuen varmistamiseen ennen kuin asetat painosi sille. Pinnat voivat olla liukkaita!

Ohjaamoon nousu

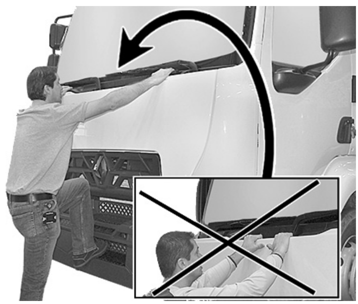
- Nousu
  Käytä kaikkia tarkoitukseen varattuja askelmia ja kahvoja.
- Laskeutuminen
  Käytä kaikkia tarkoitukseen varattuja askelmia ja kahvoja.



Älä koskaan hyppää ulos autosta.

Pääsy tuulilasiin

Kun jäähdyttimen säleikkö on suljettuna ja tuulilasinpyyhkimen kytkin seis-asennossa, käytä astinlautaa ja pidä kiinni kahvoista, kun haluat päästä käsiksi tuulilasiin.



Pääsy keularakenteisiin

Jäähdyttimen säleikköä nostamalla saat ulottuville esim. pyyhinvivuston ja paisuntasäiliön.

Jäähdyttimen säleikkö

Avaa jäähdyttimen säleikkö vetämällä sen alaosasta.
Sulje se työntämällä.



STOP

KUN TEET TOIMENPITEITÄ AUTON ETUPUOLELLA JÄÄHDYTTIMEN SÄLEIKKÖ AUKI, VARMISTA ETTÄ TUULILASINPYYHKIMIEN SÄÄDIN ON SEIS-ASENNOSSA. VOI OLLA VAARALLISTA KOSKEA KÄSIN TUULILASINPYYHKIMIEN VIPUIHIN. JOS MAHDOLLISTA, KATKAISE VIRTA PÄÄKYTKIMESTÄ.

Kaasusäiliön täyttäminen

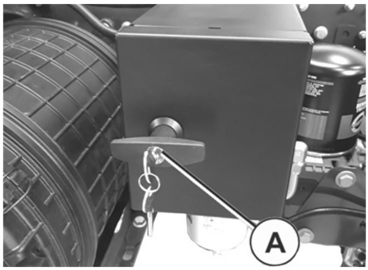
Kaasun tankkaamisen varotoimet

Ajoneuvossa on useita paineistettuja säiliöitä.
Tankkaamisen aikana ajoneuvon on oltava paikallaan moottori sammutettuna. Tarkista, että säiliön manuaaliset venttiilit ovat auki.
Epäpuhtaudet, öljy, pöly, hiekka, metalli jne. voivat saastuttaa kaasua jakelun aikana. Käytettävässä kaasussa ei saa olla mitään näistä epäpuhtauksista. Tarkista tankkausliitäntä ja pidä se puhtaana.
Varoitusvalo syttyy, jos turvaluukku ei ole kiinni, kun sytytysvirta kytketään.

Noudata tankkausasemalla ilmoitettuja turvallisuusohjeita.

Kaasun tankkaaminen

Seuraavissa toimenpiteissä on noudatettava varovaisuutta: samanaikainen tupakointi tai matkapuhelimen käyttö on kiellettyä. Säiliön kaikkien venttiilien on oltava auki.
Liitäntää suojaa kotelo. Kotelon täyttöluukku (A) avataan ja suljetaan manuaalisesti erikoisavaimella.



1 - Sammuta sytytysvirta ja valot.
2 - Tarkista, ettei järjestelmässä tai tankkausasemalla ole merkkejä kaasuvuodosta.
3 - Tarkista, että tankkausaseman CNG-syöttöpaine on 200 baaria.
4 - Avaa täyttöluukku (A).

5 - Varmista, että tankkausaseman liitin ja ajoneuvon liitäntä ovat puhtaita.
6 - Tankkaa aseman ohjeiden mukaisesti (maksimipaine = 200 baaria vakiintuneessa lämpötilassa).

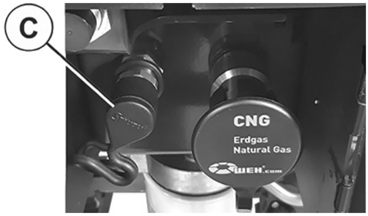
7 - Puhdista suojus (C) huolellisesti, ennen kuin laitat sen takaisin liitännän päälle.
8 - Sulje täyttöluukku (A).



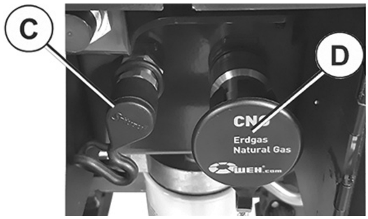
Tarkista tiivisteen ja tankkausliitännän suojakannen kunto jokaisen käyttökerran yhteydessä. Mahdollisen vian ilmetessä ne on vaihdettava viipymättä RENAULT TRUCKS -korjaamossa.

Paineistetun maakaasun tankkausasemissa on automaattinen pysäytystoiminto, joka pysäyttää kaasuvirtauksen, kun säiliöt on täytetty nimellispaineeseen.
Säiliöiden paine nousee lämpötilan noustessa. Tankkausasema käyttää lisäksi paineentasausjärjestelmää, joka huomioi täytönaikaisen ulkolämpötilan. Säiliöiden täyttöaika riippuu kunkin tankkausaseman teknisistä ominaisuuksista.

Tankkaustyyppejä on kaksi:
- Tavallinen tankkaus yhden liitännän kautta. Siihen käytetään liitäntää NGV1 (C).

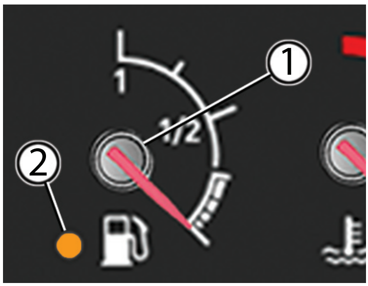


- Tavallinen tankkaus ja pikatankkaus kahden liitännän kautta. Siihen käytetään liitäntöjä NGV1 (C) ja NGV2 (D).



Reservi ja toimintasäde

Ilmaisin (1) kertoo polttoaineen määrän. Kun mittari näyttää alhaista tasoa, reservin merkkivalo (2) syttyy.



Kojetaulun polttoainemittari ilmoittaa paineen, ei määrää. Paine näkyy maksimiarvossaan (200 baaria), vaikka vain yksi säiliö olisi avoinna. Näet muistutuksen siitä, että säiliön manuaaliset sulkuventtiilit on aina pidettävä auki ajoneuvon käytön ja pysäköinnin aikana. Ne saa avata tai sulkea vain käytön yhteydessä tai huoltoa varten.

Polttoainereservin merkkivalo syttyy kojetaulussa, kun paine laskee alle 30 baarin.
Jos säiliöiden paine on alle 20 baaria, moottorin ongelmaton toiminta ei ole taattu.

Mittarin lukeman vakiintuminen voi viedä muutaman sekunnin. On tärkeää pitää vakiintunut polttoainetaso mielessä.

Polttoaineiden luokitusmerkinnät

Nykyaikaiset moottorit asettavat tiukat vaatimukset käytetyn polttoaineen laadulle. Optimaalisen toimivuuden ja pakokaasupäästöjen minimoinnin varmistamiseksi lainsäädäntö edellyttää, että ajoneuvovalmistajat ja polttoainejakelijat noudattavat tässä luvussa kuvattuja selkeitä ja täsmällisiä ohjeistuksia.

Merkintöjen lukutila

Polttoaineen yhteensopivuusmerkinnät

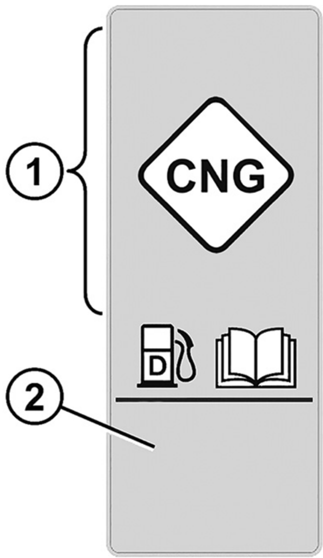
Ennen kuin tankkaat autoon polttoainetta, tarkista polttoainesäiliöön tai -säiliöihin kiinnitetty tarra. Tarraan on merkitty auton kanssa yhteensopivat polttoaineet.

Auton polttoainesäiliössä tai -säiliöissä on oheista kuvaa vastaava tarra, johon on merkitty ne polttoaineet, jotka ovat auton sertifikaattitason perusteella sen kanssa yhteensopivia.

Tarraan merkityt symbolit (1) vastaavat huoltoaseman polttoainepumppuihin merkittyjä symboleita.

Lisätietoja eri symbolien merkityksistä on oheisessa taulukossa.

Huomautus (2) antaa tarvittaessa lisätietoja polttoaineen laadusta.



20DM010710

Tarran symbolien merkitykset

Kaikki nykyiset symbolit on selitetty oheisessa taulukossa.

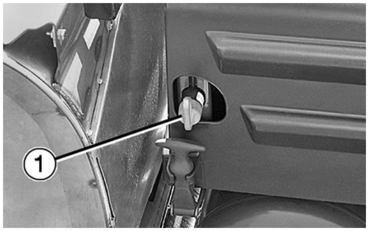
SYMBOLI	Standardi vastaava	ilmoittaa, että ajoneuvo täyttää vaatimukset
B7	EN-590	Enintään 7 % biodieseliä sisältävät polttoaineet (yleisin dieseltyyppi Euroopassa)
B10	EN-16734	Enintään 10 % biodieseliä sisältävät polttoaineet
B20	EN-16709	14–20 % biodieseliä sisältävät polttoaineet
B30	EN-16709	24–30 % biodieseliä sisältävät polttoaineet
B100	EN-14214	Enintään 100 % biodieseliä sisältävät polttoaineet (Katso jäljempänä oleva **Varoitus***)
XTL	EN-15940	Synteesillä tai vetykäsittelyllä valmistetut polttoaineet (esim. HVO, GTL, ...)
CNG Gas	CNG	paineistettu maakaasu (Compressed Natural Gaz)

Pääkytkin

Kun virtapiiri on avoin, ilmastointijärjestelmät eivät toimi.

Kun kahvaa (1) käännetään neljänneskierros, sähköjärjestelmä kytkeytyy pois päältä lukuun ottamatta seuraavia toimintoja:

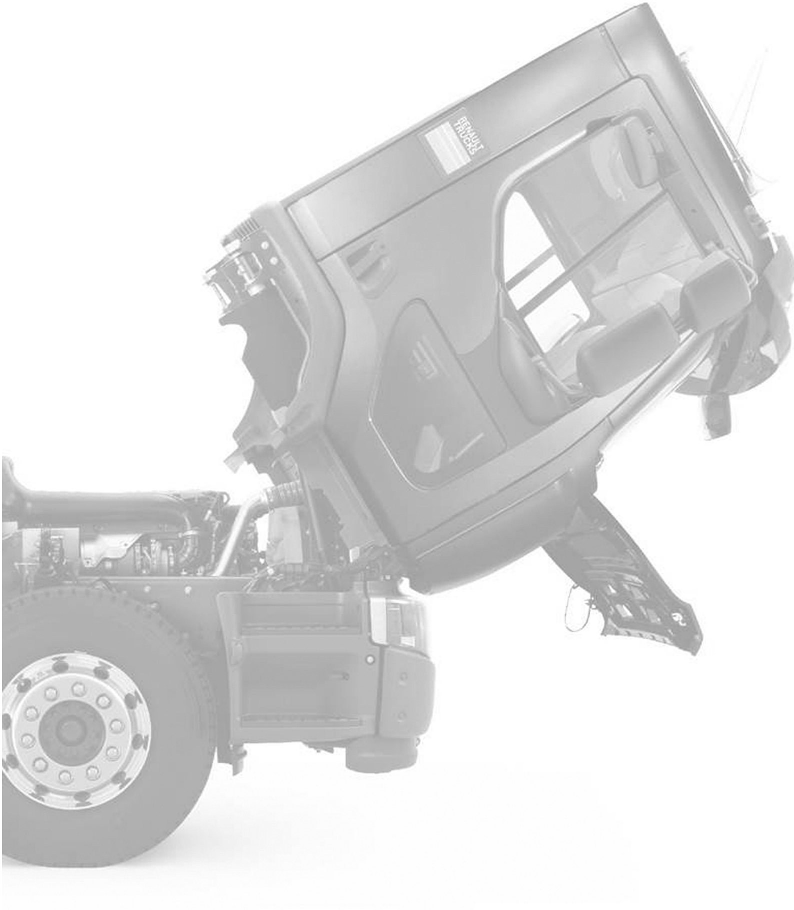
- ovien keskuslukitus
- ajopiirturi
- varoitusvilkut



Odota 10 sekuntia virran katkaisemisen jälkeen ennen kuin avaat pääkytkimen.

Jos autossa on varusteena ovien sähköisen lukituksen kaukosäädin yhdessä pääkytkimen säätimen kanssa, katso tietoja sen käytöstä kappaleesta ***Lukitus ja hälytys****.*

Odota 10 sekuntia virran katkaisemisen jälkeen ennen kuin avaat pääkytkimen.



Ohjaamon kallistus

Yleistä ohjaamon kallistamisesta

Älä kippaa ohjaamoa moottorin käydessä.

Ennen ohjaamon kallistamista on varmistettava, että:

- virransyöttö on katkaistu,
- seisontajarru on kytketty päälle,
- vaihteenvalitsin on asennossa "N" (vapaa),
- säilytyslokerot on lukittu,
- ohjaamossa ei ole esineitä, jotka voivat paiskautua tuulilasia vasten,
- ovet on varmasti suljettu,
- alue ajoneuvon edessä on esteetön.

Ohjaamon alla työskenneltäessä (moottori jne.) ohjaamon on oltava kokonaan kallistuettuna.
Älä koskaan mene ohjaamon etuosan alle ohjaamon ollessa kallistettuna.

Kaikki ohjaamon kippauksen hydraulipiirille tehtävät työt edellyttävät turvaohjeiden noudattamista ja ne tulee teettää RENAULT TRUCKS -huoltopisteessä.

Vaurioiden välttämiseksi huoltoluukku täytyy avata, ennen kuin ohjaamoa kallistetaan.



Ovien on oltava kokonaan auki tai kunnolla kiinni.

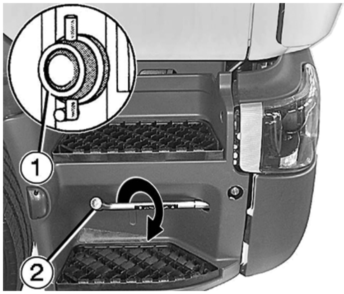
Ohjaamon kallistus

Ohjaamon kallistus

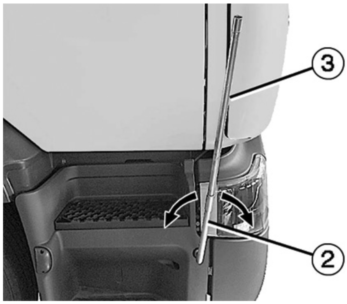
Avaa jäähdyttimen säleikkö.

Laita vipu (1) asentoon "nosto". Käytä säätötankoa (2).

Lukitus aukeaa automaattisesti, joten pumppaa, kunnes ohjaamo on kallistettu kokonaan.



Käytä tunkin vartta (3) säätötangon (2) lisäksi. Työnnä tunkin varsi kunnolla paikalleen.



Ohjaamon kallistaminen takaisin paikalleen

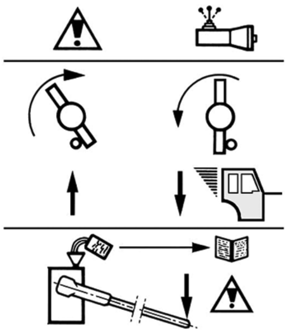
Käytä ohjaamon takaisin ajoasentoon kallistamiseen ohjaustankoa (2) ja aseta vipu (1) "Lasku"-asentoon.

Pumppaa, kunnes ohjaamo lukittuu automaattisesti ja pumppausvipu jäykistyy.

Sulje jäähdyttimen säleikkö.

Jos kippauksessa on vaikeuksia, laita ohjaamo ajoasentoon ja tarkasta öljytaso. Lisää öljyä tarvittaessa.

Katso luku ***Ohjaamon hydraulinen kallistusjärjestelmä****.*



Älä koskaan täytä öljyä hydraulijärjestelmään ohjaamon ollessa kipattuna.

Ohjaamon kippauksen hydraulijärjestelmä

Ohjaamon kippauksen hydraulijärjestelmä

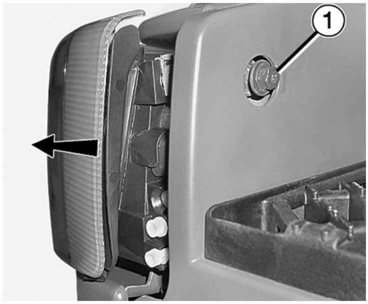
Täyttö ja tason tarkastaminen

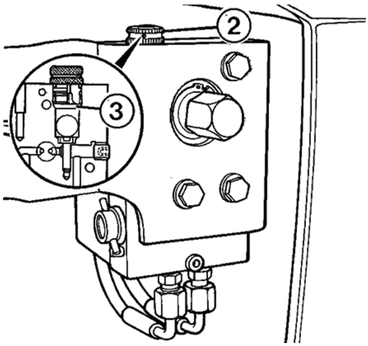
Kun ohjaamo on ajoasennossa, täytä säiliö öljyllä täyttöaukosta (2).

Jotta pääset käsiksi säiliöön, löysää ruuvi (1) ja käännä valonheittimen umpio.

Tason tarkastaminen: öljyn on oltava männän (3) yläosan korkeudella, kun mäntä on alhaalla.

Suorita kokonainen kippaustoiminto varoen (meno-paluu) ja tarkista taso uudestaan. Jos se toimii huonosti, ota yhteyttä RENAULT TRUCKSIN palvelupisteeseen.







Kuljettajaympäristö

Istuimet

Renault Trucks -ajoneuvojen istuimissa on monipuoliset säätömahdollisuudet erilaisia kuljettajatarpeita varten.

Turvallisuussyistä muovisuojus on ehdottomasti irrotettava, kun auto otetaan käyttöön.

Pneumaattisesti ohjatut istuimet

Säätimet toimivat, kun ilmanpaine on riittävä.

Matkustajan ja kuljettajan istuimet

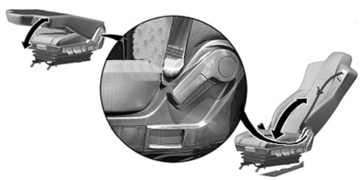
Istuimen sijainnista (kuljettaja, matkustaja, oikean tai vasemman puoleinen ohjaus) riippuu kummallako puolella säätimet sijaitsevat. Esitelty istuintyyppi esittelee vain yhden ratkaisun.

TURVALLISUUSSYISTÄ ISTUINTEN SÄÄDÖT ON SUORITETTAVA AUTON OLLESSA PYSÄHDYKSISSÄ.

AJONEUVON LIIKKUESSA ISTUINTEN KÄYTTÖ MUUSSA ASENNOSSA KUIN SELKÄNOJA NOSTETTUNA ON KÄYTTÄJÄN VASTUULLA.

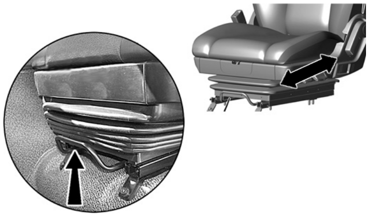
Selkänojan kallistuksen säätö (kuljettaja/matkustaja)

Selkänojan kallistuksen ja lepoasennon säätöpyörä (ei saa käyttää ajon aikana).



Istuinsäädöt

(Kuljettajan/matkustajan) istuimen pitkittäissäätö



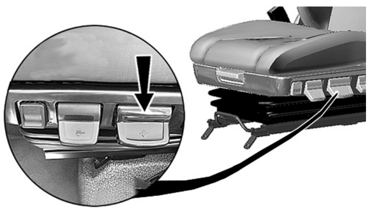
Kuljettajan istuimen istuintyynyn syvyyden säätö.



Istuimen kallistussäätö (kuljettaja/matkustaja).



Istuimen korkeussäätö (kuljettaja/matkustaja).



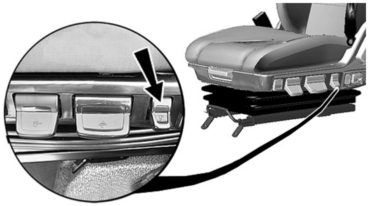
Pystyjousituksen säädöt

Säädä jousituksen joustavuutta tien kunnon ja käyttäjän painon mukaan.

Kuljettajan istuimen "pystyjousituksen" pehmeyden säätö.

Ylhäällä: jäykkä jousitus.

Alhaalla: pehmeä jousitus.



Jousituksen nopea lasku (kuljettajan istuin)

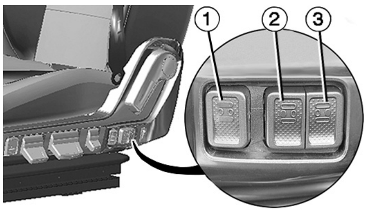


Kuljettajan selkänojan mukavuussäädöt

Selkänojan sivutuen säätö (1).

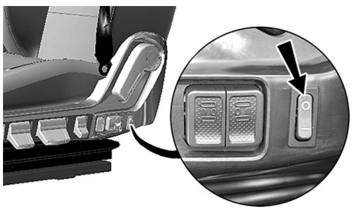
Alemman ristiseläntuen säätö (2).

Ylemmän ristiseläntuen säätö (3).



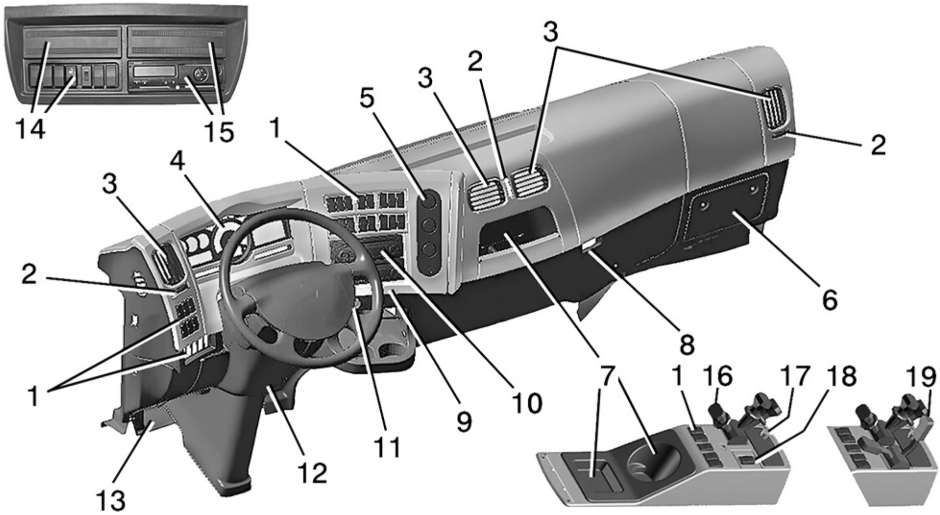
Kuljettajan istuimen lämpömukavuussäädöt

Lämmitettävät kuljettajan istuin ja selkänoja (termostaattiohjattu automaattinen toiminta).



Kojetaulu

Perehdy Renault Trucks -autosi kojelautatoimintoihin. Perehtyminen mahdollistaa käyttömukavuuden maksimoinnin ja toimintojen täysipainoisnen hyödyntämisen.



Ajoneuvon varustuksesta riippuen

1	- Katkaisimet
2	- Suuttim(i)en ohjaus
3	- Suutin
4	- Kojetaulu
5	- Lämpömukavuusmekanismi
6	- Sulakkeet
7	- Säilytystilat
8	- Pistorasia 24 V (360 W maks)
9	- Pistorasia 12 V (120 W maks)
10	- Muunneltava tila (autoradio)
11	- Savukkeensytytin
12	- Ohjauspyörän säädin

Katkaisimien selitys

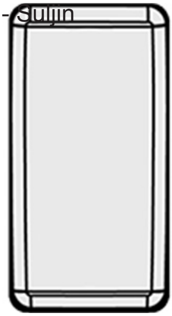
Yleistä

Seuraavilla sivuilla esitellään katkaisimet, joita autossa voi olla.

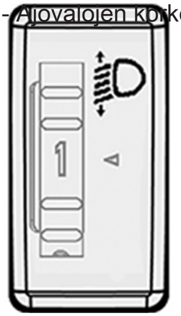
Omassa autossasi olevat katkaisimet perustuvat auton varustetasoon, ja siksi ne voivat poiketa seuraavassa näytettävistä katkaisimista.

Kojelauta (sivulla)

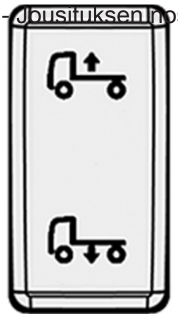
- Suljin



- Ajovalojen korkeudensäädön ohjaus



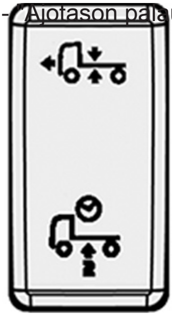
- Jousituksen nosto- ja laskukytkin



- "Tason tallennus / tallennetun arvon palautus" -kytkin



- "Ajotason palautus / standby" -kytkin



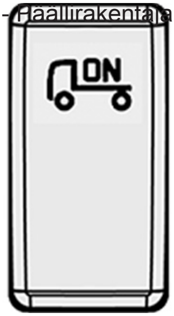
- Telin kuormituksen vähennyksen ohjaus



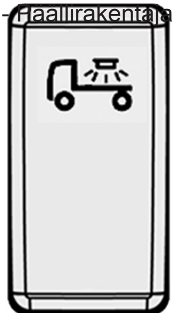
- Paikannuksen ohjain



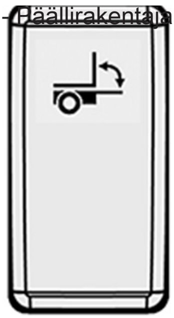
- Päällirakentajan varusteiden käynnistys



- Päällirakentajan varusteiden valaistuksen käyttökytkin



- Päällirakentajan nostolavan ohjaus

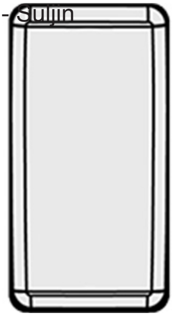


- Päällirakentajan varusteiden katkaisin



Kojelauta (keskellä)

- Suljin



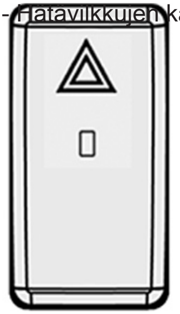
- Älykkään vakionopeussäätimen kytkin ja ajonopeudenrajoittimen kytkin



- Vakionopeudensäätimen kytkin



- Hätävilkkujen käyttökytkin



- Voiman ulosoton käyttökytkin



- ASR-kytkin



- Nostotelin käyttökytkin



Yläpaneeli

- Kaukovalojen kytkin



- Peruutussummerin käyttökytkin

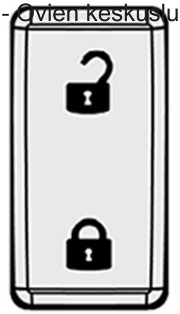


- Ovien keskuslukituksen käyttökytkin



Moottoritunnelin päällä oleva konsoli

- Ovien keskuslukituksen käyttökytkin



Kaksoislukituskatkaisimet

Tietyissä toiminnoissa käytetään kaksoislukituskatkaisimia, joiden lukitus on avattava sekä aktivoinnin että poiskytkennän yhteydessä.

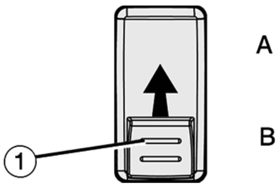
Käyttö

Toiminnon aktivointi:

- paina lukkoa (1) ylöspäin ja paina katkaisimen osaa A.

Toiminnon kytkeminen pois päältä:

- paina lukkoa (1) ylöspäin ja paina katkaisimen osaa B.



Jos tätä menettelyä ei noudateta, katkaisin rikkoutuu.

Valaistuksen/äänimerkin käyttövipu

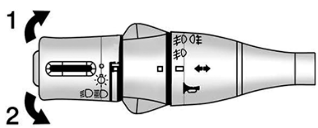
Suuntavalo

Käsittele käyttökytkintä ohjauspyörän tasossa.

Asento (1): oikea vilkku.

Asento (2): vasen vilkku.

Käyttökytkimessä on automaattipalautus.



*Suuntavaloon liittyvät merkkivalot kertovat järjestelmän tilasta (katso luku **Kojetaulu**).*

Äänitorvi

Paina käyttökytkimen päätä.

Varoitusvalo

Vedä käyttökytkintä itseesi päin. Merkkivalo (9) syttyy.



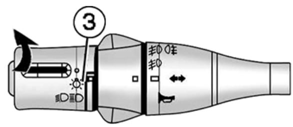
Päivävalot (DRL)

Valot syttyvät automaattisesti, kun virta kytketään.

Valot syttyvät automaattisesti heti, kun seisontavalot sytytetään.

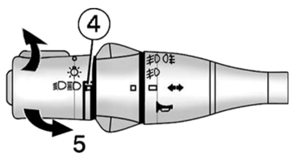
Seisontavalot (parkkivalot)

Käännä käyttökytkin asentoon (3).



Ajovalot

Käännä käyttökytkin asentoon (4).



Kaukovalot (pitkät valot)

Kun käyttökytkin on asennossa (4), siirrä sitä itseesi päin (5). Merkkivalo (9) syttyy.

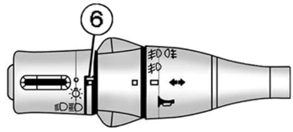


Lähivaloihin palataksesi on käyttökytkintä (5) siirrettävä taas itseesi päin.

Kojetaulun valaistus toimii kaikissa **"valojen"** asennoissa.

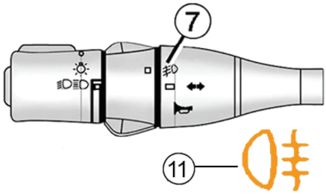
Sammuttaminen

Käyttökytkimen on oltava asennossa (6).



Sumuvalo

Kun lähivalot ovat kytkettyinä, käännä rengas asentoon (7). Merkkivalo (11) syttyy.



Äänimerkki

Kun etuovi avataan, äänimerkki kuuluu ja ilmoittaa, että valot ovat jääneet päälle virran katkaisun jälkeen (akkujen purkautuminen).

*Jos lähivalojen merkkivalo ei syty, tarkasta niiden toiminta ja vaihda vialliset polttimot tarvittaessa (katso kappale **Kunnossapito ja huolto**).*

Jos vika ei johdu polttimoista, ota yhteyttä RENAULT TRUCKS -huoltoliikkeeseen.

Tuulilasinpyyhkimien ja lasinpesimen käyttökytkin

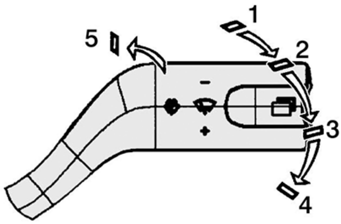
Käsittele käyttökytkintä ohjauspyörän tasossa.

Asento (1): seis.

Asento (2): tihkupyyhintä.

Asento (3): hidas pyyhkiminen.

Asento (4): nopea pyyhkiminen.



Kaksi pyyhintäliikettä:

Nosta käyttökytkin asentoon (5) ja anna sen palautua itsekseen. Tuulilasinpyyhin tekee kaksi nopeaa edestakaista pyyhintäliikettä.

Jos pidät käyttökytkintä siinä asennossa, käytät samaan aikaan pyyhkimiä ja pesulaitetta.

Kun lopetat käyttökytkimen painamisen, tuulilasinpyyhkijän toiminta lakkaa muutaman pyyhkäisyn jälkeen.

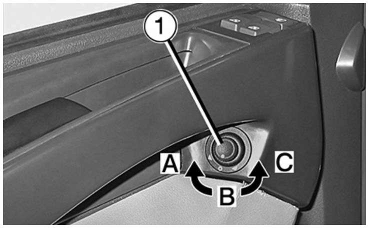
Ulkotaustapeilit

Ajoturvallisuuden kannalta on tärkeää, että peilit on säädetty oikein.

Sähkösäätöiset ulkotaustapeilit

Pääkytkin kytkettynä, laita säädin (1):

- asentoon A vasemman taustapeilin säätämiseksi,
- asentoon C oikean taustapeilin säätämiseksi,
- asentoon B sen toiminnan katkaisemiseksi.



Säätö

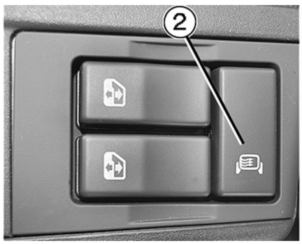
Valitse säädettävä taustapeili ja käytä sitten säädintä (1). Se on yksisuuntainen.

Lämmitetyt ulkopeilit

Huurteenpoisto

Huurteenpoisto tapahtuu valitsimella (2).

Taustapeilien huurteenpoisto on jatkuvaa.

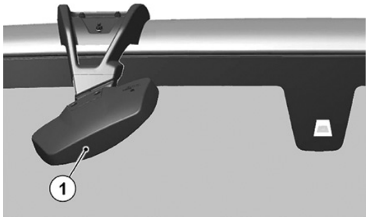


Monitoiminäytössä näkyy huurteenpoiston aikana kuvake (3).



Etupeili

Etupeili (1) antaa panoraamanäkymän auton etupuolelta kuljettajan paikalta.



Ajovalojen säätö

Ajoneuvo tyhjänä: valintapyörä (1) on asennossa 0.

Ajoneuvo kuormattuna: korjaa valokeilan korkeus valintapyörällä (1).



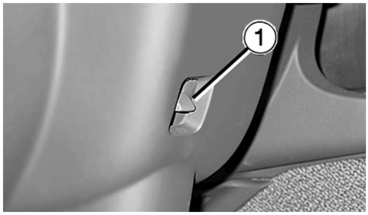
Ohjauspyörän säätö

Paina kytkintä (1).

Tässä käyttökytkimessä on ajastus.

Vedä, nosta, laske tai työnnä ohjauspyörää haluttuun asentoon.

Nosta kytkin (1) tai odota, että viive päättyy.



Käyttökytkin (1) toimii, kun piirin ilmanpaine on riittävä.

Kojetaulu

Kaikki ajon aikana tarvittavat tiedot ilmenevät näyttölaitteista.

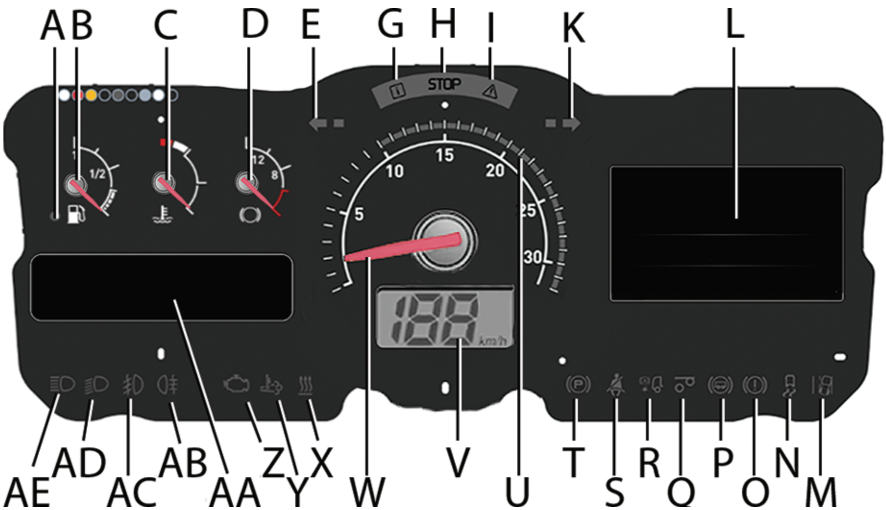
Keskiosaan on koottu erilaiset merkki- ja varoitusvalot, kierroslukumittari ja nopeusmittari.

Vasen näyttö sisältää polttoaine- ja lämpömittarin sekä päästönestojärjestelmän tukkeutumismittarin.

Oikeassa näytössä näkyvät tarvittaessa varoitustiedot ja -viestit. Muissa tapauksissa näytössä näkyvät käyttäjän valitsemat tiedot.

Alaosassa sijaitsevat toimintatailmerkkivalot.

Seuraavilla sivuilla on kojetaulun kuvaus kaikkien merkkivalojen selitysten kanssa.



A - Polttoainesäiliön minimitason merkkivalo

B - Polttoaineen tasoanturi

C - Moottorin jäähdytysjärjestelmän lämpömittari

D - Ilmanpainemittari

E - Auton vasemman/oikean suuntavilkun merkkivalo

G - INFO-merkkivalo, joka ilmoittaa, että monitoiminäyttöön on tullut uusi viesti

H - STOP-merkkivalo, välitön pysäytys

I - HUOLTO-merkkivalo: ota yhteyttä lähimpään RENAULT TRUCKS -huoltoon

K - Auton oikean suuntavilkun merkkivalo

L - Monitoiminäyttö

M - Kaistavahdin varoituskuvake
- Kaistavahdin poiskytkentäkuvake

N - Ulkotaustapeilien huurteenpoiston merkkivalo

O - ESC:n, ASR:n ja DTC:n toiminnan merkkivalo

P - Ei käytössä

Q - Nostotelin merkkivalo

R - Törmäysvaaran varoitusvalo

- AEBS-järjestelmän poiskytkentäkuvake

S - Turvavyön kiinnityksen muistutusmerkkivalo

T - Seisontajarrujen merkkivalo

U - Moottorin käyntinopeusalue

V - Nopeusnäyttö

W - Kierroslukumittari

X - Hätävilkkujen merkkivalo

Y - Ei käytössä

Z - Moottorin elektroniikan vian merkkivalo

AA - Mukavuusnäyttö:

- Kello
- Ulkolämpötila-anturi
- Autoradio

AB - Sumuvalojen merkkivalo

AC - Etusumuvalojen merkkivalo

AD - Lähivalojen merkkivalo

AE - Kaukovalojen merkkivalo

Suuntavilkkujen merkkivalojen toiminta

Kun suuntavilkkujen tai hätävilkkujen käyttökytkin aktivoidaan, merkkivalon (E) tai (K) kuuluu vilkkua ja äänimerkin tulee soida. Jos merkkivalo (E) tai (K) ei toimi, jokin auton polttimoista on viallinen.

Jos vika ei johdu polttimoista, ota yhteyttä RENAULT TRUCKS -huoltoliikkeeseen.

Pääkuvakkeet

Ajoneuvosi varustuksesta riippuen

Seuraavassa on esitelty ajoneuvon pääasialliset infokuvakkeet.

Ne näkyvät näytöllä, ja usein niissä on tilannetta selittävä teksti.

Ota epävarmoissa tapauksissa yhteys Renault Trucks -jälleenmyyjääsi.

Merkkivalon yläpuolelle ilmestyy toimintaohjeita tai tietoja antava teksti.



- Kuljettajan informaatiomerkkivalo
- Huollon esivaroitusvalo



- Vikojen esiintymisestä ilmoittava merkkivalo



- Huolto ei ajankohtainen -merkkivalo



- Huoltovaroitusvalo



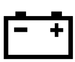
- Aktiivisen, nollaamattoman huollon merkkivalo



- Saavutetun tai ylitetyn huollon määräajan merkkivalo



- Näyttölaitevian varoitusvalo



- Akut
- Akkujen latauksen vikailmaisin



- Moottoriöljyn paineen varoitusvalo



- Moottoriöljyn lämpötilan varoitusvalo



- Moottoriöljyn tason varoitusvalo



- Moottoriöljyn taso OK -merkkivalo



- Moottorin tasotiedon häviämisen merkkivalo



- Auton elektroniikkavian varoitusvalo
- Päällirakenteen ohjausyksikön vian varoitusvalo



- Päällirakentajan CAN-väyläyhteyden vikamerkkivalo



- Ohjainlaitteen tuntemattoman vian varoitusvalo



- Seisontajarrujen merkkivalo



- Merkkivalo, joka ilmaisee, että seisontajarru ei ole kytkettynä, kun ovet avataan tai virta katkaistaan



- ABS:n merkkivalo: Järjestelmän vikatieto



- Minimi-ilmanpaineen hälytysvalo
- EBS:n merkkivalo: Järjestelmän vikatieto



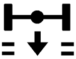
- ESC:n merkkivalo: Järjestelmän vikatieto



- ESC:n käytöstäpoiston merkkivalo



- ASR:n käytöstäpoiston merkkivalo



- ASR off-road -merkkivalo



- Jarrutestin merkkivalo



- Jarrupalojen kulumisen merkkivalo



- Jarrujen kuumenemisen varoitusvalo



- Ilmanohjauksen vikamerkkivalo



- Vettä polttoaineessa -varoitusvalo



- Polttoaineensyötön vian merkkivalo
- Tukkeutumisen havaitsemisen vian merkkivalo



- AdBlue-säiliön minimitason merkkivalo
- "AdBlue-säiliö tyhjä" varoitusvalo
- AdBlue-venttiilin vian merkkivalo



- Saasteenpoistojärjestelmän vian merkkivalo



- AEBS-järjestelmän vikamerkkivalo



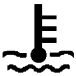
- LDWS-järjestelmän vikamerkkivalo



- AEBS- tai LDWS-järjestelmän kameran vikamerkkivalo



- Moottorin jäähdytysnesteen matalan tason varoitusvalo
- Moottorin jäähdytysnesteen matalan tason anturin vikatoiminnon varoitusvalo



- Moottorin jäähdytysjärjestelmän lämpötilan varoitusvalo



- Ilmansuodattimen tukkeutumisen merkkivalo



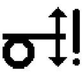
- Elektronisesti ohjatun käynnistysmoottorin vikatoiminnon merkkivalo



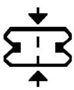
- Moottorin ylikierrosten merkkivalo
- Moottorin sammutuksen merkkivalo alustassa



- Moottorin elektroniikan vian merkkivalo
- Ilman esilämmityksen varoitusvalo
- Polttoaineen esilämmityksen varoitusvalo
- Jäähdytysnesteen puhalluksen varoitusvalo



- Sähköisen paineilmajousituksen merkkivalo



- Sähköisen paineilmajousituksen varoitusvalo



- Jousituksen ajokorkeuteen säädön merkkivalo



- Hidastimen vian merkkivalo



- Aktivoidun vakionopeudensäätimen merkkivalo



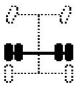
- Toiminnassa olevan mäkilähtöavustimen merkkivalo



- Valaistuksen vikamerkkivalo



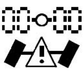
- Voiman ulosoton vaihteistokytkentöjen toiminnan merkkivalo
Merkit (1-2-3) tulevat näyttöön käytössä olevien voiman ulosottojen mukaan



- Akselitasauspyörästön lukituksen merkkivalo



- Nostotelin kuorman siirron merkkivalo



- Takaohjausakselin toimintahäiriön merkkivalo



- Lisäohjaustehostimen pumpun vian merkkivalo



- Hälytyksen ohjelmoinnin merkkivalo



- Ulkotaustapeilien huurteenpoiston merkkivalo

"Vaihteisto"-infokuvakkeet



- Ilmoitusmerkkivalo: laita vipu asentoon (N)

 - Ilmoitusmerkkivalo: laita vipu asentoon (D)

 - Ilmoitusmerkkivalo: käytä jarruja tai hidastimia

 - "Ajo vaikeassa maastossa" aktivoitu -merkkivalo

 - Vaihteistoöljyn lämpötilan varoitusvalo



- Voiman ulosoton miniminopeuden varoitusvalo

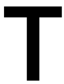


- Voiman ulosoton maksiminopeuden varoitusvalo

 - Varoitusvalo, kytketty ajosuuntaan nähden vastakkainen vaihde

 - Varoitusvalo, kytketty ajosuuntaan nähden vastakkainen vaihde

"Ajopiirturi"-infokuvakkeet


- Ajopiirturin vian merkkivalo
- Ajotietojen merkkivalo

 - Meneillään olevan ajoajan näytön merkkivalo

 - Kokonaisajoajan näytön merkkivalo

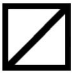
 - Käynnissä olevan lepoajan näytön merkkivalo



- Kokonaislepoajan näytön merkkivalo



- Kokonaistyöajan näytön merkkivalo



- Käytettävyysajan näytön merkkivalo

"Päällirakennevarusteiden" infokuvakkeiden selitys

Ajoneuvon varustuksesta riippuen



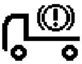
- Tavaratilan sisävalaistuksen merkkivalo



- Merkkivalo, päällirakentajan järjestelmä vapautettu lukituksesta



- Merkkivalo, päällirakentajan järjestelmä aktiivinen



- Peruutus kielletty -merkkivalo



- Merkkivalo, päällirakentajan järjestelmä työasennossa

Varoitusviestit

Jos ajoneuvojärjestelmä lähettää viestin tai tunnistaa vian, yksi tai useampi varoitusvalo syttyy monitoiminäytössä ja näyttöön ilmestyy ikkuna.

Viestin tärkeydestä riippuen:

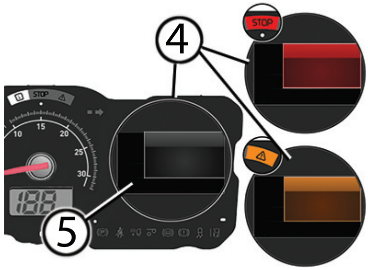
- Merkkivalo "Information" (1) syttyy, kun ajoneuvojärjestelmä välittää tietoja toiminnastaan.



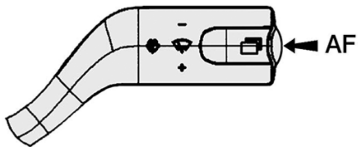
- Merkkivalo "STOP" (2) syttyy vakavan vian sattuessa. Ajoneuvo on pysäytettävä välittömästi ja on otettava yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon. "STOP"-merkkivaloon liittyvä vika voidaan kuitata vain väliaikaisesti.
- "HUOLTO"-merkkivalo (3) syttyy, jos häiriötilanne vaatii nopeita toimenpiteitä. Jos mahdollista, tunnista vika ja korjaa se tai ota yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon.

Merkkivalojen syttymisen yhteydessä näyttöön voi avautua eri värisiä lisätietoikkunoita (4).

Kuvake voi mahdollisesti määrittää viestinnän luonteen kohdassa (5)



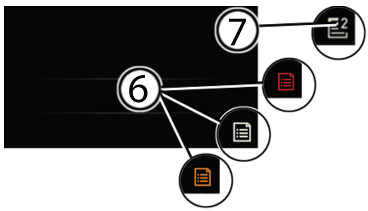
Viestit voidaan kirjata painamalla kauko-ohjaimen AF- tai "EXIT"-painiketta (1).





Kun vika kirjautuu, kuvake (6) muistuttaa asiasta. Kuvakkeen väri määräytyy hälytyksen kriittisyystason mukaan.

Jos vikoja on useita, vikamäärä ilmenee kuvakkeesta (7).



Viestien ja merkkivalojen selitykset

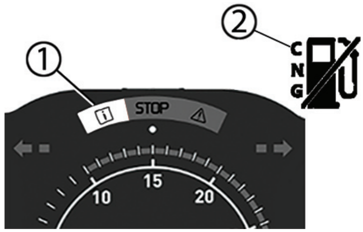
CNG-ajoneuvo toimii paineistetulla maakaasulla. Järjestelmän tunnistaessa vikoja se voi antaa erilaisia hälytyksiä, jotka on tunnettava.

Säiliön luukku auki

Jos täyttöluukku on jäänyt auki tai suljettu väärin, info-merkkivalo (1) syttyy ja näytölle ilmestyy kuvake (2) ja viesti "TÄYTTÖLUKU AUKI, TARKISTA TURVALLISUUS".

Turvallisuussyistä auto sulkee kaikki kaasusäiliöt, eikä auto ole käynnistettävissä.

Varmista, että luukku on suljettu. Ota ongelmatapauksissa yhteys Renault Trucks -huoltoon.



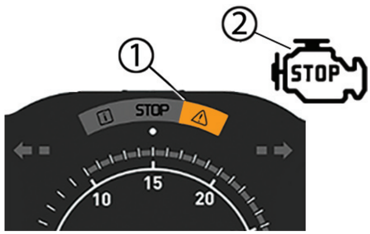
Törmäysanturi

Törmäysanturi reagoi äkillisen toiminnan, virheellisen käsittelyn, liiallisen tärinän tai törmäyksen vaikutuksesta.

Turvallisuussyistä auto sulkee kaikki kaasusäiliöt, eikä auto ole käynnistettävissä.

Tarkista säiliöiden ja piirin kunto vuotojen tai vikojen varalta.

Nollaa anturi painamalla sitä vain tässä tapauksessa. Ota epävarmoissa tapauksissa tai ongelmatilanteissa yhteys Renault Trucks -huoltoon.



Kaasun lähtöventtiilin vika

Tässä tapauksessa vaarana on kaasun liikakulutus ja ajoneuvon toimintamatkan lyheneminen. Tarkista säiliöiden ja piirin kunto vuotojen tai vikojen varalta.

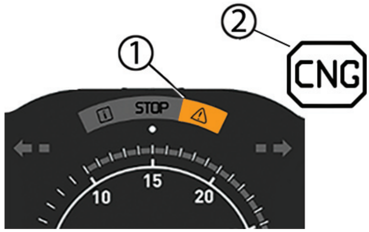
Ota yhteys Renault Trucks -huoltoon ajoneuvon diagnosointia ja korjausta varten.



Kaasunpaineanturin vika

Tässä tapauksessa auto voi siirtyä vikasietotilaan. Tarkista säiliöiden ja piirin kunto vuotojen tai vikojen varalta.

Ota yhteys Renault Trucks -huoltoon ajoneuvon diagnosointia ja korjausta varten.



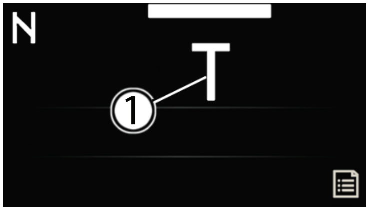
Ajopiirturin käyttö

Ajopiirturi tallentaa ajonopeuden sekä kuljettajien ajo- ja lepoajat. Kuljettajat, yritykset ja viranomaiset voivat tarkistaa tallennettujen tietojen avulla sääntöjen noudattamisen.

Jotta ajopiirturi ei vahingoittuisi, on luettava tarkasti valmistajan käyttöohje, joka toimitetaan auton asiakirjojen mukana.

Ajoneuvo on varustettu digitaalisella ajopiirturilla, joka kirjaa ajo- ja lepoajat digitaalisesti kuljettajakortille.

Virta kytketty



Kuvake (1) ja siihen liittyvä viesti voivat ilmestyä näyttöön, jos kuljettajakortti puuttuu tai ajopiirturin lokeroa ei ole suljettu.

Jos kuvake (1) ja siihen liittyvä viesti eivät häviä, kun kuljettajakortti on asetettu paikalleen tai lokero on suljettu, ota yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon mahdollisimman pian toimenpiteitä varten.

Virta katkaistu

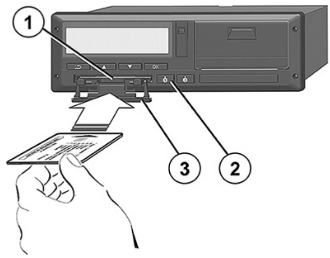
Jos ajopiirturin tulostinlaatikko jää auki, kun virta on katkaistu, kuulet äänimerkin ja merkkivalo (1) sekä siihen liittyvä viesti (2) ilmestyvät monitoiminäyttöön.

Sulje ajopiirturin tulostinlaatikko.

*Pitkään (yli 10 päivää) kestävän seisotuksen ajaksi on katkaistava virta varokkeella (**F68 - F98**), jotta akut eivät pääse purkautumaan ajopiirturin kautta.*

Auton on oltava pysähdyksissä virta kytkettynä, kun kuljettajan kortti asetetaan ajopiirturin lukijaan (1) tai otetaan pois siitä. Pidä Kuljettaja-painiketta (2) painettuna noin 2 sekuntia, avaa kortinlukijan aukko (3) ja aseta kuljettajankortti paikalleen tai poista se kortinlukijasta ja sulje sitten aukko. Kortin poistaminen asemasta nollaa automaattisesti ajo- ja lepoajan tiedot, jotka näytetään monitoiminäytössä.

Kun kortti on asetettu asemaan, monitoiminäytön asetukset mukautuvat muutaman sekunnin kuluttua kortin asetuksille.

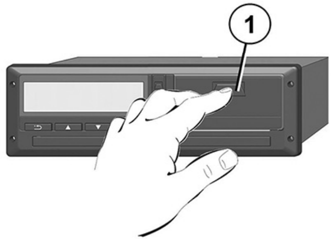


Kuljettajan kortin tietojen latautuessa ajopiirturiin voit valita jonkin toiminnon ja ajaa.

Paperirullan asettaminen

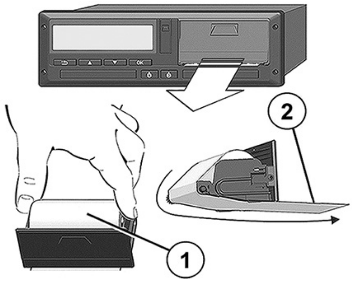
Tämä toimenpide on tehtävä auto pysähdyksissä ja virta kytkettynä.

Avaa tulostimen lokero painamalla osaa (1).



TULOSTUSMÄÄRISTÄ RIIPPUEN TULOSTIMEN PÄÄ VOI OLLA HYVIN KUUMA JA AIHEUTTAA PALOVAMMOJA SORMIIN.

Avaa tulostimen lokero ja poista vanha paperirulla (1).
Aseta laitteeseen uusi paperirulla (1) ja ohjaa se rullalle.
Varmista, että paperinauhan (2) pää tulee esiin lokeron reunan alaosasta (katso kuva).
Työnnä tulostimen lokeroa takaisin, kunnes se lukittuu paikalleen.
Tulostin on nyt käyttövalmis.



Ainoastaan seuraavan tyyppisiä paperirullia saa käyttää:

- *hyväksyntämerkki* ***"e1 84"***,
- *hyväksyntämerkki* ***"e1 174"***,
- *RENAULT TRUCKS -viitenumero 50 01 867 410.*

STOP

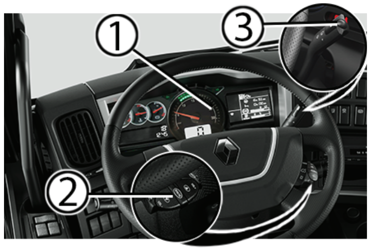
VARMISTA, ETTÄ TULOSTIMEN LOKERO ON AINA SULJETTU VÄLTTÄÄKSESI PAPERIN LEIKKUUREUNAN AIHEUTTAMAT HAAVAT.

Yleisiä tietoja monitoiminäytöstä

Useita ajoneuvotoimintaja käytetään kojelaudan oikealla puolella olevan näytön kautta.

Näytön (1) avulla voit milloin tahansa seurata ja hallita auton toimintatilaa, käytössä olevia toimintoja ja asetuksia.

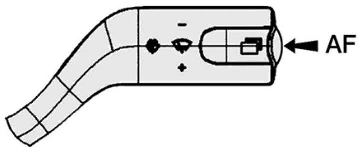
Oikealla ohjauspyörän takana olevat etäkytkin (2) ja vipupäässä oleva painike (3) mahdollistavat valikkojen selaamisen.



Monitoiminäytön painikkeiden kuvaus

Käyttökytkimen (AF) toiminto on erilainen riippuen siitä, oletko ajon lisätiedoissa tai jossakin valikoista tai alivalikoista.

Ajon lisätiedot



- Jokainen kytkimen (AF) painallus tuo näyttöön uusia lisätietoja.
- Kun monitoiminäytön päänäyttöalueelle tulee vika tai tietoja, ne voidaan siirtää aktiivisten toimintojen tai vikojen merkkivalojen muistutusalueelle painamalla kytkintä (AF) , katso Monitoiminäyttö, sivu 82.

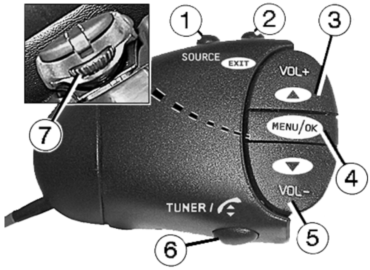
Valikot

Kytkimen (AF) pitkä painallus vie suoraan **(ilman vahvistusta)** ajon lisätietoihin.

Jos noin 30 sekunnin kuluessa ei tehdä mitään toimintoja, näyttö palaa suoraan ***(ilman vahvistusta)*** *ajon lisätietoihin.*

Autoradion/näytön kaukosäädin

Ohjauspyörän alla olevalla autoradion ja näytön kaukosäätimellä voidaan säätää radiota irrottamatta otetta ohjauspyörästä. Sillä voidaan myös navigoida monitoiminäytön eri valikoissa.



STOP

NÄYTTÖTILASSA KAUKOSÄÄDINTÄ ON TURVALLISUUSSYISTÄ SUOSITELTAVAA KÄYTTÄÄ AJONEUVON OLLESSA PYSÄHDYKSISSÄ JA OIKEIN PYSÄKÖITYNÄ.

Toiminnot

1. Valitse radiolähde (FM, AM, USB, AUX) riippuen radioon liitetyistä yhteensopivista varusteista.
2. Ei radioon yhdistettyjä toimintoja/poistu valikosta tai palaa edelliseen asetukseen (monitoiminäyttö).
3. Äänenvoimakkuuden lisääminen (autoradio) / siirtyminen valikoissa tai arvojen säätö (monitoiminäyttö).
4. Ei radioon liittyviä toimintoja / pääsy valittuun valikkoon tai alivalikkoon / vahvistus - asetukset (monitoiminäyttö).
5. Äänenvoimakkuuden alennus (autoradio) / siirtyminen valikoissa tai arvojen säätö (monitoiminäyttö).
6. Radio: Vaihda säätötila (PRESET, AUTO, MANU) lyhyellä painalluksella / aloita ja lopeta puhelu.
   Media: Siirry seuraavaan kansioon.
   Bluetooth® puhelin: Vastaa puheluun tai lopeta puhelu painamalla lyhyesti. Ainoastaan puhelun aikana, pidä painettuna puhelun siirtämiseksi hands-free-tilaa käyttämättä.
7. Radio: Selaa esiasetuksia PRESET-tilassa, asemia LIST-tilassa, Bluetooth® tai USB -raitoja, tai etsi taajuuksia AUTO- tai MANU-tilassa (radio) / selaa valikoita (monitoiminäyttö).
   Media: Selaa edelliset tai seuraavat raidat USB:lla tai Bluetoothilla®.

Painikkeiden 3 ja 5 painaminen samanaikaisesti aktivoi MUTE-mykistystoiminnon säätötilassa ja MUTE PAUSE -toiminnon laitetilassa.

Monitoiminäyttö

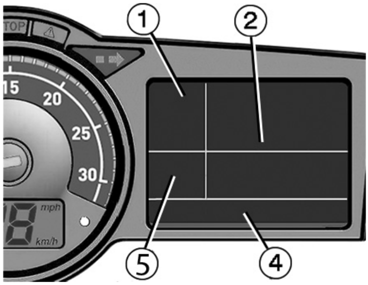
Kuvaus:

Monitoiminäyttö on jaettu 4 eri alueeseen.

Alue (1)

Vaihteiston ja hidastimen käyttöön liittyvät tiedot.

Alue (2)



Päänäyttöalueella näkyvät eri valikot, ajon lisätiedot, jarrupiirin ilmanpaineen ilmaisin ja hälytys- ja ilmoitusmerkkivalot.

Kytkettäessä virta:

- automaattisen testin merkkivalot syttyvät muutamaksi sekunniksi.
- jos moottori ei käynnisty heti, näyttöön tulee öljytasotieto.

Ajon aikana:

Kun uusi toiminto aktivoidaan tai autossa ilmenee vika, toimintoa tai vikaa symboloiva merkkivalo näkyy alueella (2).

Lasinpyyhkimien käyttökytkimen painikkeen (AF) painallus aktivoi siirron alueelle (3). Jos kyseessä on vika, joka liittyy merkkivaloon **"STOP"**, se ilmestyy uudestaan viiden sekunnin kuluttua ilman kuljettajan toimintaa.

Näytön väri alueella (2) muuttuu viestin tärkeydestä riippuen:

- *Ajo- tai varustetietojen yhteydessä näyttövärit ovat harmaa ja valkoinen.*
- *Kun kyseessä ovat tärkeät tiedot tai huomiota vaativa vika, näyttöväri muuttuu oranssiksi.*
- *Jos vika edellyttää auton välitöntä pysäyttämistä, näyttöväri muuttuu punaiseksi.*

Alue (4)

Aktiivisiin toimintoihin tai vikoihin liittyvien kuvakkeiden muistutusalue.

Kohdassa (2) näkyvät viestit siirtyvät tälle alueelle, kun kauko-ohjaimen painiketta (2) painetaan.

Jotkin toiminnot näkyvät suoraan alueella (4) käymättä alueella (2).

Toimintokuvakkeet näkyvät vasemmalta oikealle, tietokuvakkeet näkyvät oikealla.

Katso kappaletta **Vikojen näyttö**.

Kun alue (4) on täynnä, näytössä näkyvät vain ensisijaiset kuvakkeet.

Katso kappaletta **Ajaminen**.

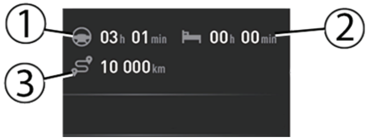
Alue (5)

Vakionopeussäätimen tiedot.

Katso kohta **Vakionopeussäädin**.

Lisätietoja alueella (2) ajamisesta

Ajopiirturitiedot



Kumuloitunut ajoaika (1).

- Kojetaulussa näkyvä kumuloitunut ajoaika vastaa auton todellista ajoaikaa (nopeus yli 0 km/h).
- Lyhyet liikenteestä johtuvat pysähdykset lasketaan automaattisesti pois.

Kumuloitunut lepoaika (2).

- Kumuloitunut lepoaika kasvaa 15 minuutin yhtäjaksoisesta levosta tai valmiina olosta.

Ajomatkatiedot (3).

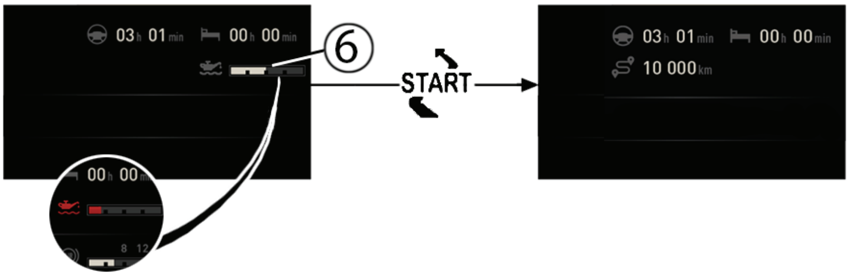
Näytön tiedot ovat viitteellisiä. Vain kuljettajan kortille tai levylle tallennetuilla tiedoilla on oikeudellista arvoa.

Nämä tiedot nollautuvat, kun kuljettajakortti irrotetaan tai ajoa tai työtä jatketaan 46 minuutin kokonaistauon jälkeen.



Ennen moottorin käynnistämistä öljymäärä näkyy kohdassa (6).

Jos taso on liian alhainen, se näkyy punaisena.

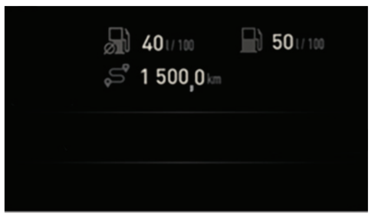


Kytkimellä (AF) (ks. kohta **Kuvaus**) näyttöön on mahdollista saada erilaisia tietoja peräkkäin.

Näiden tietojen näyttö on ajastettu tapahtumaan silloin, kun virta on kytketty, moottori käy tai on pysähdyksissä ja ajoneuvo ei liiku.

Jos valitset jonkin tiedon ajoneuvon lähdettyä liikkeelle, se jää pysyvästi näkyviin.

Hetkellinen kulutus l/100 km (auto liikkuu) tai l/h (auto seisoo) ja osa-ajomatka

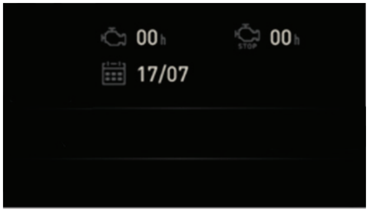


- Hetkellisen kulutuksen arvot ovat ainoastaan viitteellisiä. Ne voivat nousta hyvin korkealle kiihdytettäessä tai lähdettäessä liikkeelle, mutta sillä ei ole merkitystä auton keskikulutukselle.
- Ajomatka viimeisen stop-start -käynnistyksen jälkeen.
- Keskikulutus litroina 100 km:lla.
  - Nämä tiedot nollataan painamalla käyttökytkintä (AF) yli 3 sekunnin ajan.



Moottorin käyttötuntilaskuri

- Moottorin käyttötunnit.
- Moottorin käyttötunnit (auto seisoo).
- Päiväys.

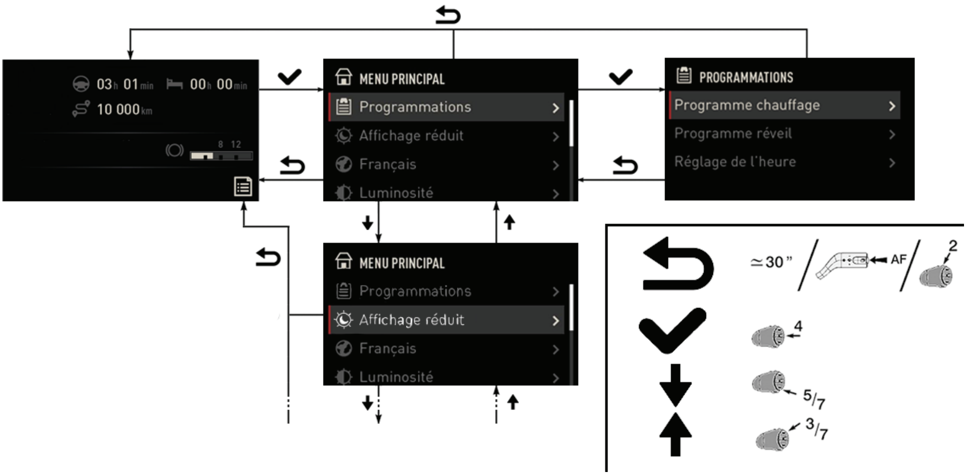


Mukautuva vakionopeussäädin

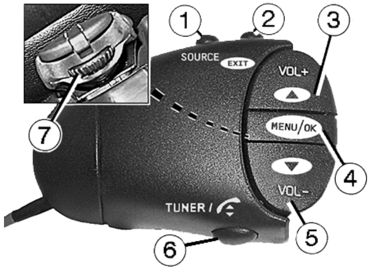
- Mukautuvan vakionopeussäätimen valittuun tilaan liittyvät tiedot:
  - tavoitenopeus.
  - mukautuvan vakionopeussäätimen valittu tila.
  - Oman ja edessä ajavan ajoneuvon välinen etäisyys
  - Toiminto päälle/pois.



Valikot ja alivalikot



Painikkeet 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 viittaavat ohjauspyörän alla sijaitsevaan kaukosäätimeen autoradio/näyttö ja AF lasinpyyhinkytkimen päässä olevaan painikkeeseen. Katso toimintojen kuvaus luvun alusta.



Päävalikko

- Ohjelmointi. Tästä valikosta löytyvät alivalikot:
  - 1: Herätyksen ohjelmointi
  - 2: Kellonajan asetus
- Näytön himmennys
- Valitut kielet (näytössä näkyy tämä valikko valitun kielen mukaan). Käytettävissä on kolme kieltä.
- Kirkkaus.
- Äänenvoimakkuuden asettaminen. Tästä valikosta löytyvät alivalikot:
  - 1: Äänen voimakkuus
  - 2: Tiedot
- Tietojen muistutus.
- Laitteistoviesti.
- Asiantuntijat. Tästä valikosta löytyvät alivalikot:
  - 1: Automaattitesti
  - 2: Huolto
  - 3: Diagnoosi
  - 4: Km/h - mph
  - 5: Dynamometri
  - 6: Lisätietoja

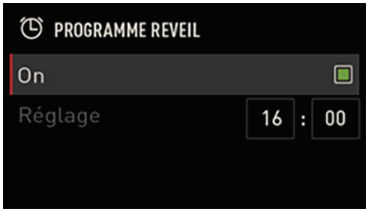
Katso tietoja eri valikoiden käytöstä seuraavilta sivuilta.

Ajon aikana ovat käytettävissä vain valikot "näytön himmennys", "kirkkaus" ja "äänen voimakkuus".

Herätyksen ohjelmointi

Herätyksen ohjelmointi tapahtuu näytön kautta.

- Aktivoi toiminto valitsemalla ”herätyksen ohjelmointi” ohjauspyörän alla olevalla kaukosäätimellä.



Käytä valikkovalintoihin painikkeita (3) - (5) tai kauko-ohjaimen säätöpyörää (7).

Vahvista valinnat painikkeella (4).

Mahdollisia valintoja:

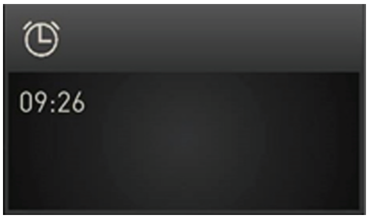
Herätyskellon aktivointi tai deaktivointi.

Herätyskellon aktivointipäivän valinta.

Herätyskellon tuntien ja minuuttien asettaminen.

Kun asetukset on vahvistettu, poistu valikosta painamalla painiketta (2).

Kellonajan säätämiseksi on katsottava seuraavaa kappaletta.



Kun herätystä ohjelmoidaan, merkkivalo (1) syttyy monitoiminäytössä.

Kun haluat lopettaa hälytyksen, paina kytkintä (AF) tai kaukosäätimen painikkeita (4) - (2).

Tämä toimenpide poistaa herätystoiminnon käytöstä.

Herätys on aktivoitava uudestaan joka kerta, kun hälytys pysäytetään.

Kellonajan ja päiväyksen asetus

Kellonajan ohjelmointi tapahtuu näytön kautta. Varmista, että kellonaika on oikea, koska tietyt ajoneuvon toiminnot riippuvat siitä (vikakoodien tallennus, herätyskellotoiminto jne.).

C - Kellonajan asettaminen ADR-ajoneuvossa

Tämän toiminnon avulla voit säätää kojetaulun kellonaikaa ja päivämäärää.

Kellonajan ja päiväyksen asetus

Kellonajan asettaminen:

- Aseta minuutit painikkeilla (3) - (5) tai kauko-ohjaimen säätöpyörällä (7), vahvista painikkeella (4) ja siirry seuraavaan asetukseen.
- Aseta tunnit kaukosäätimen painikkeilla (3) - (5) tai säätöpyörällä (7), vahvista painikkeella (4).



Päivämäärän asettaminen:

- Päivämäärää ei voi asettaa ajopiirturilla varustetussa autossa.

Kun asetukset on vahvistettu, poistu valikosta painamalla painiketta (2).

Näytön himmennys

Tämän toiminnon avulla monitoiminäytön kirkkautta voidaan mukavuussyistä himmentää tarvittaessa.

Jos viesti tai hälytys tulee näyttöön, näytön kirkkaus palaa automaattisesti takaisin alkuperäiselle säätötasolle.

Paina kaukosäätimen painiketta (4) aktivoidaksesi tai sammuttaaksesi monitoiminäytön valaistuksen.

Painamalla lasinpyyhkijöiden käyttökytkimen painiketta (AF) (katso kappaletta **Kuvaus**) palaat suoraan takaisin ajon lisätietoihin.

Valitut kielet

Tämä valikko näkyy valitun kielisenä.

Valitse kieli painikkeilla (3) - (5) tai valintapyörällä (7) kaukosäätimessä.

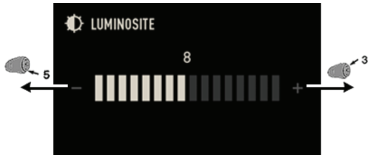
Valinnan vahvistus painikkeella (4).

Oletuksena ehdotetaan kolmea kieltä. Tätä kielivalintaa voidaan muuttaa RENAULT TRUCKS -palvelupisteessä.

Kirkkauden säätö

Tällä toiminnolla voit muokata kojetaulun kirkkautta.

- Kaukosäätimen painike (3) = lisäys
- Painike (5) = vähennys
- Painike (4) = vahvistus



Tämä säätö voidaan tehdä ainoastaan valojen palaessa.

Kun valot palavat, kojetaulun valon voimakkuus vaihtelee sen mukaan, kuinka paljon ohjaamoon tulee valoa kennosta (1).



Äänenvoimakkuuden asettaminen

Tässä valikossa on kaksi alivalikkoa:

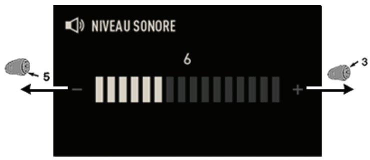
- Äänenvoimakkuuden säätö.
- Näytön äänien käyttöönotto tai käytöstäpoisto.

F - Äänenvoimakkuuden asettaminen

1 - Äänen voimakkuus

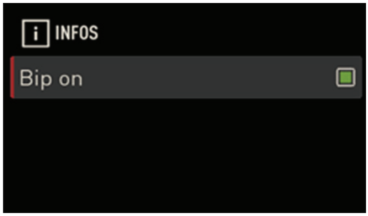
Äänenvoimakkuutta voidaan säätää tällä toiminnolla.

- Kaukosäätimen painike (3) = lisäys
- Painike (5) = vähennys
- Painike (4) = vahvistus



2 - Tiedot

Tällä toiminnolla voidaan aktivoida tai passivoida tietojen vastaanoton yhteydessä kuuluva äänimerkki.



Rivin **Bip ON tai Bip OFF** valinta painikkeilla (3) - (5) tai valintapyörällä (7) kaukosäätimessä.

Valinnan vahvistus painikkeella (4).

Tietonäyttö

Tietojen muistutus

Tällä toiminnolla voidaan visualisoida valikon katseluhetkellä aktiiviset toiminnot ja esiintyvät viat näyttämällä vastaavat merkkivalot.

Laitteistoviesti

Tällä toiminnolla voidaan visualisoida käyttöön otetut päällirakennetoiminnot.

Asiantuntija

Tässä valikossa on kuusi alivalikkoa.

1 - Automaattitesti

Tämä testi tarkastaa kojetaulun mittareiden toiminnan.

2 - Huolto

- 2-1 - Moottorin käyttöhihna(t)
- 2-2 - Ilmansuodatin
- 2-3 - Jäähdytysneste
- 2-4 - Kosteudenpoistaja (APM)
- 2-5 - Vaihteistoöljy
- 2-6 - Moottoriöljy
- 2-7 - Jarrupäällysteet
- 2-8 - Jarrujen viimeinen vaihto
- 2-9 - Laturin hiilet
- 2-10 - Käynnistimen hiilet

- 2-11 - Tasauspyörästön öljy
- 2-12 - Pakollinen katsastus
- 2-13 - Ajopiirturin tarkastus
- 2-14 - Jarrupäällysteet

Valitse toiminto painikkeilla (3) - (5) tai valintapyörällä (7) kaukosäätimessä.

Vahvista painikkeella (4).

Katso lisätietoja näytön tulkitsemisesta kappaleesta ***Ajaminen****.*

Moottoriöljyhuollon nollaus

Valitse toiminto painikkeilla (3) - (5) tai valintapyörällä (7) kaukosäätimessä.

Vahvista painikkeella (4).

Määräajan nollaus tehdään painamalla yli 10 sekuntia painiketta (4).

Tämä määräväli edellyttää öljyn valintaa. Tämä valinta luo uuden määrävälin, jonka laskenta etenee moottorin käytön mukaan. Uusi määräväli tulee näyttöön, kun moottoria on käytetty noin sata tuntia.

2-6-1 - Öljylaatu

2-6-1-1 - RLD-3

2-6-1-2 - RLD-3 MIN

Muun kuin moottoriöljyhuollon nollaus

Valitse toiminto painikkeilla (3) - (5) tai valintapyörällä (7) kaukosäätimessä.

Vahvista painikkeella (4).

Määräväli nollataan painamalla painiketta (4) yli 10 sekuntia.

3 - Diagnoosi

Tässä valikossa on viisi alivalikkoa.

- 3-1 - Transponderi:
  Valitse arvo kauko-ohjaimen painikkeilla (3) - (5) tai valintapyörällä (7).
  Vahvista painikkeella (4).
  - (1): "Koodi oikein": ajoneuvon voi käynnistää.
  - (2): "Koodi väärin": katkaise virta ja aloita uudestaan.
  - (3): "Antiscanning": koodi on syötetty 3 kertaa väärin ja järjestelmä lukkiutuu 15 minuutin ajaksi. Anna sytytysvirran olla kytkettynä ja yritä uudestaan määräajan kuluttua.
- 3-2 - Nykyiset viat

- 3-3 - Vilkkukoodit
- 3-4 - Osan viitenumero
- 3-5 - Muistiin tallentuneet viat

4 - Km/h - mph

Valitse yksikkö kauko-ohjaimen painikkeilla (3) - (5) tai valintapyörällä (7).

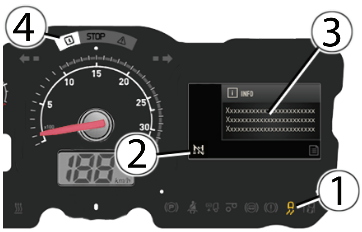
Vahvista painikkeella (4).

5 - Dynamometritila



Valitse toiminto **aktivoitu tai ei aktivoitu** kauko-ohjaimen painikkeilla (3) - (5) tai valintapyörällä (7).

Vahvista painikkeella (4).



Kun toiminnon aktivointi on peruttu:

- merkkivalo (1) ja **"Info"**-merkkivalo (4) syttyvät.
- merkkivalo (2) ja siihen liittyvä viesti (3) tulevat monitoiminäyttöön ilmoittamaan, että olet dynamometritilassa.

6 - Lisätietoja



- Akkujännite
- Moottoriöljyn paine
- Keskinopeus
- Kaasun paine säiliössä

Tietyt näistä alivalikoista jakaantuvat vuorollaan alivalikoihin, jotka yleensä vastaavat autosi varusteina olevia ohjausyksiköitä.



Ohjaamotoiminnot

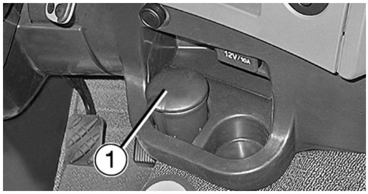
Ohjaamotoiminnot

Kuorma-auton varustukseen kuuluu muitakin mukavuutta lisääviä toiminnallisia ratkaisuja. Käytä toimintoja turvallisuuden ja ajoneuvon kestävyyden varmistamiseksi vain niille suunniteltuun tarkoitukseen (pistorasioiden kuormitustiedot jne.).

Irrotettava tuhkakuppi:

Irrotettava tuhkakuppi (1) on aina asetettava johonkin sille varattuun paikkaan kansi suljettuna käytön jälkeen.

Varmista, että tätä turvallisuusohjetta on noudatettu, kun auto liikkuu, tai kun ohjaamo kallistetaan.



Mukavuusvarusteiden liitäntä 12V/24V

Noudata ohjaamon pistorasioiden hyväksyttyä enimmäistehoa:

- *12V / 10A = 120W*
- *24V / 15A = 360W*



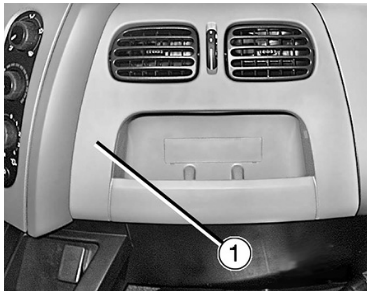
Älä kytke adaptereita tupakansytyttäjään.

On ehdottomasti kiellettyä säilyttää syttyviä tuotteita ohjaamossa.

Lisävarusteiden asennus

Laitteen pidin voidaan asentaa paikan (1) tasaiselle pinnalle.

Varmista, että ruuvien tunkeutumissyvyys kojetauluun on enintään 10 milliä.



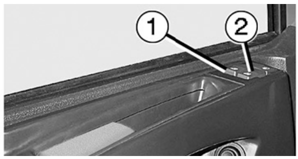
Sähköisten ikkunannostinten kytkimet

Tuuleta terveyssyistä ohjaamotilat riittävän usein.

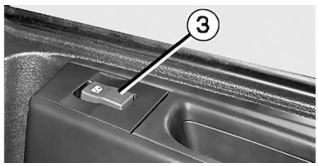
(1) - Vasemman sivuikkunan käyttökytkin, kuljettajan puoli.

(2) - Oikean sivuikkunan käyttökytkin, kuljettajan puoli.

(3) - Oikean sivuikkunan käyttökytkin, matkustajan puoli.



Käyttökytkimien käyttö



Laskeutuminen

Paina käyttökytkimen takaosaa.

Nosto

Paina käyttökytkimen etuosaa.

Katon tuuletusluukku

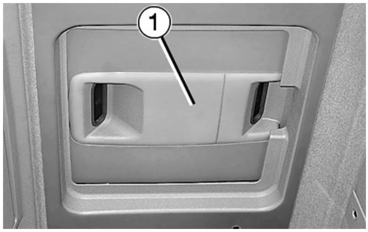
Tuuleta terveyssyistä ohjaamotilat riittävän usein.

Avaus

Työnnä tuuletusluukku (1) haluamaasi asentoon.

Sulkeminen

Palauta tuuletusluukku takaisin alkuasentoon.



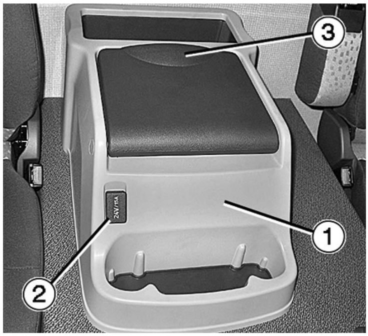
Säilytystilat sisällä

Renault Trucks -autot on varustettu käytännöllisillä ja kookkailla ohjaamosäilytystiloilla.

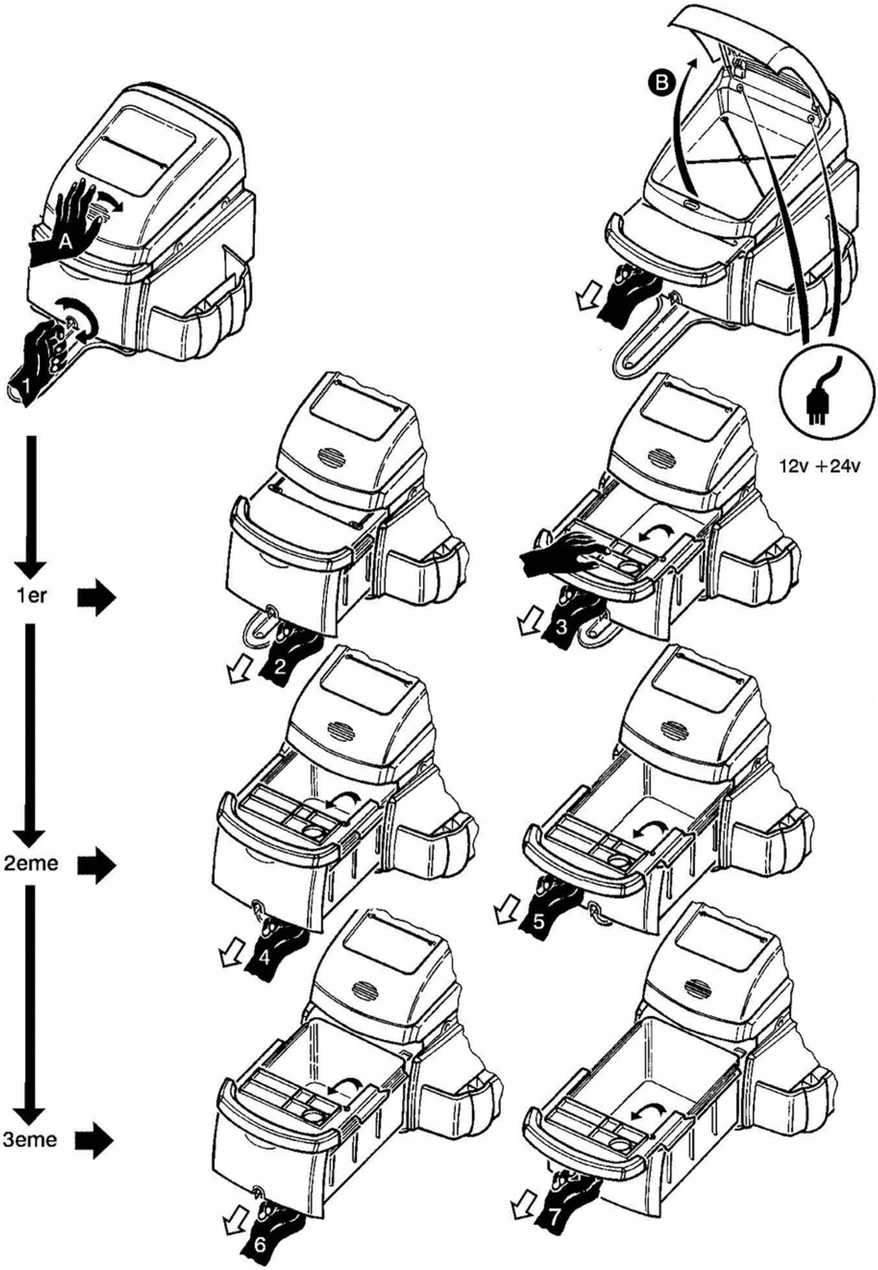
Säilytyslokerot

Keskisäilytystilat

Asennuksesta riippuen säilytyslokerossa (1) on 24 V:n / 15 A:n liitin (2). Avaa säilytyslokero kannessa olevalla kahvalla (3). Kun säilytyslokeron kansi on auki, sitä voidaan käyttää pöytänä (4).






A
B
1
12v +24v
1er
2
3
2eme
4
5
3eme
6
7

Luukuilla varustettu malli.

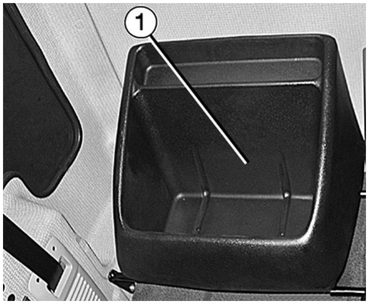
Luukku avataan vetämällä kädensijasta (1).

Luukku suljetaan painamalla sitä, kunnes se lukittuu automaattisesti.

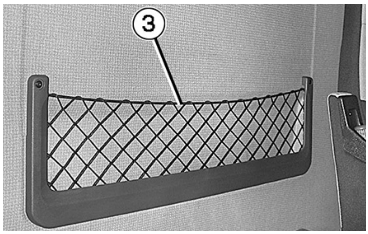


Ohjaamon takaosan säilytystilat

1. Säilytyslokerot.



3. Laskutila ja verkot.



Ohjaamon sisäkattovalo

Ohjaamossa on kattovalo, joka varmistaa optimaalisen sisävalaistuksen jopa yöllä.

Ohjaamon valaistus

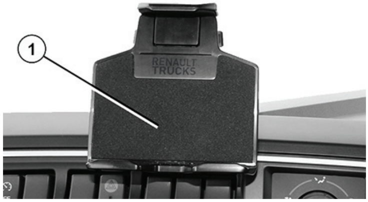
Kun vaihdat polttimon kattovaloon, vaihda se samantehoiseen polttimoon ja muista ehdottomasti laittaa läpinäkyvä suojus takaisin paikalleen.

Taulutietokoneen kannatin

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan tabletilla saatavissa olevien kuljetusalasovellusten käyttöön.

Kannattimen (1) avulla voidaan asentaa 7, 8 tai 10 tuuman tablettiietokone, jonka maksimipaino on 715 g.

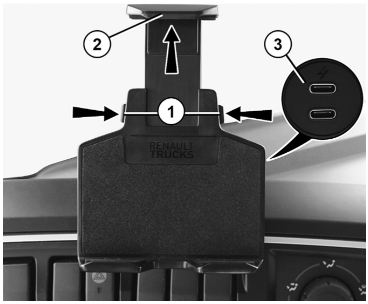
Tablettitietokone voidaan koosta riippuen kiinnittää joko vaaka- tai pystysuunnassa.



Ajon aikana tätä laitetta ei missään tapauksessa saa käyttää sellaisiin tarkoituksiin, kuten elokuvien, videoiden tai muiden vastaavien sovellusten katseluun, joka voi viedä huomion muualle ja aiheuttaa vaaroja.

Tabletin kiinnittäminen kannattimeen:

- paina samanaikaisesti painikkeita (1),
- avaa kokonaan varret (2),
- aseta tabletti kannattimeen,
- säädä varsia (2) painamalla ja kiinnitä tabletti kannattimeen.



Tabletin irrottaminen kannattimesta:

- vapauta varsien (2) lukitus painamalla samanaikaisesti painikkeita (1),
- irrota tabletti.

Tabletin kannattimen takana on USB-liittimiä (3) tabletin kytkemiseksi virtalähteeseen.

Tabletin siirrettävä kannatin (1) on helposti irrotettavissa kääntämällä.
Irrotuksen jälkeen kojetaulun keskitaskua voidaan käyttää tukena.



Tabletin kannattimessa on magneetti. Liian lähellä ollessaan se voi häiritä joidenkin sähkölaitteiden tai magneettikomponenttien (esim. pankkikortit, USB-tikut, sydämentahdistimet jne.) toimintaa.

RENAULT TRUCKS ei ole vastuussa tämän laitteen virheellisestä tai asiattomasta käytöstä.

Missään tapauksessa RENAULT TRUCKS -yhtiötä ei voi pitää vastuullisena korvaamaan käyttäjälle tai kolmansille osapuolille materiaalin vahinkojen ja/tai ruumiinvammojen kustannuksia, jotka liittyvät tai aiheutuvat tämän laitteen käyttämisestä.

Radion turvallinen käyttö

Kun ajat, huomiosi täytyy olla liikenteessä. Vaikka radio olisikin päällä ajaessasi, sinun on silti keskityttävä liikenteeseen.

Tämän vuoksi seuraavia ohjeita on tärkeää noudattaa:

• Älä käytä matkapuhelinta tai muuta vastaavaa laitetta ajaessasi.
• Säädä audiolaitteiden äänenvoimakkuutta niin, että kuulet auton ulkopuolelta kuuluvat äänet.

Esittely

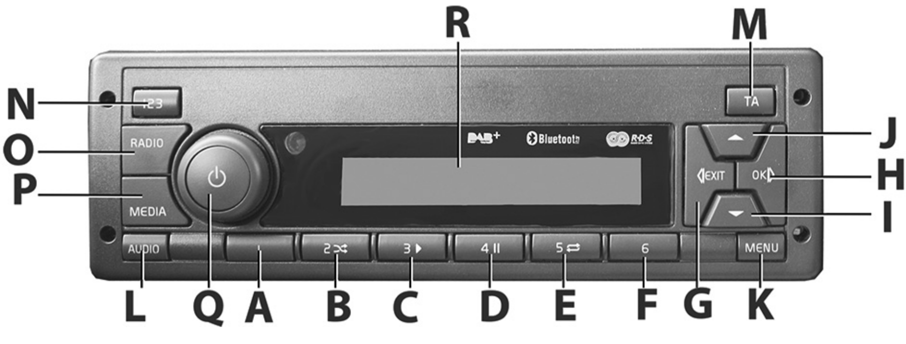
Näiden ohjeiden avulla opit käyttämään radion pääasiallisia toimintoja.

Audiojärjestelmän pääasialliset toiminnot:

• Radio
• USB
• Bluetooth virtaustoisto®*
• Ylimääräinen audiotulo*
• Hands-free (jossa Bluetooth® puhelin)

*Varustuksesta riippuen.

Hakuopas radiolle



A - Painike 1

Radio: valitse asema painamalla lyhyesti painiketta.
Radio: tallenna asema pitämällä painike painettuna.

B - Painike 2

Radio: valitse asema painamalla lyhyesti painiketta.
Radio: tallenna asema pitämällä painike painettuna.

Media: aloita satunnaistoisto painamalla painiketta lyhyesti. Satunnaistoisto tapahtuu koko mediasta tai nykyisestä kansiosta riippuen E-painikkeella valitusta toistotilasta (toista kansio tai toisto pois päältä).

C - Painike 3

Radio: valitse asema painamalla lyhyesti painiketta.
Radio: tallenna asema pitämällä painike painettuna.
Media: toista raita painamalla lyhyesti painiketta.

D - Painike 4

Radio: valitse asema painamalla lyhyesti painiketta.
Radio: tallenna asema pitämällä painike painettuna.
Media: keskeytä nykyinen raita painamalla lyhyesti painiketta.

E - Painike 5

Radio: valitse asema painamalla lyhyesti painiketta.
Radio: tallenna asema pitämällä painike painettuna.
Media: toista raita tai kansio painamalla lyhyesti.

F - Painike 6

Radio: valitse asema painamalla lyhyesti painiketta.
Radio: tallenna asema pitämällä painike painettuna.

G - Poistumispainike

Radio: automaattinen etsintä.
Media: valitse edellinen raita painamalla lyhyesti. Pikakelaa taaksepäin pitämällä painettuna.
Bluetooth® puhelin: hylkää tuleva puhelu tai keskeytä puhelu.
Valikko: palaa takaisin.

H - OK-painike

Radio: automaattinen haku.
Media: valitse seuraava raita painamalla lyhyesti. Pikakelaa eteenpäin pitämällä painettuna.
Bluetooth® puhelin: hyväksy tuleva puhelu.
Puhelutilassa: paina ja pidä painettuna puhelun siirtämiseksi puhelimeen handsfree-tilassa.
Valikko: vahvista nykyinen vaihe tai "seuraava asetus".

I - Selaa alaspäin painike

Radio: manuaalinen säätö alaspäin.
Media: edellinen kansio.
Valikko: edellinen valikkorivi.

J - Selaa ylöspäin -painike

Radio: manuaalinen viritys ylöspäin.
Media: seuraava kansio
Valikko: seuraava valikkorivi.

K - "MENU" -valikkopainike

Radio: paina siirtyäksesi valikkoon tai poistuaksesi valikosta.

L - "AUDIO"-painike

Avaa/sulje audioasetukset.

M - TA: liikennetiedotukset

Radio: ottaa liikennetiedotusviestit käyttöön tai pois käytöstä, hylkää nykyiset viestit.

N - "123"-painike

Radio: siirry yhdeltä esiasetusalueelta toiselle painamalla painiketta lyhyesti. Radiossa on kolme esiasetusaluetta kullekin AM-, FM- ja DAB-taajuusalueelle (varustelusta riippuen): (AM1, AM2, AM3, FM1, FM2, FM3, DAB1, DAB2 ja DAB3)

O - "RADIO"-painike

Radio: FM- tai AM-tilan valitsemista varten.
Media: vaihto laitetilasta säätötilaan, minkä jälkeen paluu viimeiseen kuunneltuun asemaan (kaista, lohko ja esiasetus)

P - "MEDIA" painike

Radio: vaihtaa säätötilasta laitetilaan, valitsee viimeisen käytetyn laitteen (USB, BT streaming, AUX)
Media: vaihtaa saatavilla olevien laitteiden välillä (USB, BT streaming, AUX)

Q - Peukalopyörä/"PWR"-virtapainike

Kytke järjestelmä päälle tai pois päältä pitämällä painike painettuna.
Kun radio on päällä, mykistystoiminto aktivoituu lyhyellä painalluksella (kytkee äänen pois päältä keskeyttämättä mediatoistoa).
Säädä äänenvoimakkuutta kääntämällä peukalopyörää.

R - Näyttö

Radion tiedot näkyvät kahdella eri tavalla:

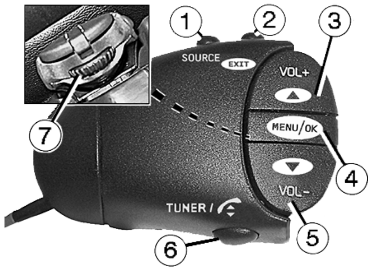
- radion näytöllä;
- kojetaulun näytössä.

Kaikki tiedot näkyvät radiossa, mutta ainoastaan nykyisestä lähteestä tulevat tiedot näkyvät kojetaulussa. Valikot ja audioasetukset näkyvät ainoastaan radiossa.

ÄLÄ YRITÄ MUUTTAA TAI TARKASTAA NÄYTETTÄVIÄ TIETOJA AJAESSASI. TARKKAILE LIIKENNETTÄ JA MUITA TIENKÄYTTÄJIÄ. HUOMION HERPAANTUMINEN AJAESSA VOI JOHTAA VAKAVIIN ONNETTOMUUKSIIN, MATERIAALISIIN VAHINKOIHIN, LOUKKAANTUMISIIN JA KUOLEMAAN.
KANNAT TÄYDEN VASTUUN HUOLIMATTOMUUDESTA JOHTUVISTA VAHINGOISTA TAI ONNETTOMUUKSISTA. PYSÄHDY TARVITTAESSA, KUN HALUAT SÄÄTÄÄ RADIOTA TAI KATSOA TIETOJA.

Autoradion/näytön kaukosäädin

Ohjauspyörän alla olevalla autoradion ja näytön kaukosäätimellä voidaan säätää radiota irrottamatta otetta ohjauspyörästä. Sillä voidaan myös navigoida monitoiminäytön eri valikoissa.



NÄYTTÖTILASSA KAUKOSÄÄDINTÄ ON TURVALLISUUSSYISTÄ SUOSITELTAVAA KÄYTTÄÄ AJONEUVON OLLESSA PYSÄHDYKSISSÄ JA OIKEIN PYSÄKÖITYNÄ.

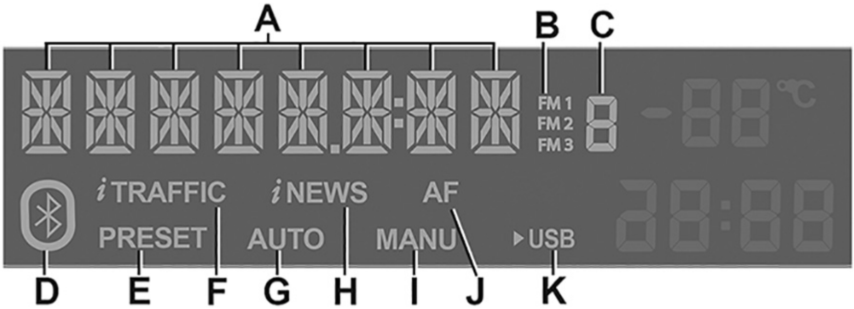
Toiminnot

1. Valitse radiolähde (FM, DAB, AM, USB, BTstr, AUX) riippuen radioon liitetyistä yhteensopivista varusteista.
2. Ei radioon liitettyjä toimintoja.
3. Äänenvoimakkuuden lisääminen (autoradio) / siirtyminen valikoissa tai arvojen säätö (monitoiminäyttö).
4. Ei radioon liitettyjä toimintoja.
5. Äänenvoimakkuuden alennus (autoradio) / siirtyminen valikoissa tai arvojen säätö (monitoiminäyttö).

6. **Radio:** Virittimen tilan muuttaminen (LIST, PRESET, AUTO, MANU).
   Media: Siirry seuraavaan kansioon.
   Bluetooth® puhelin: Paina puhelun aikana lyhyesti, kun haluat ottaa vastaan tai katkaista puhelun.
   Ainoastaan puhelun aikana, pidä painettuna puhelun siirtämiseksi hands-free-tilaa käyttämättä.
7. **Radio:** Selaa esiasetuksia PRESET-tilassa, asemia LIST-tilassa, Bluetooth® tai USB -raitoja, tai etsi taajuuksia AUTO- tai MANU-tilassa (radio) / selaa valikoita (monitoiminäyttö).

Painikkeiden 3 ja 5 painaminen samanaikaisesti aktivoi MUTE-mykistystoiminnon säätötilassa ja MUTE PAUSE -toiminnon laitetilassa.

Näyttö



A - 8 aakkosnumeeriset merkit

Radio: Näyttää nykyisen aseman (nimi tai taajuus).
USB: Näyttää raidan, kuluneen ajan, ID3-tiedot (otsikko, esittäjä, jne., ja/tai MP3-tiedoston nimen.
Bluetooth® : Näyttää kuluneen ajan ja raidan otsikon, jos liitetty laite antaa ne (riippuu laitteesta). Näytössä BTSTREAM, jos tietoja ei siirretä.
AUX: Näyttää AUX:n.

B - FM1, FM2 ja FM3

Radio: Näyttää esiasetusten aktiivisen FM-lohkon.

C - Esiasetettu numero

Radio: Näyttää esiasetetun numeron (väliltä 1 - 6).

D - Bluetooth®

Bluetooth-tila aktivoitu. Ilmoittaa, että puhelin on liitetty, kun kuvake on ympyröity.

E - Esiasetettu

Radio: Näkyy, jos säädin on esiasetustilassa.

F - I-Traffic

Näkyy, kun toiminto on aktiivinen ja vilkkuu, kun viesti lähetetään.

G - Auto

Radio: Näkyy, jos säädin on Auto-tilassa.

H - I-News

Näkyy, kun toiminto on aktiivinen ja vilkkuu, kun viesti lähetetään.

I - Manu

Radio: Näkyy, jos säädin on manuaalisessa tilassa.

J - AF

Tulee näyttöön, kun vaihtoehtoinen taajuus on aktivoitu (RDS)

K - USB

Tulee näyttöön, kun USB havaitaan

Käynnistys

Valikko

Useita asetuksia säädetään radiovalikosta. Pääset valikkoon painamalla "MENU"-painiketta.

Kieli

Jos AUTO on valittu, radio käyttää kojetaulussa käytettävää kieltä. Vaihda kieli valitsemalla:

1 - Paina "MENU"-painiketta.

2 - Paina ylä- tai alapainiketta, kunnes nykyinen kieli näkyy korostettuna.

3 - Selaa eri kieliä painamalla "OK". Valitse radion kieleksi "AUTO", jotta se vastaa kojetaulun kieltä.

4 - Nyt EXIT, muutos tapahtuu välittömästi.

Jos kojetaulun kieli ei ole saatavana radiolle, AUTO-tilassa oletuskielenä on englanti

Kytkeminen päälle, pois päältä ja äänen mykistys

Käännä radio päälle painamalla lyhyesti POWER-painiketta. Pitkä (noin 1s) painallus sammuttaa radion.

MYKISTÄ radio painamalla lyhyesti (kääntää radion äänen pois päältä). Aseta ääni aikaisemmalle tasolle painamalla uudestaan lyhyesti.

Radiossa on lämpötila-anturi.

Ylikuumenemistapauksessa (lämpötila yli 70 °C), suorituskyky saattaa heikentyä huomattavasti (alentunut bassotaso, näytön hidastuminen jne.).

Jos toinen lämpötilakynnys (85 °C) ylittyy, radio kytkeytyy vaurioitumisen ehkäisemiseksi pois päältä.

Kun lämpötila laskee, radio voidaan kytkeä uudelleen päälle ja alkuperäiset asetukset palautuvat.

Radion käyttö

AM/FM-radion taajuudet voidaan tallentaa muistiin, jolloin ne ovat helpommin löydettävissä.

Valitse tila (AM/FM)

Radio-tila

Valitse AM-/FM-radiotaajuus

Kun olet kytkenyt radion päälle, valitse lähde painamalla "RADIO"-painiketta.
Radio kytkeytyy automaattisesti viimeiseen käytettyyn lähteeseen (FM, AM tai laite). Jos laitetta ei ole saatavana (esimerkiksi USB-laite on irrotettu), se aktivoi edellisen lähteen.

Vaihda FM- ja AM-taajuuksien välillä käyttämällä "RADIO"-painiketta.

Tallenna radioasema

Voit tallentaa enintään 18 asemaa FM- ja AM-taajuuksille, toisin sanoen yksi radioasema kullekin painikkeelle 1 - 6 eri esiasetusten kolmessa lohkossa: nro. 1, nro. 2 ja nro. 3. Vaihda esiasetusten lohko painamalla "123"-painiketta.

Noudata näitä ohjeita tallentaaksesi radioaseman yhdelle 1 - 6 numeroiduista painikkeista:

• Kun radio toistaa pyydettyä asemaa, valitse vaadittu esiasetusten lohko käyttämällä 123-painiketta (esimerkiksi FM1) ja pidä sitten painettuna yksi painikkeista 1 - 6.

• Äänimerkki ilmoittaa, että asema on tallentunut muistiin.

• Valitse tallennettu radioasema painamalla lyhyesti numeropainiketta.

Odota aseman tallentamisen jälkeen 20 sekuntia sytytyksen katkaisemisen ja ADR-pääkytkimen avaamisen välillä, jotta asema ei katoaisi.

Aseman haku

Etsi radioasemaa AUTO-tilassa

Säätötilasta riippumatta (LIST, PRESET, AUTO, MANU) paina lyhyesti yhtä auto-etsintäpainiketta (nuoli oikealle tai vasemmalle). Kun asema löytyy, etsintä pysähtyy automaattisesti. Etsi haluamasi asema toistamalla toimenpide.
AUTO-etsintä on mahdollista suorittaa myös käyttämällä ohjauspyörään asennettuja säätimiä.
Säätimen on oltava AUTO-tilassa (valitse tämä tila käyttämällä "TUNER"-säätöpainiketta), aloita etsintä siirtämällä peukalopyörää ylös- tai alaspäin. Kun asema löytyy, etsintä pysähtyy automaattisesti. Etsi haluamasi asema toistamalla toimenpide.

List-tilassa voit siirtyä vasemmalla ja oikealla nuolinäppäimellä luettelossa olevien radioasemien läpi aakkosjärjestyksessä tai käänteisessä aakkosjärjestyksessä.

Esiasetustilassa voit siirtyä vasemman ja oikean nuolinäppäimen avulla esiasetettujen alueiden 1, 2 ja 3 läpi.

Auto-tilassa voidaan vasemmalla ja oikealla nuolinäppäimellä käynnistää edellisen/ seuraavan aseman automaattihaku.

Manuaalinen säätö

Säätimen tilasta riippumatta (LIST, PRESET, AUTO, MANU), etsi vaadittu taajuus pitämällä nuoli ylös tai nuoli alas painike painettuna.
Manuaalinen etsintä on mahdollista suorittaa myös käyttämällä ohjauspyörään asennettuja säätimiä.
Säätimen on oltava MANU-tilassa (valitse tämä painike "TUNER"-säätöpainikkeella); selaa taajuuksia siirtämällä peukalopyörää ylös tai alas 0,1 MHz vaiheissa FM:ssä, ja 3 kHz vaiheissa AM:ssä.

Automaattinen haku (LIST-tila)

Virittimen on asemien selaamiseksi oltava LIST-tilassa: käännä ohjauspylväässeen sijoitettua ohjausyksikköä, kunnes haluttu asema on löydetty tai käytä radion vasenta ja oikeaa nuolinäppäintä. LIST-tilassa voit etsiä kaikki käytettävissä olevat, aakkosnumeeriseen järjestykseen luokitellut radioasemat.

RDS

Radio Data System (RDS)

Useat asemat Euroopassa käyttävät RDS:ää. Tämä järjestelmä sisältää toimintoja, kuten esimerkiksi automaattinen taajuuden muutos (AF) ja signaalit, jotka aktivoivat liikenneilmoitukset (TA) ja uutiset.

Vaihtoehtoinen taajuus (AF)

FM-aseman taajuuksien alue on melko rajoitettu. Tämän vuoksi monet radioasemat lähettävät vaihtoehtoisilla taajuuksilla eri alueilla.
AF-toiminnolla on kaksi tilaa, alueellinen ja normaali.
- alueellinen tila lähetysverkon alueellisen ohjelman seuraamista varten; kun signaalin laatu heikkenee, radio vaihtaa lähetintä auton liikkeistä riippuen ja jatkaa paikallisen ohjelman lähettämistä
- normaali tila: kun signaalin laatu heikkenee, radio vaihtaa lähetintä riippuen auton liikkeistä sen etsiessä parasta signaalia lähetysverkolle
- tila pois päältä: kun signaalin laatu heikkenee, radio ei vaihda lähetintä

Paina "MENU" ja valitse "AF". "OK"-painikkeella voit kytkeä toiminnon päälle tai pois päältä alueellisessa tilassa (REG), normaalitilassa (ON) tai kytkeä toiminnon pois päältä (OFF). Kun vaadittu tila näkyy, paina EXIT.

Kun AF-toiminto on aktiivinen alueellisessa tai normaalitilassa, näytössä näkyy AF-kuvake.

Liikennetiedotukset, (Traffic announcements, TA)

Tämä toiminto keskeyttää nykyisen lähteen liikennetiedotusviestien lähettämistä varten.
Huomautus: FM-taajuudella kaikki asemat eivät salli ohjelmien keskeyttämistä TA-viesteillä.

Kun liikenneilmoituksia lähetetään, voit keskeyttää ne painamalla "TA"-painiketta. Tämä toiminto pysyy aktiivisena. Kun liikennetiedotuksia ei lähetetä, voit kytkeä toiminnon päälle tai pois päältä painamalla "TA"-painiketta.

"TRAFFIC"-viesti tulee näyttöön, kun "TA"-vaihtoehto on aktivoitu.

Uutiset

Tämä toiminto keskeyttää nykyisen lähteen tietoviestien lähettämistä varten.

Voit keskeyttää tietojen lähettämisen painamalla "TA"-painiketta. Voit kytkeä tämän toiminnon päälle tai pois päältä "Advanced"-valikossa (edistyneet toiminnot) ja sitten "News"-osiossa (uutiset).

"NEWS"-viesti tulee näyttöön, kun tämä vaihtoehto on aktivoitu.

Kun "TA / News" -toiminto on aktivoitu, "AF"-toiminto aktivoituu automaattisesti.

Tärkeät julkiset ilmoitukset

Tärkeitä julkisia ilmoituksia voidaan lähettää radiossa vakavien tapahtumien yhteydessä. "ALARM" tulee näyttöön, kun tärkeä ilmoitus lähetetään.

Tätä toimintoa ei voida kytkeä pois käytöstä.

Ohjelmatyyppi (PTY)

Jotkin radioasemat lähettävät samaan aikaan ohjelmiensa kanssa tunnistussignaalin, joka määrittää ohjelman sisällön, kuten esimerkiksi urheilu, radio drama, talousuutiset tai musiikkigenre. Voit etsiä aseman ohjelmatyypin mukaan. Silloin radio valitsee ainoastaan määrätyn tyyppisiä ohjelmia toistavia asemia.

"PTY"-viesti tulee näyttöön etsinnän aikana, kun tämä toiminto on aktivoitu.

Voit aktivoida ja valita yhden tai useamman mielenkiinnon kohteen valikossa käyttämällä otsikoita "Advanced" ja sitten "PTY". Kytke tämä toiminto kokonaan pois käytöstä valitsemalla poista kaikki (Delete all).
Huomautus: PTY-toiminto ei ole saatavana ranskalaisissa lähetysverkoissa.

Puhelin ja muut Bluetooth®-laitteet

Radio voidaan yhdistää matkapuhelinten ja muiden Bluetooth®-laitteiden kanssa. Yhdistä laite radioon Bluetooth®:n kautta seuraavasti:

Bluetooth®-laitteet

Bluetooth®-toimintojen aktivointi

1 - Aktivoi Bluetooth®-toiminto radiossa ja laitteessa.
2 - Lisää laite.

Aktivoi Bluetooth®

Tee tämä painamalla "MENU"-painiketta. Valitse "BT Settings" ja "BT ON". Kun Bluetooth®-toiminto on aktivoitu, Bluetooth®-kuvake näkyy näytössä.

Lisää matkapuhelin tai muu Bluetooth®-laite

Lisää matkapuhelin tai muu Bluetooth®-laite.
Kymmenen eri laitetta on mahdollista yhdistää. Paina "MENU"-painiketta, valitse "BT Settings" ja "Pairing".

Kun radio etsii Bluetooth®-laitteita, Bluetooth®-kuvake vilkkuu.
Laitteen tyypistä riippuen 4-numeroinen koodi näkyy radiossa ja se on syötettävä laitteeseen (vanhat laitteet) tai 6-numeroinen koodi ilmestyy molempiin ja sinun on varmistettava, että ne ovat samat (uudet laitteet)

Huomautus: laitteen Bluetooth®-toiminto on aktivoitava ja laitteen on oltava havaittavissa ja/tai löydettävissä. Kun radio ja laite on yhdistetty ja liitetty, Bluetooth®-kuvake ilmestyy ympyröitynä (kojetauluun) tai toinen Bluetooth®-kuvake ilmestyy radioon.

Useita laitteita voidaan liittää radioon samanaikaisesti. Jos useampi kuin yksi matkapuhelin on liitetty, vain yhtä voidaan käyttää "hands-free"-toiminnolle; toista voidaan käyttää musiikin suoratoiston lähteenä.
Vaihda laite hands-free-toiminnolle valitsemalla "Menu", "BT Settings", ja valitsemalla rivi "Select phone" ja valitsemalla puhelin.
Vaihda musiikkilähteenä käytetty laite valitsemalla "Menu", "BT Settings" ja valitsemalla rivi "Audio device" ja valitsemalla haluamasi laite.
Huomautus: samaa puhelinta voidaan käyttää sekä hands-free-toiminnolle, että musiikkilähteenä.

Radioon aiemmin liitetyt oheislaitteet muodostavat yhteyden uudelleen automaattisesti (jos laite mahdollistaa tämän).
Kun radio on kytketty pois päältä, Bluetooth® -toiminto keskeytyy ja yhteys katkeaa. Kun radio kytketään uudestaan päälle, laitteet liittyvät uudestaan automaattisesti.

Jos yhdistettyjä laitteita on jo kymmenen "PHONE LIST COMPLETE" tulee näkyviin, kun yrität lisätä laitteen. Tässä tapauksessa sinun on ensiksi poistettava puhelin.

Poista yksi tai useampi laite

Voit poistaa yhden tai kaikki yhdistetyt laitteet. Tee tämä valitsemalla "MENU", "BT Settings" ja sitten "Remove". Poista yksi tai kaikki laitteet luettelosta

Soitot Bluetooth®-handsfree-järjestelmällä

Vastaanota, hylkää tai lopeta puhelu

• Hyväksy puhelu painamalla "OK"-painiketta tai käyttämällä ohjauspyörään asennetuissa säätimissä olevaa painiketta.
• Lopeta puhelu painamalla "EXIT"-painiketta tai käyttämällä ohjauspyörään asennetuissa säätimissä olevaa painiketta.
• Hylkää saapuva puhelu painamalla "EXIT"-painiketta.

Jatka puhelua puhelimessa hands-free-puhelun aikana painamalla pitkään "OK"-painiketta tai ohjauspyörään asennettujen säätimien painiketta.

Lähtevä puhelu

Voit soittaa puhelun handsfree-tilassa puheluhistorian tai yhteystietoluettelon kautta.

Mene kohtaan "MENU", valitse yhteystiedot "Contacts" tai puheluhistoria "call history" ja selaa luetteloa.
Jos näppäilet numeron, näppäile se suoraan matkapuhelimeesi.

STOP

KUN AJAT, HUOMIOSI TÄYTYY OLLA LIIKENTEESSÄ. VAIKKA RADIO OLISIKIN PÄÄLLÄ AJAESSASI, SINUN ON SILTI KESKITYTTÄVÄ LIIKENTEESEEN.
VARMISTA ENNEN PUHELUN VASTAANOTTAMISTA TAI ALOITTAMISTA, ETTÄ OLET PYSÄKÖINYT AUTOSI KUNNOLLA VAKAASEEN PAIKKAAN POIS LIIKENTEEN TIELTÄ.

Huomaamaton käyttö

Tässä tilassa voit kytkeä mikrofonin pois päältä puhelun aikana, jotta toinen osapuoli ei kuule mitä puhut ohjaamossa. Tee tämä käyttämällä radion "mute"-toimintoa ohjauspyörään asennetuissa ohjaimissa (äänenvoimakkuus ja - samanaikaisesti). Toista tämä toimenpide, kun halua jatkaa keskustelua.

Bluetooth®:n toimintasäde on muutama metriä, minkä vuoksi ollessasi auton lähettyvillä saapuva puhelu ohjataan auton kaiuttimiin hands-free-tilan kautta. Estä tämä sulkemalla radio, jotta saat puhelun puhelimeesi.

Äänentoistoasetukset

Asetukset, esim. äänenvoimakkuus, taajuuskorjain, tasapaino jne. ovat muokattavissa.

Säädä äänenvoimakkuutta

Voit suurentaa tai pienentää äänenvoimakkuutta kääntämällä peukalopyörää.

Radio kytkeytyy automaattisesti samalle äänenvoimakkuudelle, joka oli käytössä, kun radio sammutettiin. Äänenvoimakkuus pysyy kuitenkin esimääritettyjen minimi- ja maksimirajojen sisällä.

Siirry audioasetuksiin painamalla "AUDIO"-painiketta.
Selaa sitten eri asetuksia käyttämällä ylös- ja alaspäin nuolia ja säädä arvoa oikealle ja vasemmalle nuolilla.
Poistu audioasetuksista painamalla uudestaan "AUDIO" tai odota noin 10s.

Saatavana olevat ominaisuudet:
• Taajuuskorjain (classic, jazz, rock)
• bass

• keskialue
• diskantti
• balanssi (vasen - oikea)
• vaimennin (edessä - takana, saatavana, jos järjestelmässä on neljä kaiutinjärjestelmää)

Nopeuteen mukautuva äänenvoimakkuus

"ASC"-toiminto (Active Sound Control) sovittaa audiojärjestelmän äänenvoimakkuuden auton nopeuteen tie-/moottorimelun kompensoimiseksi. Tämä toiminto voidaan asettaa kolmelle eri herkkyystasolle: matala, keskitaso, korkea. Se on mahdollista kääntää pois päältä (OFF).

Toimituksen yhteydessä "ASC"-toiminto kytketään pois päältä.
Mene toiminnon aktivointia ja herkkyystason valintaa varten valikkoon "MENU", valitse "ASC" ja vahvista painamalla "OK", kunnes haluttu taso saavutetaan (OFF, MIN, MED, MAX).

Lisävarusteet, Bluetooth® ja USB

Eri audiotulot

Audiotuloja on kolme:
- yksi Bluetooth® johdoton tulo
- kaksi fyysistä tuloa, USB ja AUX.
Useita laitteita voi olla liitettyinä tai voidaan havaita samanaikaisesti, mutta sama laite ei voi olla liitettynä sekä Bluetoothin että USB:n kautta.

USB

USB-käyttö

Radio on suunniteltu toimimaan USB-laitteiden kanssa, joiden muisti on enintään 16 GB. Joissakin tapauksissa myös muut mallit voivat toimia.



Liitä USB-laite aktivoidaksesi USB-tilan radiossa. Jos radio ei pysty lukemaan USB-laitetta, irrota se ja yritä uudestaan.

Mitään erityistoimenpiteitä ei tarvita USB-laitteen irrottamista varten. Kun USB-laite on irrotettu, radio kytkeytyy automaattisesti vanhaan lähteeseen.

USB-laite on liitettävä ja tunnistettava, jotta USB-tila tulee näkyviin saatavana olevien lähteiden luetteloon.
Tässä tapauksessa "USB"-kuvake näkyy kojetaulussa.

Jos USB-laite sisältää paljon tietoja, lataamiseen voi kulua useita minuutteja.

Puhelimet ja muut laitteet

Puhelimet ja vastaavat laitteet voidaan lataamista varten kytkeä USB-liittimeen.

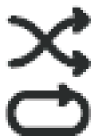
Vaihda raitaa, kansiota ja pikakelaa eteenpäin tai taaksepäin

• Paina lyhyesti "OK >" seuraavan raidan tai "< EXIT" edellisen raidan toistamista varten. Voit käyttää myös ohjauspyörän säätimissä olevaa peukalopyörää (alas seuraavaan raitaan, tai ylös edelliseen raitaan)

• Pikakelaa eteenpäin pitämällä "OK>" ja taaksepäin pitämällä "<EXIT" painike painettuna.

• Jos USB-laite sisältää kansioita, vaihda kansiota painamalla ylös- tai alas-painiketta. Seuraavaan kansioon voidaan siirtyä myös ohjauspyöräpainikkeella 6.
Voit pysäyttää toiston painamalla painiketta 4 "pause" tai käyttämällä ohjauspylvään säätimiä (painikkeet mute/pause, vol+ ja vol- samanaikaisesti). Aloita toisto uudelleen painamalla painiketta 3 "play" tai ohjauspyöräsäätimiä.

Satunnaistoisto (Random playback) ja uudelleentoisto (Repeat)



• Uudelleentoistolle on kolme eri asetusta.
Toista kaikki (Repeat all) kaikkien kappaleiden toistamiseksi (oletustila)
Toista kansio (Repeat folder) kansion toistamiseksi
Toista kappale (Repeat song) nykyisen kappaleen toistamiseksi.
Jos USB-mediassa ei ole kansiota, Toista kansio (Repeat folder) ja Toista kaikki (Repeat all) saavat aikaan saman vaikutuksen.
Valitse uudelleentoisto painamalla painiketta "5". (RPT 1, RPT folder, RPT all)

• USB- laitteelle on neljä eri toistoasetusta; satunnaistoisto on toiston yhteydessä:
- Jos Toista kaikki (Repeat all) on aktivoitu, toiminto on kaikkien kappaleiden satunnaistoisto (Random all)
- Jos toista kansio (Repeat folder) on aktivoitu, toimintona on nykyisen kansion kappaleiden satunnaistoisto (Random folder)
- Jos kappaleen toisto (Repeat song) on aktivoitu, satunnaistoisto ei ole käytössä.
Alita satunnaistoisto tai lopeta se käyttämällä "2"-painiketta.

Satunnaistoisto "Shuffle play" Uudelleentoisto "repeat play" (repeat) näkyvät näytössä, kun toiminnot aktivoidaan.

Toisto jatkuu automaattisesti satunnaistoistona, kun kaikki kappaleet on soitettu.

Lisätoiminnot

Käyttö lisätoimintotilassa

Lisätila

Liitä varuste jakkiliitäntään (johto ei sis. toimitukseen).
Paina "MEDIA"-painiketta, kunnes etupaneelissa näkyy "AUX".

Lisälaitteen äänenvoimakkuus on asetettava maksimiin.

Äänenvoimakkuutta voidaan säätää radion säätöpyörällä tai Vol +- ja Vol-ohjauspylvässäätimillä. Käytettävissä on myös mykistystoiminto "MUTE".

Huomautus: mene suoraan AUX-laitteeseen, kun vaihdat raitaa tai pikakelaat eteen- tai taaksepäin. Voit säätää "AUX"-lähteen tuloäänenvoimakkuutta suoraan radiovalikossa: "MENU", "Advanced" ja sitten "AUX input level"

Bluetooth®

Musiikin suoratoisto Bluetooth®:n välityksellä

Kun yksi tai useampi Bluetooth®-laite on liitetty, ne voidaan valita musiikin kuuntelemista varten. Luettelo yhdistetyistä laitteista näkyy valikossa "BT Settings", ja sitten "Audio device" alapuolella. Liitetty laite on ilmoitettu luettelossa niin, että sen nimen edessä ja lopussa on " * ". Voit vaihtaa laitteen valitsemalla toisen laitteen luettelosta (jos se on käytettävissä).
Vain yksi laite voi olla liitettynä musiikin kuuntelemista varten. Se ilmestyy heti liittämisen jälkeen saatavana olevien lähteiden luetteloon (pääsy "Media"-painikkeella tai ohjauspyörän säätimien lähteen valintapainikkeella).

Seuraavat toiminnot ovat saatavina:

• Paina lyhyesti "OK >" seuraavan raidan tai "< EXIT" edellisen raidan toistamista varten. Voit myös käyttää ohjauspyörän säätimissä olevaa peukalopyörää (alas seuraavaan raitaan, ylös edelliseen raitaan)

• Pikakelaa eteenpäin pitämällä "OK>" ja taaksepäin pitämällä "<EXIT" painike painettuna.

• Keskeytä nykyinen toisto painamalla lyhyesti painiketta " 4 [pause symbol] " tai aktivoi MUTE/PAUSE-toiminto käyttämällä ohjauspyörän säätimiä

• Aloita toisto uudelleen painamalla lyhyesti painiketta " 3 [play symbol] " tai lopeta MUTE/ PAUSE-toiminto käyttämällä ohjauspyörän säätimiä
Huomautus: laitteen toistossa, MUTE-mykistystoiminto kytkee äänen pois päältä keskeyttämättä toistoa (paina lyhyesti POWER-painiketta).

Bluetooth® käyttöalueen ulkopuolella

Kun menet pois kuorma-auton luota radion ollessa päällä, yhteys katkeaa. Yhteys muodostuu automaattisesti palatessasi, jos katko on alle 10 minuutin mittainen. Palauta yhteys tämän jälkeen kytkemällä radio pois päältä ja takaisin päälle. Musiikin toisto jatkuu samasta kohdasta, kun yhteys muodostetaan uudelleen (tähän voi kulua 20s laitteesta riippuen).

Radion oheislaitteiden paikantaminen

Erilaiset fyysiset käyttöliittymät täydentävät autoradiota.

Ajoneuvon varustuksesta riippuen

Yläpaneeli

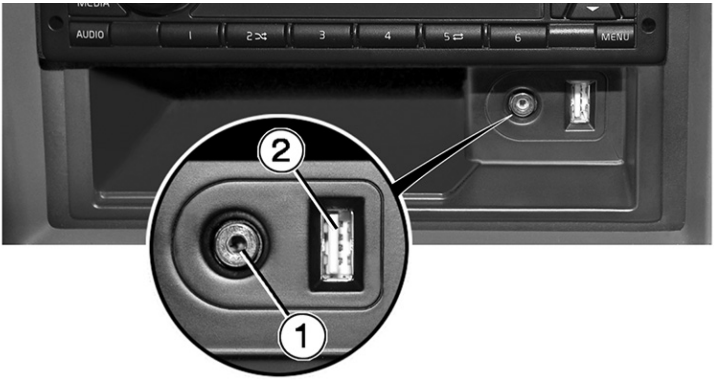


- (1) - Mikrofoni

Mikrofonia käytetään hands free -puhelinkäytössä Bluetooth-toiminnon kanssa.

Katso auton papereiden mukana toimitettua autoradion käyttöohjetta.

Kojelauta (keskellä)



- (1) -Lisäpistoke
- (2) - USB-liitin

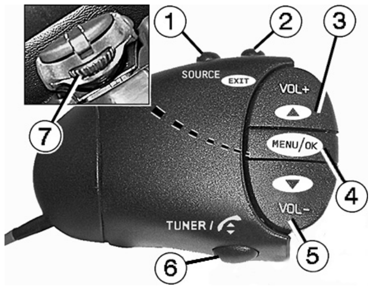
Lisäpistokkeen ja USB-liitännän avulla järjestelmään voidaan liittää autoradion tai latauslaitteiden kanssa yhteensopiva ulkopuolinen lähde.

Katso auton papereiden mukana toimitettua autoradion käyttöohjetta.

Puhelimen kannatin

Siirrettävä puhelinkannatin (1) on irrotettavissa säätöpyörän (2) avulla:

- säätöpyörä vapautuu myötäpäivään kierrettäessä,
- säätöpyörä lukittuu vastapäivään kierrettäessä.



Ohjaamon ilmanvaihto

Ilmanvaihto- ja ilmastointijärjestelmä mahdollistavat ohjaamon lämmityksen tai jäähdytyksen. Ilmastointi mahdollistaa myös matkustamon sisäilman kuivatuksen, minkä ansiosta tuulilasi nopeasti vapaaksi huurusta.

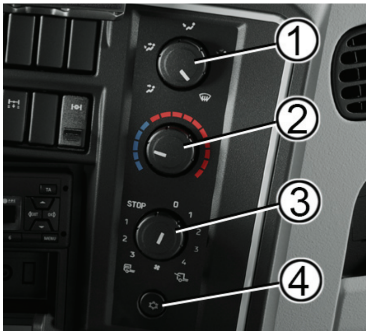
Ilmastointijärjestelmän toiminta voi aiheuttaa kondenssiveden kertymistä ajoneuvon alle, mikä on täysin normaalia.

STOP

LÄMPÖ- JA ÄÄNIMUKAVUUDEN KEHITTYMISESTÄ JOHTUEN OHJAAMOT OVAT ERITTÄIN TIIVIITÄ. TÄMÄN VUOKSI ON TÄRKEÄÄ HUOLEHTIA TUULETUKSESTA (IKKUNAT RAOLLAAN, KATON TUULETUSLUUKKU), JOS OHJAAMOSSA OLESKELLAAN PITKÄÄN, JOTTA ILMA EI MUUTTUISI TUNKKAISEKSI.

Lämmitys, imastointi ja ilmanvaihto

1. Ohjaamon ilmanjaon säädin.
2. Lämpötilan säädin.
3. Tuuletuksen käyttökytkin.
4. Ilmastointilaitteen käyttökytkin.

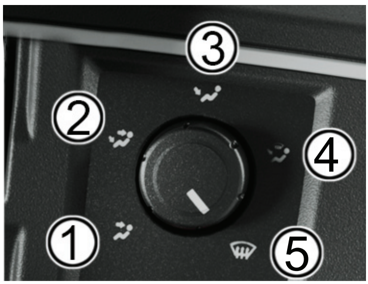


Pitkästä käyttämättömyydestä johtuvien vuotoriskien rajoittamiseksi on suositeltavaa käyttää ilmastointia vähintään kerran viikossa muutamien minuuttien ajan.

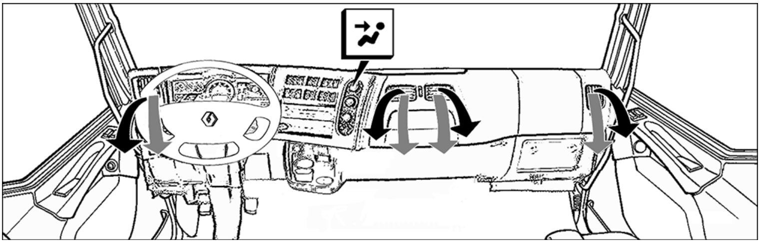
Ilmanjaon säädin

Säädin jakaa ilman virtaamaan eri suuttimista valitusta asennosta riippuen.

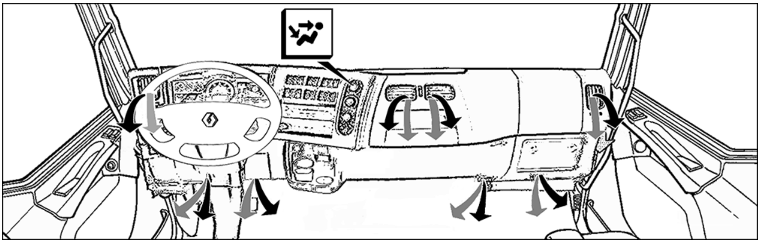
Yhdessä lämpötilan säätimen ja tuuletuksen käyttökytkimen kanssa se varmistaa lämpötilan optimoinnin näiden suuttimien sijainnin mukaan.



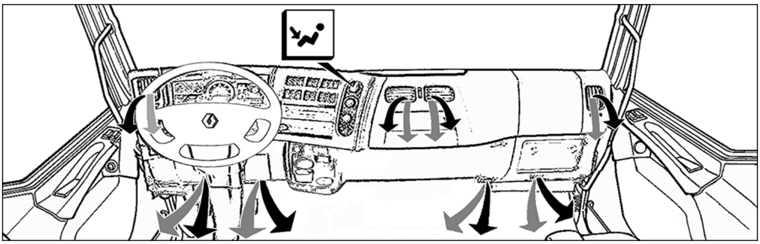
Asento 1: Ilmavirta ohjautuu ylös (kojelaudan suuttimet).



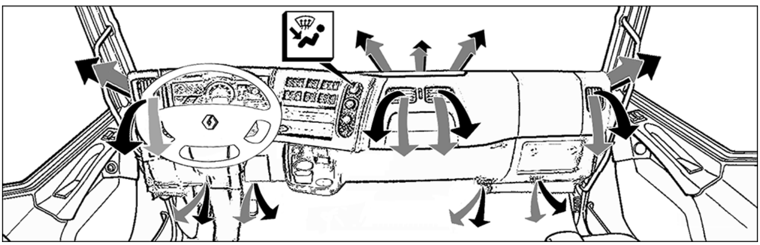
Asento 2: Ilmavirta ohjautuu ylös (kojelaudan suuttimet) ja alasuuttimiin (jalkatilaan).



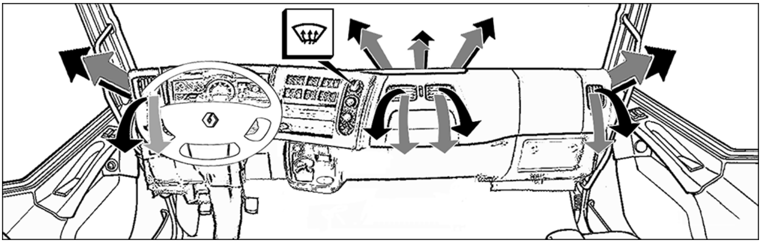
Asento 3: Ilmavirta ohjautuu alasuuttimiin (jalkatilaan) ja kevyt virtaus ylöspäin (kojelaudan suuttimet).



Asento 4: Ilmavirta ohjautuu alasuuttimiin (jalkatilaan), ylös (tuulilasiin ja sivuikkunoihin) ja kojelautaan.

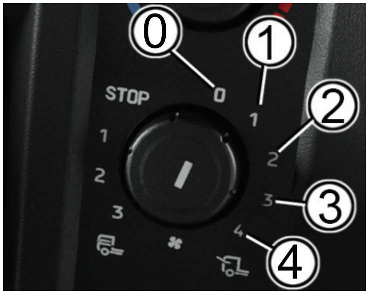


Asento 5: Ilmavirta ohjautuu ylös (tuulilasiin ja sivuikkunoihin) ja kojelaudan suuttimiin.



Kun sivu- ja keskisuuttimet ovat auki, ilmavirta jakautuu eri suuttimiin käyttökytkimen asennon mukaan.

Tuuletuksen käyttökytkin



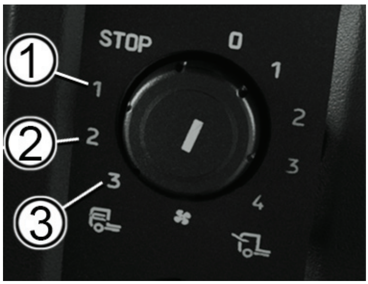
Tällä kytkimellä on kaksi tehtävää:

Raitisilmatuuletus

Käännä kytkintä oikealle.

- Asento STOP: pysäytys (ilman tulo seis).
- Asento 0: pysäytys (ilman tulo hieman auki).
- Asennot 1-4: Tuulettimen ohjaus (nopeus 1 - 4).

Sisäilman kierrätys



Käännä kytkintä vasemmalle.

- Asento STOP: pysäytys (ilman tulo seis).
- Asennot 1-3: Tuulettimen ohjaus (nopeus 1 - 3).

Kierrätyksen avulla voit:

estää epäpuhtaan ilman pääsyn ohjaamoon (tunneli, saastunut alue jne.) tai auttaa saavuttamaan maksimaalisen jäähdytys- tai lämmitystehon.

Kierrätystoimintoa on käytettävä vain hetkellisesti.

Järjestelmä ei pysty havaitsemaan oman autosi edellä ajavan ajoneuvon edessä olevia esteitä tai pysähtyneitä ajoneuvoja. Auto saattaa jarruttaa tai kiihdyttää nopeutta odottamattomasti tai näyttää tarpeettomia varoituksia.

Kun ohitat toista ajoneuvoa, järjestelmä saattaa odottamattomasti antaa varoituksen tai alkaa jarruttaa autoa, jos autosi on liian lähellä toista ajoneuvoa tai samalla ajoreitillä.

Järjestelmä pystyy havaitsemaan rajoitetusti tilanteen, jossa edessäsi ajava ajoneuvo on poistumassa tieltä tai alkaa liikkua toiseen suuntaan. Autosi saattaa jarruttaa odottamattomasti tai näyttää tarpeettomia varoituksia.

Järjestelmä pystyy havaitsemaan oman autosi lähellä nopeuttaan hidastavavat ajoneuvot rajoitetusti, koska ne voivat tulla liian lähelle autoasi, jotta järjestelmä ne tunnistaa. Jarruta lisätäksesi oman autosi ja edessä ajavan ajoneuvon välistä etäisyyttä.

Järjestelmä pystyy havaitsemaan pysäköidyt ajoneuvot tai omaan autoon nähden hieman eri suunnassa ajavat ajoneuvot vain rajoitetusti. Auto saattaa jarruttaa tai kiihdyttää nopeutta odottamattomasti tai näyttää tarpeettomia varoituksia.

Järjestelmä pystyy havaitsemaan kaarteessa olevia ajoneuvoja vain rajoitetusti. Auto saattaa jarruttaa tai kiihdyttää nopeutta odottamattomasti tai näyttää tarpeettomia varoituksia.

Järjestelmä tunnistaa paikallaan olevat ajoneuvot ja samoin samaan suuntaan samalla kaistalla ajavat ajoneuvot. Se ei ota huomioon kaistaa sivulta ylittäviä eikä vastakkaisesta suunnasta tulevia ajoneuvoja. Järjestelmä ei myöskään ota huomioon eläimiä, jalankulkijoita eikä polkupyöriä.

Tässä annettu luettelo on vain tiedoksi, eikä se voi kuvata kaikkia järjestelmän toimintaa häiritseviä tilanteita. Sinun on valvottava nopeutta jatkuvasti ja sovitettava se tienpinnan muotojen ja kunnon, liikenteen, näkyvien esteiden ja voimassa olevien nopeusrajoitusten mukaan. Täydellinen luottaminen AEBS-toimintoon saattaa johtaa vaarallisiin tilanteisiin, joista voi seurata vakavia materiaalivahinkoja, vakava vamma tai hengenvaara.

Alue tutkan etupuolella, johon ei saa asentaa mitään

Maalaukset, teippaukset tai muut asennukset tutkan etupuolelle (esim. rekisterikilpi, kannattimet, päällirakentajavarusteet jne.) on kielletty. Seurauksena voi olla anturin toimintahäiriöitä, jotka estävät järjestelmän asianmukaisen toiminnan.

Tutkasädettä ei saa estää millään. Tälle alueelle lisätyt laitteet (työkalut, lumiaura, muut lisälaitteet jne.) voivat häiritä FLS-tutkaa ja siihen liittyviä toimintoja.

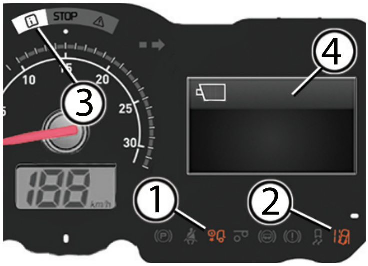
Ota epävarmoissa tapauksissa yhteys Renault Trucks -jälleenmyyjään.



Monitoiminäyttöön (4) ilmestyy viesti "PUHDISTA KAMERA, TURVATOIMINTO PUUTTEELLINEN" ja siihen liittyvä kuvake, puhdista kuvasta ilmenevä kameran etupuolinen alue mahdollisesta lumesta, jäästä, pölystä yms.

Jos vika toistuu puhdistuksen jälkeen, ota yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon.

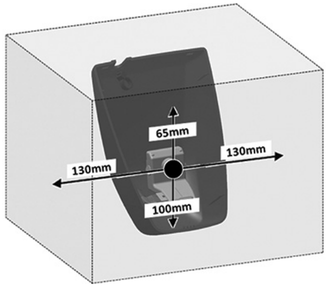




Kameran edessä oleva alue, jolle ei saa asentaa mitään

LPOS-kameralla varustettuihin ajoneuvoihin kohdistuu tuulilasin yläosaan liittyviä rajoituksia.

Tutkan eteen ei saa asentaa mitään sen toimintaa häiritseviä laitteita. Niitä ei myöskään saa sijoittaa LPOS-kameran kummallekaan sivulle 130 mm etäisyydellä eikä 65 mm etäisyydellä yläpuolelle ja 100 mm etäisyydellä alapuolelle.

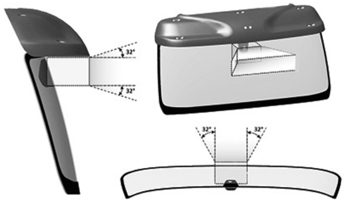


Kameran näkökenttä, jolle ei saa asentaa mitään.

Kameran näkökenttää ei myöskään saa peittää. Tälle alueelle sijoitetut laitteet voivat häiritä kameran ja siihen liittyvien järjestelmien toimintaa.

• Kameran asentoa ei saa muuttaa

• Kameraa ei saa maalata tai peittää eikä siihen, sen eteen tai sen näkökenttään saa kiinnittää tarroja



Tutkan EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	Tällä asiakirjalla, APTIV, 42367 Wuppertal ilmoittaa, että VMRR2-laite täyttää direktiivin 2014/53/EU (RED) olennaiset vaatimukset ja muut ehdot. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.aptiv.com/automotive-homologation.
	Radiotaajuudet, joilla radiolaite toimii: 76–77 GHz

	Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaite toimii: 25 dBm (316 mW)



Ajoneuvon käyttöohjeet

Totutusajo

Älä käytä moottoria täydellä teholla muutoin kuin lyhyitä matkoja totutusajon (noin 5 000 km) aikana. Älä käytä moottoria liian pienellä tai liian suurella käyntinopeudella. Tarkkaile jäähdytysnesteen lämpötilaa ja öljytasoa.

Auton tulee olla kuormattu samalla tavoin kuin normaalissa käytössä.

Käyttö talvella tai kylmän ilmaston maissa

Ilmasto-olot vaikuttavat merkittävästi ajoneuvon toimintaan. Noudattamalla alla olevia ohjeita varmistat sen suorituskyvyn ja luotettavuuden kaikissa oloissa.

Moottorin käynnistäminen

Katso kappaleesta **Ajaminen**.

Anna moottorin pyöriä muutaman sekunnin ajan ennen lähtöä varmistaaksesi, että öljy kiertää järjestelmässä. Moottoria ei tarvitse käyttää tyhjäkäynnillä liian pitkään - käynnistä pienellä nopeudella säilyttäen sopivanlainen nopeusyhdistelmä. Älä koskaan käytä moottorin enimmäistehoa ennen kuin 80 °C lämpötila on saavutettu.

STOP

ON EHDOTTOMASTI KIELLETTYÄ ASENTAA JÄÄHDYTTIMEN VERHO TAI JÄÄHDYTTIMEN SÄLEIKÖN PEITE JÄÄHDYTETYN TURBOAHDETUN MOOTTORIN TAPAUKSESSA. TÄMÄ VARUSTE ESTÄÄ TURBOAHTIMEN ILMAN JÄÄHDYTTÄMISEN JA VAIKUTTAA MOOTTORIN TEHOON JA TOIMINTAAN.

Moottorin jäähdytysjärjestelmä

Tämä auto toimitetaan "ULTRACOOLING PLUS" (Renault Trucks Oils -tuote) -jäähdytysnesteen kanssa, joka on RENAULT TRUCKSIN teknisen erittelyn mukainen. Käyttöpaikasta riippuen se on suojattu jäätymiseltä - 25°C tai - 35°C asteeseen.

Akut

Pidä akut aina hyvin varattuina, sillä niiden pakkaskestävyys riippuu niiden lataustilasta.

Käyttöönotto matalassa lämpötilassa

Noudata seuraavaa ohjetta:

- jos ulkolämpötila on alle -20 °C, anna moottorin käydä 10 minuutin ajan, jotta vaihteiston käyttölämpötila saavutetaan.

Käyttö kesällä tai kuuman ilmaston maissa

Tarkista akkunestetaso usein. Älä käytä moottoria ylikierroksilla vaan vaihda nopeutta aina tarvittaessa säilyttääksesi optimaalisen käyntinopeuden. Jäähdytysnesteen kierto aktivoituu ja lämpötila pysyy normaaleissa käyttörajoissa. Puhdista säännöllisesti

jäähdyttimen siivekkeet puhaltamalla paineilmaa takapuolelta, koska hyönteiset ja pöly voivat tukkia ilmankierron. Varmista, että jäähdytin on hyvässä kunnossa ja puhdistuta se tarvittaessa.

Käyttö pölyisissä olosuhteissa

On suositeltavaa, että ilmansuodattimen tukkeutumisen merkkivaloa seurataan huolellisesti päivittäin.

Ilmansuodatin

Katso **Korjaamon huoltokäsikirjaa**.

Muista, että ilmansuodattimen tukkeutuminen tapahtuu moottorin käyntinopeuden mukaan, kun käyttöolosuhteet vaativat pienten vaihteiden käyttöä (vuoristoiset alueet). Kiinnitä enemmän huomiota aikaan kuin ajettuun etäisyyteen.
Tukkeutunut suodatin voi aiheuttaa vakavia vahinkoja.

Käyttö korkeissa paikoissa

Auton käyttö tietyissä korkeuksissa vaikuttaa moottorin toimintaan. Tehon pieneneminen on 10 % luokkaa normaaleille moottoreille ja 5 % prosentin luokkaa turboahdetuille moottoreille 1 000 m korkeudessa. Huomioi myös veden kiehumispiste, joka pienenee 3,5°C 1 000 m korkeudessa.

Turboahdin

Turboahtimen viat

Turboahtimen virheellinen toiminta havaitaan moottorin tehon puutteesta, epänormaalista metelistä, öljystä imusarjassa tai epänormaalista savusta pakokaasussa.

Tässä tapauksessa on käännyttävä lähimmän RENAULT TRUCKS -huoltopisteen puoleen. Turboahtimeen ei saa tehdä mitään sisäisiä toimenpiteitä.

⚠

Lämpökilpi/-kilvet on ehdottomasti oltava asennettuina, jotta voidaan välttää tulipalot tai ympärillä olevien osien vahingoittuminen.

⚠

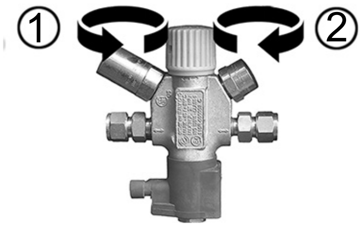
Kaikki toimenpiteet pakoputkiin ja sen tukiin vaativat kiristyksen momenttiin. Ota yhteyttä RENAULT TRUCKSIN palvelupisteeseen.

Sulkuventtiilit ja törmäysanturi

CNG-ajoneuvot on turvallisuuden ja huollettavuuden varmistamiseksi varustettu sulkuventtiileillä ja törmäysanturilla.

Sulkuventtiilit

Jokaisessa säiliössä on sulkuventtiili, jonka tarkoitus on eristää kyseinen säiliö törmäyksen tai vuodon tapahtuessa. Voit sulkea syötön säiliön piiriin kiertämällä venttiiliä myötäpäivään, eli keltaisessa nupissa olevien nuolten suuntaan.

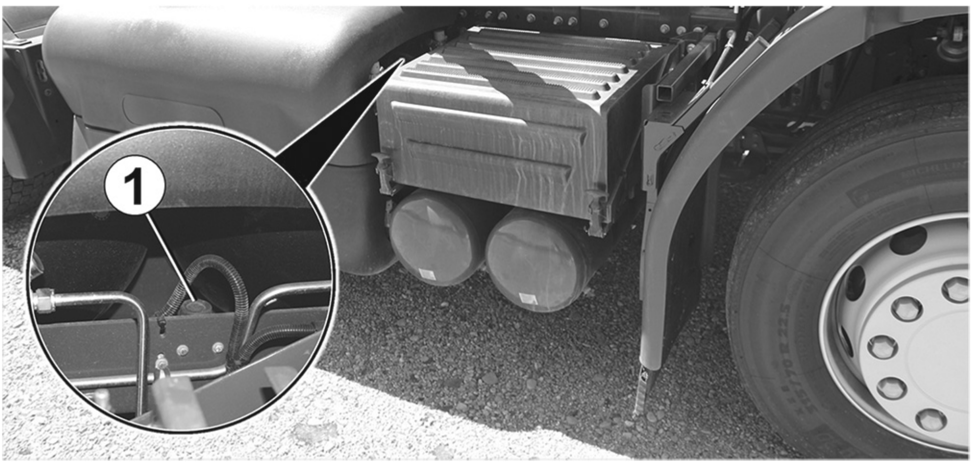


1. Avoin asento.
2. Avoin asento.

Näet muistutuksen siitä, että säiliön manuaaliset sulkuventtiilit on aina pidettävä auki ajoneuvon käytön ja pysäköinnin aikana.
Ne saa avata tai sulkea vain käytön yhteydessä tai huoltoa varten.

Törmäysanturi

CNG-polttoainetta käyttävissä ajoneuvoissa on törmäyksenilmaisin. Ilmaisin aktivoituu onnettomuuden sattuessa ja sulkee välittömästi kaikki kaasusäiliöt ja sammuttaa moottorin. Myös ajoneuvon äkkinäinen liike voi saada ilmaisimen aktivoitumaan. Mikäli näin käy, nollaa törmäysanturi (1) painamalla sen yläosaa.



Auton paikoitus

Myös pysäköimisen yhteydessä on oman ja muiden tienkäyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi ja vahinkojen välttämiseksi noudatettava riittävää varovaisuutta.

Lyhytaikainen pysäköinti (alle 10 päivää)

Varmista, että ajoneuvo on pysäköity oikein (liikennesääntöjen mukaan, ilman vaaraa tai häiriötä muulle liikenteelle tai henkilö- tai materiaaliturvallisuusriskejä).

Ajoneuvon pysäköintiä kaarteiden, risteysten tai liikennemerkkien läheisyyteen on vältettävä, koska seurauksena voi olla näkyvyyden heikkeneminen ja haittaa muille tienkäyttäjille.

Varmista, että sähköjärjestelmät on sammutettu tai erotettu virtalähteestä.

Avaa pääkytkin akkujen purkautumisen estämiseksi.

Alle 30 päivän pituinen pysäköinti

Varmista ajoneuvon paikallaanpysyminen käyttämättä seisontajarrua (jotta jarrupalat eivät jumitu). Kiilaa tätä varten ajoneuvon pyörät ja tarkista säännöllisesti, että ajoneuvo seisoo vakaasti paikallaan.

Nosta pyyhkimen sulat ja suojaa ne. Tuulilasi on suojattava siten, että mahdollisesti takaisin putoavat pyyhkimet eivät vaurioita sitä.
Suojaa muovi- ja kumiosat ja ikkunat ultraviolettisäteilyltä.
Täytä polttoainesäiliö, jotta siihen ei pääse muodostumaan kondenssivettä.
Vaihda renkaat määrävälein jo hyvissä ajoin ennen niiden loppuunkulumista.

Kerran viikossa:

Varmista, että auton alla ei ole merkkejä öljy-, jäähdytysneste- tai polttoainevuodoista.
Tarkista nestetasot: moottoriöljy, ohjaustehostinneste jne.
Käynnistä moottori ja anna sen käydä, kunnes ilmanpaineen varoitusvalo sammuu, seuraa näyttöviestejä.

Yli 30 päivän pituinen pysäköinti

Tarkista renkaiden kunto, mukaan lukien varapyörä (paineet, merkit vaurioista, halkeamat kyljissä jne.).

Tarkista, että ilmanottoaukot eivät ole tukossa.

Tarkista akut ja lataa ne tarvittaessa.

Käynnistä moottori ja anna sen käydä, kunnes ilmanpaineen varoitusvalo sammuu, seuraa näyttöviestejä.

Tarkista lisävarusteiden toiminta (ilmastointi, lämmitys, lasinpyyhkimet, merkinantolaitteet (etu-/taka)).

Ajaminen:

- Aja 5-10 km kohtuullisella nopeudella siten, että järjestelmät lämpenevät normaaliin käyttölämpötilaan. Tarkista ajoneuvon ollessa paikallaan, että vuotoja ei esiinny (navat, akselien sisääntulot jne.).
- Aja 15-20 km normaalinopeudella enimmäisnopeuteen asti (liikennesääntöjä noudattaen) vaihteita vaihtaen ja tarkkaile ajoneuvon käyttäytymistä ja mahdollisia epänormaaleja ääniä.

Pysäytä ajoneuvo tarkastusten jälkeen, noudata edellä annettuja ohjeita, varmista renkaiden kunto.

Tarkista voitelukohdat (saranat, lukot, nivelet jne.) ja lisää tarvittaessa rasvaa.

Ajoneuvon pitkäkestoisen käyttömättömyysjakson yhteydessä akkujen varaustila on tarkistettava vähintään 4 viikon välein.

Jos varaustila alittaa suositeltavan vähimmäistason, akuille on suoritettava täydennyslataus.

Jos ajoneuvoa käytetään paikallaan moottoria käynnistämättä, huomiota on kiinnitettävä laitteiden (ajopiirturi, GPS, radiot jne.) aiheuttamaan sähkönkulutukseen, jolloin tiheämmät tarkastusvälit ovat tarpeen.



Ajotapaan liittyviä ohjeita

Taloudellinen ajotapa

Taloudellinen ajotapa auttaa pienentämään polttoaineenkulutusta sekä vähentämään ajoneuvon kulumista, kuljettajan väsymistä ja onnettomuusriskiä.

Liikenneturvallisuus on kuitenkin aina asetettava etusijalle energiansäästöpyrkimyksiin nähden.

Muutama vinkki, jotka auttavat pienentämään polttoaineenkulutusta ja vähentämään ajoneuvon kulumista:

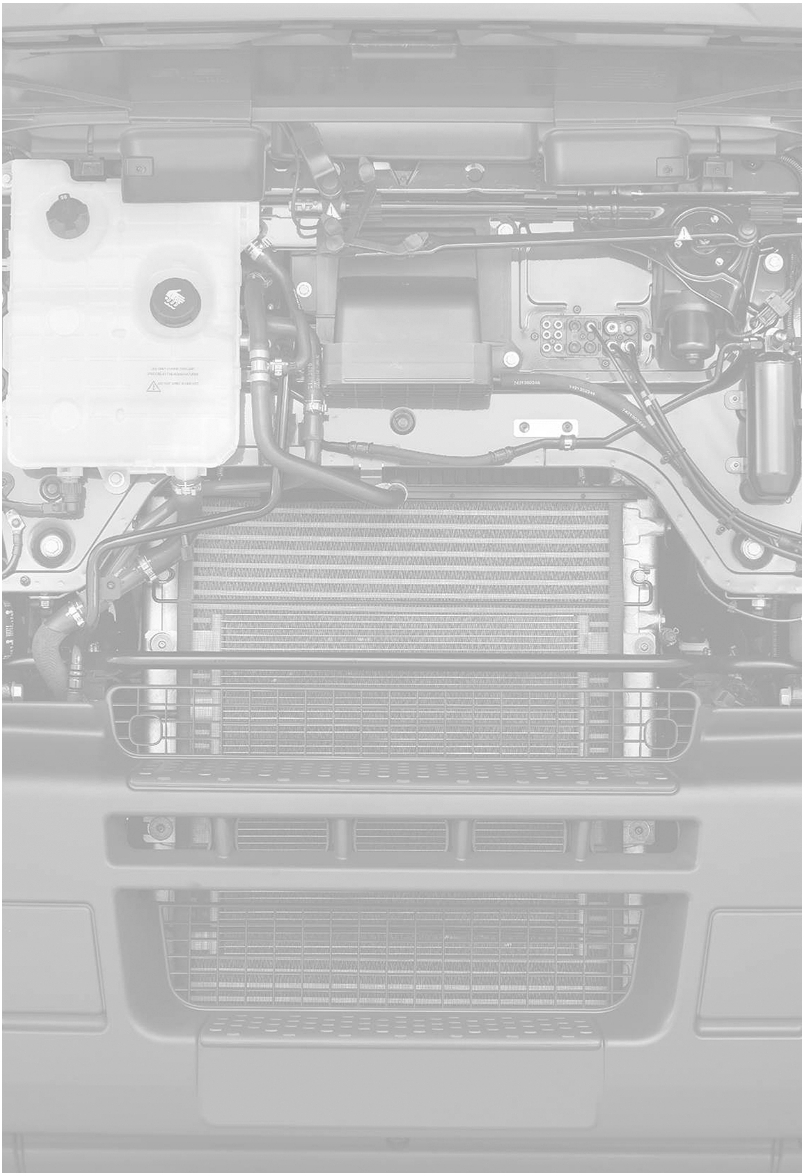
- Suunnittele ajoreitti ja tarkista rengaspaineet ja renkaiden kunto. Väärät rengaspaineet lisäävät polttoaineenkulutusta, heikentävät ajo-ominaisuuksia, nopeuttavat renkaiden kulumista ja suurentavat niiden puhkeamis- ja tyhjenemisriskiä.
- Varmista, että ajoneuvo on aina asianmukaisessa kunnossa. Huoltojen laiminlyönnin seurauksena voi olla polttoaineenkulutuksen merkittävä lisääntyminen.
- Suosi joustavaa ajotapaa. Suorita liikkeellelähdöt pehmeästi ja vaihda polttoaineenkulutusta lisäävien korkeiden käyntinopeuksien välttämiseksi suuremmalle vaihteelle riittävän ajoissa. Ennakoi hidastustilanteet: hyödynnä moottorijarrutusta jarrujen sijaan. Jos joudut jarruttamaan, käyttämäsi tilannenopeus oli liian suuri ja siis kulutit turhaan polttoainetta saavuttaaksesi sen. Jarruissa syntyy lämpöenergiaa. Ajoneuvon energianlähteenä toimii polttoaine. Jokainen jarrutus lisää siis tavallaan polttoaineenkulutusta.
- Tasaisen ajonopeuden ylläpitäminen ja jarrutusten välttäminen auttavat säästämään polttoainetta. Aja hitaammin. Jos ajonopeutta maantieoloissa alennetaan 10 km/h, ajoaika pitenee vain hieman, mutta polttoaineenkulutus vähenee merkittävästi.
- GPS-seurannan perusteella on havaittu, että aggressiivinen ajotapa (voimakkaat kiihdytykset ja äkkinäiset jarrutukset jne.) ei auta pääsemään nopeammin perille kaupunkiympäristössä. Toisaalta kuljettajan stressikuormitus, ajoneuvon kuluminen, turvallisuusriskit muille tienkäyttäjille sekä polttoaineenkulutus lisääntyvät huomattavasti.
- Moottori kannattaa sammuttaa, jos tiedetään, että pysähdys kestää pitkään. Polttoainetta voidaan säästää sammuttamalla moottori yli 20 sekuntia kestävien pysähdysten ajaksi.
- Auton varusteiden käyttö kuluttaa energiaa. Varusteiden energianlähteenä toimii viime kädessä auton polttoaine. Mitä enemmän varusteita (ilmastointi, radio jne.) käytetään, sitä enemmän tarvitaan energiaa. Tiettyjä varusteita, kuten valoja, on lain mukaan pakko käyttää, mutta esim. ilmastoinnin käyttö ei aina ole välttämätöntä.

Jotta saavuttaisit vaihteistosi parhaan mahdollisen suorituskyvyn ja ennen kaikkea pienemmän polttoaineen kulutuksen, noudata seuraavia ajo-ohjeita:

- Valitse aina välityssuhdealue, jolla moottori toimii optimaalisella käytinopeudella. Maksimivääntö, joka mahdollistaa pienimmän kulutuksen, sijaitsee tällä alueella;

- valitse manuaalisen vaihteenvaihdon yhteydessä vaihde tien profiilin mukaan,
- ota huomioon, että **vaihteen vaihto johtaa aina polttoaineen kulutuksen kasvamiseen.**

Ennakoi hidastustilanteet mahdollisimman hyvin ja vältä äkillisiä ajonopeuden muutoksia.



Päivittäiset tarkistukset

Päivittäiset tarkistukset

Matkan keskeytymisen tai kriittisiin vikoihin mahdollisesti johtavien ajoneuvon vahingoittumisen välttämiseksi suosittelemme seuraavien tarkastusten suorittamista järjestelmällisesti.

Ennen kuin nouset autoon

Ennen tarkastusten tekoa ja virheellisten matalan tason ilmoitusten välttämiseksi on varmistettava, että auto on tasaisella pinnalla.

Tarkista erityisesti:

- Jos havaittavissa ei ole jälkiä öljy-, jäähdytysnestevuodoista tai viitteitä kaasuvuodosta.
- Öljytasot
    - moottori
    - ohjaustehostin
- jäähdytysnestetaso.
- Ilmansuodattimen tukkeutumisen ilmaisin.
- Ikkunanpesimen säiliön taso.
- Rengaspaineet.
- Taustapeilien lasien kunto.
- Valojen kunto.
- Ohjaamon lukitus.
- Osien tiiviys. Puhdista huohotinputki vuodon tapauksessa. Tukkeutunut huohotinputki aiheuttaa paineen kotelossa ja aiheuttaa vuotoja.

Renkaat

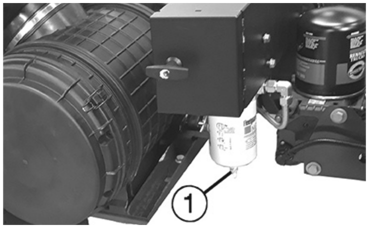
Rengaspaine.

Katso kappale Ylläpito ja huolto.

Kaasunsuodatin

Varmista ennen toimenpiteen aloittamista, että ympäristö on täysin puhdas. Seuraavissa toimenpiteissä on noudatettava varovaisuutta: samanaikainen tupakointi tai matkapuhelimen käyttö on kiellettyä.

Kierrä ruuvia (1) ennen jokaista lähtöä ja aina tarvittaessa, jotta vesi ja epäpuhtaudet, jotka voivat saastuttaa piirin, valuvat pois.
Kun se on tehty, sulje piiri kiertämällä ruuvia (1) toiseen suuntaan.



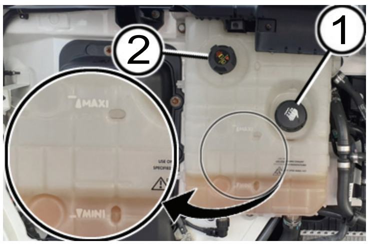
- Tarkista, että kaasua ei vuoda. Sellaisen havaitsee sihisevästä äänestä ja vuotoalueella näkyy valkoista vaahtoa.
- Tarkista, että sulkuventtiilit ovat auki.

Älä aja äläkä tankkaa ajoneuvoa, josta vuotaa kaasua.

Jäähdytysnestetaso

Tarkasta jäähdytysnesteen pinnan korkeus läpinäkyvästä paisunta-astiasta.

Kylmänä tason tulee olla merkkien "Mini" ja "Maxi" välissä, lisää tarvittaessa.



JÄÄHDYTTIMEN PAINEKORKKI (2) ON KALIBROITU TURVALLISEN PAINEEN YLLÄPITÄMISEKSI JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄSSÄ. SIIHEN EI SAA KOHDISTAA TOIMENPITEITÄ.

AVAA TASON NOSTAMISEKSI TÄYTTÖAUKON KORKKI (1). VAROITUS - KORKKIA EI SAA KOSKAAN AVATA MOOTTORIN OLLESSA KUUMA. ROISKUVA KUUMA NESTE VOI AIHEUTTAA VAKAVIA PALOVAMMOJA.

KÄYTÄ VAIN RENAULT TRUCKS-YHTIÖN SUOSITTELEMAA JÄÄHDYTYSNESTETTÄ.

Moottoriöljytason tarkistaminen

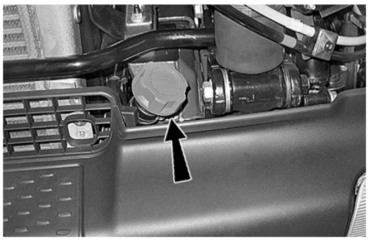
Tarkasta taso aina tasamaalla ja 2 tuntia moottorin sammutuksen jälkeen.

Kippaa ohjaamo.

Katso kappale **Ohjaamon kallistus**.
Tarkista mittapuikon taso.

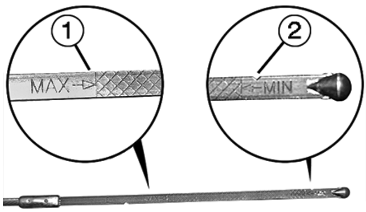
Lisää öljyä tarvittaessa.

Moottorin öljytaso voidaan tarkistaa edestä.



Mittapuikon lukema:

1. Maksimitaso
2. Minimitaso



Moottoriöljyn määrä minimi- ja maksimitason välillä on noin 4 litraa.

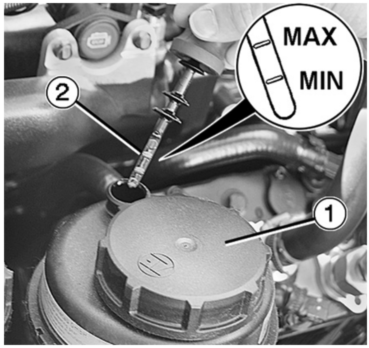
Ohjaustehostimen öljytaso

Kippaa ohjaamo.

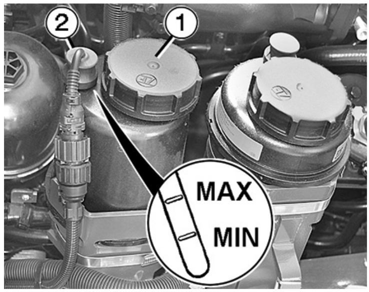
Katso kappale **Ohjaamon kallistus**.

Tarkista ohjaustehostimen öljytaso (2).

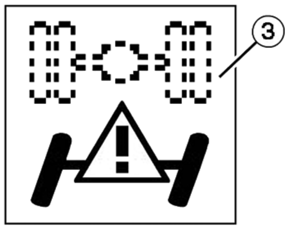
Lisää öljyä tarvittaessa täyttökorkista (1).



Takaohjausakselilla varustetuissa ajoneuvoissa voi olla erillinen ohjaustehostimen öljysäiliö. Siinä on öljytasoanturi (2).



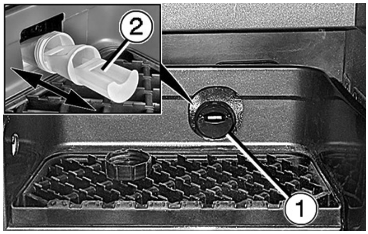
Jos öljyä on liian vähän, merkkivalo (3) ilmestyy monitoiminäyttöön. Lisää öljyä tarvittaessa täyttöaukon (1) kautta.



Tuulilasin pesunesteen taso

Tarkista säännöllisesti taso säiliössä (1). Täytä tarvittaessa. On suositeltavaa lisätä tuulilasinpesimen lisäainetta (RENAULT TRUCKS -tuote), likajäämien ja putkien tukkeutumisen välttämiseksi. Tämä tuote sopii myös jäänestoon. Sitä voidaan käyttää ympäri vuoden.

Kun haluat lisätä ainetta, taita täyttökanava (2) ulos.



Varmista aina, että pesunestesäiliö on täynnä, ennen kuin lähdet liikkeelle. Huono näkyvyys voi aiheuttaa vakavaa vaaraa liikenteessä.

Tuulilasin pesunesteen tilavuus

9 litraa.

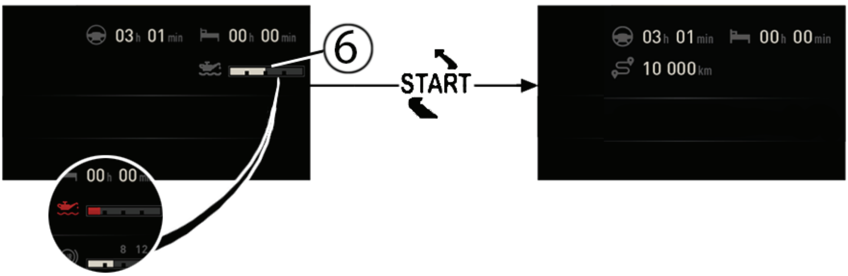
Moottoriöljyn tason ilmaisin

Taso on luettava tasaisella pinnalla, kun moottori on ollut sammutettuna pitkään.

Kytkettäessä virta:

Ennen moottorin käynnistämistä öljymäärä näkyy kohdassa (6).

Jos taso on liian alhainen, se näkyy punaisena.



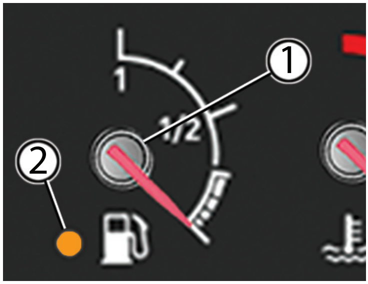
Jos öljytason ilmaisimessa on vika, tason tarkistaminen ei ole käytettävissä ja ajon lisätiedot tulevat näyttöön, kun sytytysvirta kytketään.

Tarkasta taso mittatikulla ja käänny lähimmän RENAULT TRUCKS -huoltopisteen puoleen.

Polttoaineen tasoanturi

Ilmaisin (1) ilmoittaa polttoaineen tason. Kun mittari saavuttaa alatason, merkkivalo (2) syttyy.

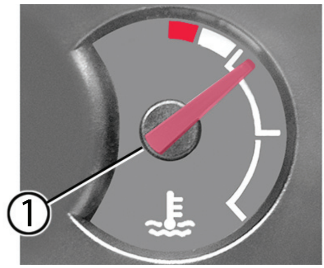
Täydennä pian.

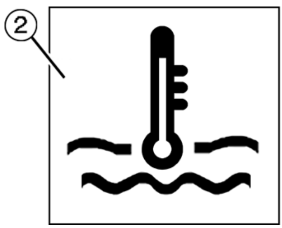


Jäähdytysnesteen lämpömittari

Seuraa jäähdytysnesteen lämpömittaria (1). Lämpötilan on oltava noin 80–100 °C. Jos jäähdytysnesteen lämpötilan merkkivalo (2) tulee näyttöön, pysäytä ajoneuvo ja tarkasta silmämääräisesti jäähdytysnesteen taso.

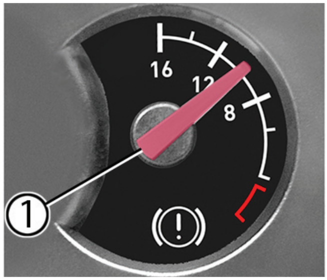
Normaaliajossa neulan tulee pysyä punaisen alueen alapuolella.



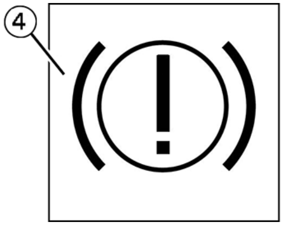


Ilmanpaineen ilmaisin jarrupiirissä

Ilmaisin (1) kertoo ilmanpaineesta jarrupiirissä.



Jos ilmanpaineen merkkivalo (4) syttyy monitoiminäytössä ja merkkivalo STOP syttyy näyttöön, auto on pysäytettävä heti ja sinun on käännyttävä lähimmän RENAULT TRUCKS -huoltopisteen puoleen.

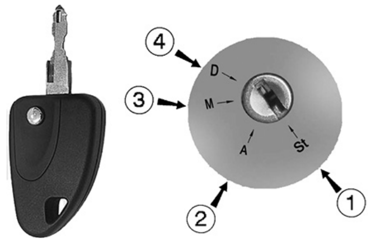


Pitkän seisokin jälkeen on mahdollista, että ilmanpaine laskee alle tason, joka ei salli jakaa ilmaa, käynnistä auto ilmapiirin paineistamista, jotta merkkivalo (4) sammuu.



Käynnistys ja ajaminen

Käynnistyskatkaisin



Virtalukko:

- Asento "moottorin sammutus ja varkauden esto" (1): irrota avain ja käännä ohjauspyörää, kunnes ohjauksen lukituksesta kuuluu napsahdus.
- Asento "mukavuusvarusteiden virransyöttö" (2): moottori sammutettuna, ohjaus vapaana.
- "Kosketin"-asento (3).
- Moottorin käynnistysasento (4).

Sammuta moottori vaihtamalla asennosta (3) asentoon (1).

Jos avain jää kiinni, älä käytä voimaa, vaan ota yhteys lähimpään RENAULT TRUCKS -huoltopalveluun.

Näyttötesti

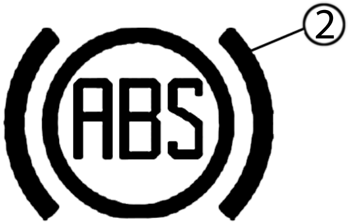


Kun sytytysvirta kytketään, automaattitesti suoritetaan vaiheiden 3 → 4 aikana muutamassa sekunnissa. Tämän testin avulla voi varmistaa, että kojetaulun kaikki merkkivalot toimivat kunnolla.

Näyttötestin jälkeen merkkivalo (1) palaa muutaman sekunnin ajan ja sammuu sitten.

Määräysten mukainen näyttötesti

Tarkastettavan toiminnon varoitusvalo (2) (autossa ABS-jarrujärjestelmä) näkyy noin 3 sekunnin ajan näytön alaosassa.



Vikanäyttö

Vikatilanteessa yksi tai useampi merkkivalo tulee monitoiminäyttöön. Tässä tapauksessa merkkivalo **"Huolto"** tai **"STOP"** syttyy samanaikaisesti ilmoittaen vian/vikojen vakavuudesta.

Kun järjestelmä tunnistaa vian, näytön keskiosaan ilmestyy kuvake ja teksti, joka kertoo ongelmasta ja voi sisältää ohjeet sen korjaamiseksi.

Näytön oikeaan alakulmaan tulee kuvake.

Kuvakkeen väri riippuu ongelman vakavuudesta: kriittiset viat - punainen (4), merkittävät viat - oranssi (5), muut tiedot - valkoinen (6).



Jos päällä on samanaikaisesti useita vikoja ja tietoja, näyttöön tulee vain yksi kuvake. Näyttöväri määrittyy tärkeimmän tiedon mukaan.

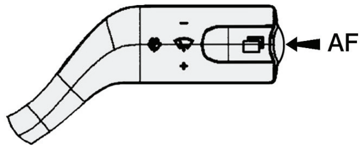
Yläosan varoitusvalo syttyy vikanäytön yhteydessä:

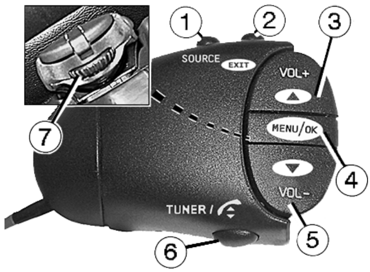
- INFO-merkkivalo (7) ilmoittaa, että monitoiminäyttöön on tullut uusi ilmoitus.
- STOP-varoitusvalo (8) aiheuttaa välittömän pysäytyksen.
- - Jos näyttöön syttyy huoltomerkkivalo (9), ota yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon.



Voit kuitata vian seuraavilla tavoilla:

- paina kytkintä (AF),
- paina kaukosäätimen "EXIT"-näppäintä (2).





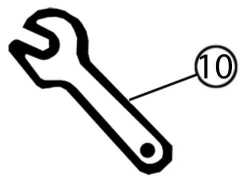
"STOP"-merkkivaloon liittyvä vika voidaan kuitata vain väliaikaisesti.

*Jos useita eri vikoja ilmenee (**"Huolto"** ja **"STOP"**), vain merkkivalo **"STOP"** syttyy.*

Huolto näyttö

Huoltokuvake (10) voi näkyä 2 mahdollisessa tapauksessa:

- ennakkovaroituksena ”**Info**”-merkkivalon syttyessä, kunnes moottori käynnistetään,
- Varoituksena ”**Huolto**” -merkkivalon syttyessä. Tarkista huoltovalikko (ks. **Monitoiminäyttö**) ja ota yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon toimenpiteitä varten.



Näytöllä kuvakkeen vieressä näkyy teksti, joka kertoo ko. huoltotiedot.

Katso hälytyksen jälkeen kyseessä olevan osan tila monitoiminäytön huoltovalikossa.

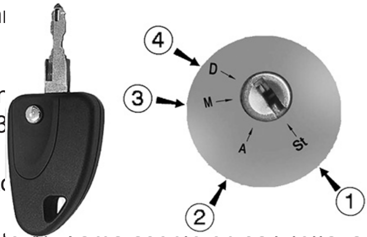
Päävalikko => Asiantuntijat => Huolto.

Huoltotieto on joidenkin komponenttien osalta nollattavissa.

Ota epävarmoissa tapauksissa yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon.

Moottorin käynnistys

Kun moottori käynnistetään, on akkujen, käynnistimen ja jopa moottorin vaurioitumisriskin välttämiseksi tärkeää noudattaa alla annettuja ohjeita.



Avain asetetaan asentoon 1, joka vastaa ajoneuvon samı

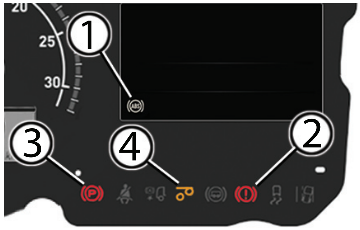
Käännä avainta:

- asettaaksesi kuorma-auton lisävarustetilaan (aser
- asettaaksesi kuorma-auton sytytystilaan (asento 3
  kojelaudan mittarit aktivoituvat,
- ennen käynnistämistä odota, että merkkivalot ja ko
  sammuvat.
- aloittaaksesi kuorma-auton käynnistämisen (asento 4). Tämä asento on säilytettävä vain siihen asti, kunnes moottori on käynnistynyt.

1. Varmista, että seisontajarru on kytketty.
2. Kytke sähkönsyöttö akun ulkoisella katkaisimella.
3. Tarkista kaasusäiliöiden kunto silmämääräisesti.
4. Varmista, että vaihde on vapaalla.
5. Aseta avain virtalukkoon ja odota, että merkkivalot sammuvat. Liian nopea toimenpide on tehoton.
6. Tarkista kaasun taso näytön mittarista.
7. Käytä käynnistysmoottoria painamatta kaasua, kunnes moottori käynnistyy. Käynnistysaika voi olla pitempi kuin dieselmoottorilla.
8. Jos se ei käynnisty:
   - Katkaise sytytysvirta avaimella 5 sekunnin ajaksi.
   - Toista toimenpide vaiheesta 5 alkaen.

"Start-pilote" (Ether) tyyppisten aineiden käyttö moottorin käynnistämiseksi on ehdottomasti kielletty (syttymis- ja räjähdysvaara).

Älä lähde ennen kuin:



- Jarrujen ilmanpaineen kuvake (1) ja merkkivalo (2) sammuvat ja jarrujärjestelmä on toimintavalmis.
- Kun seisontajarrua käytetään ajoasennossa, merkkivalo (3) sammuu.

Jos auto on varustettu nostotelillä, merkkivalo (4) pysyy päällä, kun teli on nostettuna.

Tarkasta, että muita vikamerkkivaloja ei näy moninäytössä.

Symboli "N" (1) ilmoittaa, että vaihteisto on vapaalla.

Moottorin käynnistys toiminnolla "elektronisesti ohjattu käynnistysmoottori "

Ajoneuvosi varustuksesta riippuen

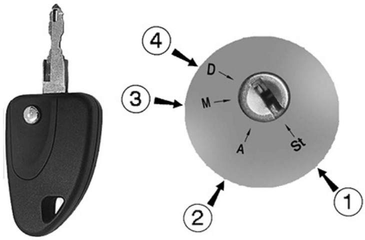
Avain asetetaan asentoon 1, joka vastaa ajoneuvon sammutustilaa.

Käännä avainta:

- asettaaksesi kuorma-auton lisävarustetilaan (asento 2),
- asettaaksesi kuorma-auton sytytystilaan (asento 3), jolloin merkkivalot syttyvät ja kojelaudan mittarit aktivoituvat,
- ennen käynnistämistä odota, että merkkivalot ja kojelaudan näyttöyksiköt sammuvat.
- aloittaaksesi kuorma-auton käynnistämisen (asento 4). Tämä asento on säilytettävä vain siihen asti, kunnes moottori on käynnistynyt.

Normaalikäyttö:

Kaasupoljinta painamatta käännä avain asentoon (4) ja pidä se siinä, jotta käynnistysmoottori käynnistää moottorin. Vapauta avain asentoon (3) heti moottorin käynnistyessä.



Jos käynnistysmoottorin käynnistysjakso kuitenkin keskeytyy ennen moottorin käynnistymistä ja haluat käyttää käynnistysmoottoria heti uudestaan, merkkivalo (6) ja siihen liittyvä viesti (5) tulevat näyttöön kehottaen odottamaan. Tässä tapauksessa avainta on pidettävä 3 sekuntia asennossa (4), jotta käynnistysmoottori käynnistää moottorin uudestaan. Vapauta avain asentoon (3) heti moottorin käynnistyessä.



Pitkä käyttö:

Toiminnon "elektronisesti ohjattu käynnistysmoottori" toimintalogiikka estää käynnistimen ylikuumenemisen ja siitä johtuvan vaurioitumisen.

Käynnistysmoottori voi käynnistää moottoria 10 sekunnin ajan, minkä jälkeen tulee 3 sekunnin tauko. Viestiin (5) liittyvä kuvake (6) näkyy monitoiminäytössä näiden 3 sekunnin ajan. Tämä jakso voidaan toistaa 4 - 5 kertaa peräjälkeen vapauttamalla avain asentoon (3) jokaisella kerralla. Näiden 4 - 5 jakson jälkeen käynnistysmoottori menee lämpösuojaustilaan.

Monitoiminäytölle ilmestyy viestiin (5) liittyvä kuvake (6), joka ilmoittaa, että käynnistin on lämpösuojattu.

Näyttöön tulee ajastin, jonka aikana käynnistintä ei voida käynnistää uudelleen.

Heti kun tiedot häviävät, voit tehdä vielä 2 sykliä, kunnes käynnistin menee uudestaan lämpösuojatilaan.

Pakotettu käyttö

Käynnistysmoottorin pakotettu käyttö on sallittu ainoastaan vaaratilanteessa (auto ei lähde liikkeelle tasoristeyksessä, jne...). Käytä tässä tapauksessa virta-avainta 3 kertaa vähintään 2,5 sekunnin ajan asennosta (3) asentoon (4). Tämä toimenpide tallennetaan muistiin ja se on mahdollista nähdä RENAULT TRUCKSIN tarkastustyökalulla.

Näytön viestit

Jos moottori ei käynnisty, kun käynnistysmoottori käynnistetään virta-avaimella, kojetaulun näytössä saattaa näkyä vikakoodeja. Sama koskee moottorin tahatonta sammumista. Nämä vikailmoitukset kertovat, että pakolliset turvalaitteet ovat käynnistyneet. Ne voivat estää moottorin käynnistämisen uudelleen. Voit alustaa turvallisuustoimintojen hallintajärjestelmän ja tyhjentää nämä näytöt ja ohitukset sammuttamalla sytytysvirran kokonaan virta-avaimella ja odottamalla 5 sekuntia.

Moottorin joutokäynnin säätölaite

Tällä laitteella joutokäyntinopeus voidaan säätää alueelle 550–800 rpm.

Käyttö

Kun auto on paikallaan, seisontajarru kytkettynä ja moottori joutokäynnillä, paina ohjauspyörässä olevan kytkimen "O"-painiketta 3 kertaa 2 sekunnin kuluessa ja aseta siihen uusi joutokäynnin aikainen teho:

- kun haluat suurentaa käyntinopeutta, paina ohjauspyörän käyttökytkimen "+"-painiketta,
- kun haluat pienentää käyntinopeutta, paina ohjauspyörän käyttökytkimen "–"-painiketta.



Kun painat pitkään, hidastin säätyy vähitellen.

Kun joutokäynnin aikainen teho on asetettu, tallenna sen uusi asetus painamalla kytkin- tai jarrupoljinta ja päästämällä se sitten ylös.

Käyntinopeuden ohjauslaite

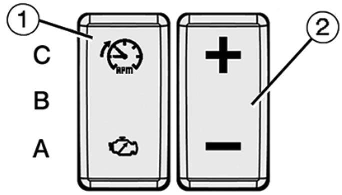
Tällä laitteella voi ohjata moottorin joutokäyntinopeutta auton ollessa pysähdyksissä.

Käyttö

Kun seisontajarru on päällä ja vaihteisto vapaalla, paina katkaisin (1) asentoon A.

Moottorin käyntinopeutta voidaan muuttaa joko painamalla katkaisinta (2) tai kaasupoljinta.

Kun haluat tallentaa moottorin käyntinopeuden muistiin kaasupolkimella, paina katkaisimen (2) "+"- tai "-"-puolta ja päästä poljin ylös.



Kun toiminto on aktivoitu laittamalla katkaisin (1) asentoon "A", katkaisimen (2) laittaminen "+"-asentoon palauttaa 900 pm:n nimelliskäyntinopeuden.

Älä käytä kaasupoljinta, kun käytät nopeutettua tyhjäkäyntiä.

Käyntinopeuden hienosäätö:

- Kun haluat suurentaa käyntinopeutta vähitellen, laita katkaisin (2) "+"-asentoon, tai painele sitä, kun haluat suurentaa käyntinopeutta 50 rpm:n askelin.
- Kun haluat pienentää käyntinopeutta vähitellen, laita katkaisin (2) "-"-asentoon, tai painele sitä, kun haluat pienentää käyntinopeutta 50 rpm:n askelin.

Toiminnon kytkeminen pois päältä

Toiminto katkeaa automaattisesti, jos:

- seisontajarru vapautetaan,
- vaihde kytketään päälle,
- katkaisin (1) laitetaan asentoon B.

Kun vähintään yksi voiman ulosotto on toiminnassa, ensimmäinen katkaisimen (2) käyttö palauttaa tehtaalla esiasetetun käyntinopeuden (1 000 rpm).

Tätä käyntinopeutta voidaan säätää, mutta rajana on 1 500 rpm (katso kappale **Voiman ulosotto/-otot**).

Päällirakentajan asentamasta varustuksesta riippuen tätä käyntinopeutta ja sisääntulojen ehtoja voidaan muuttaa RENAULT TRUCKS -tarkastustyökalulla.

Paikannus

Jos autossa on vika, tämän järjestelmän avulla voi käyttää paikannusta 24/7-huoltopalvelun kautta.

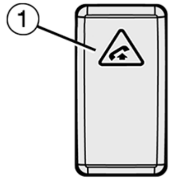
Toiminta

Jos auto jää seisomaan, ota yhteys 24/7 -huoltopalveluun.**Puh: 00 800 1234 24 24.**

Käyttömuodollisuuksien jälkeen sinua pyydetään painamaan katkaisijaa (1).

Katkaisija (1) syttyy palamaan oranssina 1 - 3 minuutin ajan, kun sinun sijaintipaikkaasi haetaan.

Kun auton sijaintipaikka on löytynyt, katkaisija (1) sammuu ja keskus ilmoittaa sinulle sijaintipaikkasi.



24/7-huoltopalvelu ottaa yhteyttä sijaintipaikkasi lähimpään RENAULT TRUCKS -huoltopisteeseen, joka hoitaa sinun ongelmasi.

Hydraulinen ohjaustehostin

Kun moottori sammuu, hydraulinen ohjaustehostin ei enää toimi ja ohjauspyörän vastus on hyvin raskas.

Jos ohjaus muuttuu jäykäksi ajon aikana, pysäytä auto ja etsi ongelman syy.

Jos jokin ongelma havaitaan, pysäytä auto ja etsi syy.

- *Tarkasta öljytaso säiliössä.*
- *Tarkista onko letkujen tai putkien liitännöissä vuotoja ja korjaa vuodot, jos mahdollista (liitäntöjen kiristäminen tai letkujen vaihto).*

Täytä säiliö oikeanlaisella suositellulla öljytyypillä. Käynnistä moottori ja varmista, että pumppu toimii normaalisti, käsittele autoa alhaisella käyntinopeudella ja pienellä nopeudella.

Jos ohjaus on edelleen jäykkä, tai jos olet epävarma pumpun normaalista toiminnasta, tarkistuta kokonaisuus RENAULT TRUCKSIN huoltopisteessä.

Hydraulilaitteita ei saa missään tapauksessa purkaa, eikä niiden alkuperäisiä säätöjä saa muuttaa. Nämä työt on jätettävä RENAULT TRUCKSIN huoltopisteen tehtäviksi.

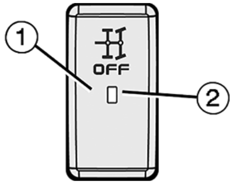
Hydraulijärjestelmä voi toimia kunnolla ainoastaan, jos se on täysin puhdas. Yllä olevien kohtien noudattaminen on äärimmäisen tärkeää.

Ohjaava taka-akseli ohjauslukituksella

Taka-akselin ohjausjärjestelmä auttaa pienentämään kääntösädettä ja vähentää renkaiden kulumista.

Tämä toiminto sallii joissakin sovelluksissa ohjaavan taka-akselin lukituksen.

Toiminnon aktivointi



Kun ajonopeus on alle 9 km/h, paina kytkimen yläosaa (1); kytkimen merkkivalo (2) syttyy.
Ohjaavan akselin pyörät palautuvat ja pysyvät lukittuina suorassa linjassa.

Sitä on suositeltavaa käyttää suorassa linjassa, koska kääntösäde ja auton ajokäyttäytyminen muuttuvat.

Toiminnon asettaminen valmiustilaan

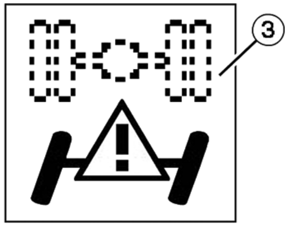
Kun ajonopeus ylittää 9 km/h, toiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä ja kytkimen merkkivalo (2) sammuu.
Ohjaava taka-akseli ohjautuu jälleen.
Kun ajonopeus saavuttaa jälleen 8 km/h, toiminto aktivoituu automaattisesti ja kytkimen merkkivalo (2) syttyy.

Toiminnon kytkeminen pois päältä

Paina kytkimen (1) yläosaa: kytkimen merkkivalo (2) sammuu.
Ohjaavan akselin lukitus on vapautettu.

Kun toiminto kytketään valmiustilaan tai pois päältä, ohjaava taka-akseli kääntyy vain, kun pyörät ovat ajoneuvon pituusakselin suunnassa ja ohjauspyörää käännetään vastakkaiseen suuntaan.

Jos ohjaavassa taka-akselissa ilmenee vika, monitoiminäytössä syttyy merkkivalo (3) ja toiminto kytkeytyy pois päältä.
Mene lähimpään RENAULT TRUCKS -huoltoon.



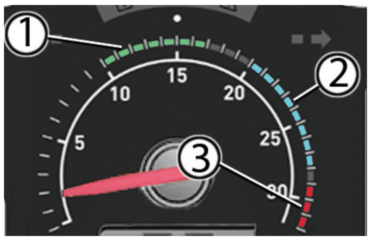
Jos ohjaustehostimessa ilmenee vika, seurauksena voi olla:

- *ajoneuvon käyttäytymisen muuttuminen*
- *ajoneuvon ohjattavuuden heikentyminen*
- *kääntösäteen suureneminen*
- *akselin vaurioituminen peruutettaessa.*

Käyttötehoalue

Pyri aina ajamaan vaihteella, jolla moottori toimii optimaalisella käyntinopeudella kierroslukumittarin vihreällä alueella (1).

Hidastinta käytettäessä kierroslukumittariin tulee näkyviin sininen alue (2). Sininen alue on tehoalue, jolla hidastimen toiminta on tehokkaimmillaan.

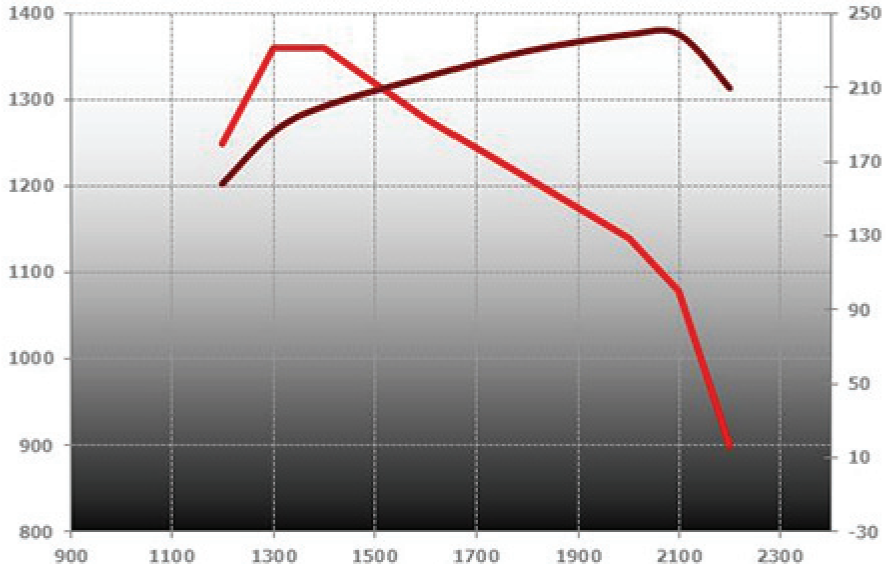


Kun moottorin käyntinopeus lähestyy vähintään 400 rpm sen enimmäiskäyntinopeudesta, punainen alue (3) ilmestyy kierroslukumittariin.

Älä koskaan anna moottorin käyntinopeuden saavuttaa punaista aluetta.

Moottorin teho- ja vääntökäyrät

Käyrät ovat viitteenomaisia, vääntö- tai tehoarvot voivat vaihdella ajoneuvoerittelyn mukaan.



Vakionopeudensäädin

Yli 30 km/h:n nopeudessa tämän toiminnon avulla voidaan ajaa halutulla vakionopeudella tien profiilin mukaan käyttämättä kaasupoljinta.

STOP

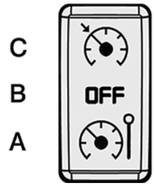
VAKIONOPEUDENSÄÄDINTÄ EI PIDÄ KÄYTTÄÄ, KUN LIIKENNE ON VILKASTA TAI AJETTAESSA MUTKAISELLA TAI LIUKKAALLA TIELLÄ.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN ON AJON APUTOIMINTO EIKÄ SE VOI MISSÄÄN TAPAUKSESSA KORVATA NOPEUSRAJOITUSTEN NOUDATTAMISTA EIKÄ SE POISTA KULJETTAJAN VASTUUTA.

STOP

SÄÄDÄ NOPEUDENSÄÄTIMEN OHJENOPEUS ENNEN JYRKKÄÄ ALAMÄKEÄ VÄLTTÄÄKSESI NOPEUSRAJOITUKSEN YLITYKSEN.

- Säädä ajoneuvon nopeus haluamallesi tasolle kaasupolkimen, hidastinsäätimen tai käyttöjarrun avulla.
- Valitse vakionopeudensäätimen tila asettamalla kytkin asentoon "C".



- Aktivoi vakionopeudensäätimen tila ja aseta haluttu ohjenopeus painamalla painiketta "+" tai "–".



Vakionopeussäätimen aktivoinnin tai ohjenopeuden säädön yhteydessä tallennettu ohjenopeus ja kuvake näkyvät monitoiminäytön pääalueella (1) ja alueella (2) ja sen jälkeen vain alueella (2).



Nopeudensäätimen ohjenopeuden säätö

Ajonopeuden säätö:

- Painikkeen "**+**" lyhyt painallus nostaa ohjenopeutta 1 km/h. Painikkeen "**+**" pitkä painallus nostaa ohjenopeutta 5 km/h,
- Painikkeen "**–**" lyhyt painallus alentaa ohjenopeutta 1 km/h. Painikkeen "**–**" pitkä painallus alentaa ohjenopeutta 5 km/h.

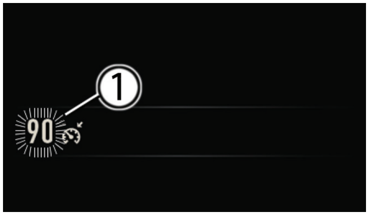


Säädön ohjenopeuden ylitys

Asetetun ohjenopeuden (1) voi ylittää tilapäisesti. Paina tätä varten kaasupoljinta.

Ylityksen aikana ohjenopeus (1) vilkkuu nopeustietojen näytössä.

Kun päästät kaasupolkimen ylös, nopeudensäädintoiminto alkaa uudestaan.



Säädön ohjenopeuden ylläpito

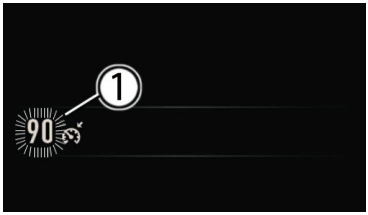
Ajettaessa alamäessä vakionopeussäädin ohjaa tarvittaessa automaattisesti hidastinta ajonopeuden pitämiseksi korkeintaan 4 km/h yli tallennetun ohjenopeuden.

Kierroslukumittarin (1) siniselle alueelle ilmestyvä sininen sektori kertoo moottorin käyntinopeuden, jolla hidastimen toimintateho on optimaalinen.



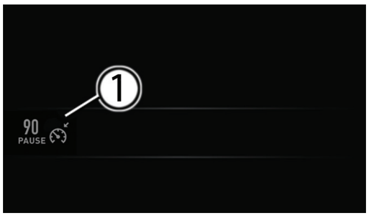
Jos hidastimet eivät voi pitää ohjenopeutta (1), se vilkkuu nopeusnäytössä, jarrujen käyttö on tarpeen.

Tässä tapauksessa on suositeltavaa tallentaa alempi nopeus ja/tai hidastaa.



Nopeudensäätötoiminnon laittaminen valmiustilaan

- ohjauspyörän painiketta "O" painetaan,
- ajoneuvon nopeus on alle 15 km/h,
- jarrupoljinta tai hidastinsäädintä käytetään, paitsi jos auton nopeus alamäessä ylittää ohjenopeuden miinus 2 km/h.



Vakionopeudensäädin siirtyy valmiustilaan, kun "ABS", "ASR" tai "ESC" kytketään.

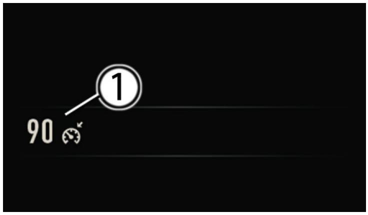
Säädön ohjenopeuden palautus

Jos ohjenopeus on tallennettu nopeusnäyttöön, sen voi palauttaa, kun on varmistettu, että liikenneolosuhteet ovat sopivat.

Paina ohjauspyörän "RES"-painiketta.

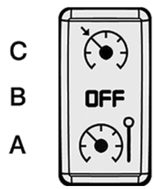


Merkkivalon (1) "OFF"-sana poistuu näytöstä ja ohjenopeus aktivoituu uudelleen automaattisesti.

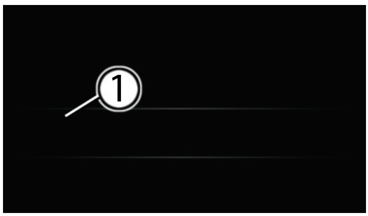


Vakionopeudensäätimen toiminnan katkaisu

Vakionopeudensäätimen käyttö lopetetaan kääntämällä katkaisin asentoon "B".



Kuvake ja tallennettu rajoitusnopeus katoavat näytön alueelta (1).



Vika vakionopeudensäätimen käytössä

Jos vakionopeussäätimessä ilmenee toimintahäiriö, näyttöön tulee huoltosymboli (1). Monitoiminäytön päätietoalueelle (2) ilmestyy toimintahäiriöstä varoittava ikkuna.

Ota yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon.



Sähköinen nopeudenrajoitin

Sähköinen suihkutusjärjestelmä ohjaa nopeudenrajoitinta. Jos toimintahäiriöitä ilmenee, korjaukset on jätettävä valtuutettujen RENAULT TRUCKS -huoltopisteiden suoritettaviksi.

Kaasupoljin vapautettu

Renault Trucks -ajoneuvon ajotoimintoihin liittyvät tekniset ratkaisut vaativat suurta tarkkuutta. Myös kaasupoljin saattaa tarvita kalibrointia.

Tässä tapauksessa näyttöön tulee jatkotoimintaohjeita sisältäviä viestejä. Noudata ohjeita tarkasti. Jos et ole varma toimenpiteistä, ota yhteys Renault Trucks -huoltoon.

Kevyen kovan kohdan ylitys, joka sijaitsee polkimen liikeradan loppupäässä mahdollistaa nopeuksien vaihdon hallinnan muuttamisen auton optimaalisen liikkuvuuden saavuttamiseksi.

Tämä toiminto korostaa polttonesteen kulutusta.

Kaistavahti (LDWS)

Kuvaus

Tämä toiminto käyttää tiemerkintöjä visualisoimaan auton aseman suhteessa valkoisiin viivoihin.

Kaistanvaihtovaroittimen tehtävänä on varoittaa tahattomasta kaistanvaihdosta.

STOP

SINUN ON VALVOTTAVA NOPEUTTA JATKUVASTI JA SÄÄDETTÄVÄ SITÄ TIENPINNAN MUOTOJEN JA KUNNON, LIIKENTEEN, NÄKYVIEN ESTEIDEN JA NOPEUSRAJOITUSTEN MUKAAN.

Toiminto on aktivoitu oletuksena, kun auto käynnistetään.

Käyttöehdot

- valkoiset tieviivat havaitaan.
- ajoneuvon nopeus yli 60 Km/h.
- toiminto aktiivinen.
- ei vikaa toiminnon syöttötiedoissa.

Toiminta

Tuulilasin taakse asennettu kamera tunnistaa erilaiset viivat ja merkinnät tiessä.

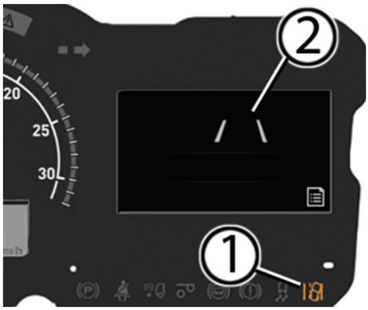
Se mittaa etäisyyden, joka erottaa sen tien oikeanpuoleisesta ja vasemmanpuoleisesta viivasta.

Tämän etäisyyden pohjalta kamera määrittää, lähestyykö ajoneuvo tieviivaa tai ylittääkö se viivan.

Järjestelmä katsoo, että auto on ylittänyt viivan, kun renkaan kulutuspinta peittää viivan kokonaan.

Jos viiva ylitetään tahattomasti, merkkivalo (1) vilkkuu ja kojetaulussa soi äänimerkki.

Näytössä yksi näytetyistä viivoista (2) vilkkuu osoittaen tien puolta, jota ajoneuvo ohittaa.



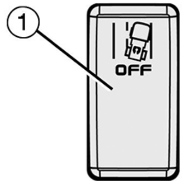
Viivan tahattoman ylityksen havaitsemisen ehdot:

- suuntavilkkuja ei ole aktivoitu viimeisten 4 sekunnin aikana.
- tien valkoiset viivat ovat näkyvissä.
- valkoiset viivat ovat säännöllisiä.
- järjestelmä on havainnut, viimeisten 4 sekunnin aikana että auton olleen ajokaistallaan.
- yhtään järjestelmävaroitusta ei ole ollut viimeisten 4 sekunnin aikana.

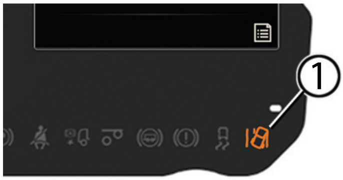
Kun viivan ylityksen varoitus on aktivoitunut, järjestelmä ei voi antaa muita hälytyksiä, ennen kuin auto on palannut tien merkkiviivojen sisälle.

Toiminnon kytkeminen pois päältä

Voit kytkeä toiminnon pois päältä automaattisesti painamalla katkaisijaa (1).



Merkkivalo (1) ilmestyy.



Tietyissä tilanteissa toiminto voidaan katkaista:

- jos tien valkoiset viivat eivät ole näkyvissä.
- jos tiellä on tietöitä.
- jos sääolosuhteet ovat huonot (voimakas sade, lumi jne...).
- jos tie on hyvin kapea ja mutkainen.

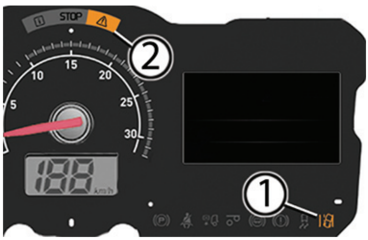
Katso järjestelmän mahdollisten vajaatoimintatilanteiden tunnistamiseksi luvun **Turvallisuus** kohta **Käytössä olevat tunnistuslaitteet**.

Toiminto aktivoituu uudelleen oletuksena, kun auto käynnistetään seuraavan kerran.

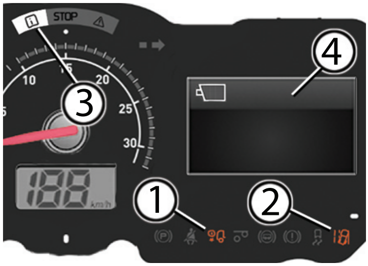
LDWS-järjestelmän vika

- merkkivalo (1) syttyy,
- HUOLTO-merkkivalo (2) syttyy,
- Näyttöön tulee ikkuna (3), jossa on viesti "KORJAAMOKÄYNTI, LDWS EI TOIMINNASSA".

Ota yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon.



Kamerassa havaitaan vika/toimintahäiriö



Monitoiminäyttöön (4) ilmestyy viesti "**PUHDISTA KAMERA, TURVATOIMINTO PUUTTEELLINEN**" ja siihen liittyvä kuvake, puhdista kuvasta ilmenevä kameran etupuolinen alue mahdollisesta lumesta, jäästä, pölystä yms.

Jos vika toistuu puhdistuksen jälkeen, ota yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon.



Automaattinen hätäjarrutus (AEBS)

Kuvaus

Tämän toiminnon tehtävänä on estää törmäykset samaan suuntaan edellä ajaviin moottoriajoneuvoihin tai minimoimaan törmäyksen seuraukset, mikäli törmäys on väistämätön. Toiminto tunnistaa etupuolella olevat liikkuvat ja paikallaan seisovat ajoneuvot ja määrittää, muodostavatko ne konkreettisen vaaran.
Toiminto ilmoittaa vaarallisista tilanteista ja antaa ääni- tai valomerkkivaroituksen ja jarruttaa autoa, mikäli auton edessä ilmenee välitön törmäyksen uhka.

Tämä toiminto ei välttämättä estä onnettomuutta, mutta voi lieventää sen seurauksia.

Tätä varten AEBS-järjestelmä yhdistää kahdelta anturilta (kamera ja tutka) saamansa tiedot, joiden avulla se tunnistaa ja yksilöi edessä olevat kohteet ja määrittää niiden sijainnin ja liikedynamiikan.

AEBS EI PYSTY TUNNISTAMAAN KAIKKIA MAHDOLLISIA VAARATILANTEITA, SILLÄ SE ON VAIN VÄLINE, JOKA ON TARKOITETTU TÄYDENTÄMÄÄN AJAMISTA. SINUN ON VALVOTTAVA NOPEUTTA JATKUVASTI JA SOVITETTAVA SE TIENPINNAN MUOTOJEN JA KUNNON, LIIKENTEEN, NÄKYVIEN ESTEIDEN JA VOIMASSA OLEVIEN NOPEUSRAJOITUSTEN MUKAAN. TÄYDELLINEN LUOTTAMINEN AEBS-TOIMINTOON SAATTAA JOHTAA VAARALLISIIN TILANTEISIIN, JOISTA VOI SEURATA VAKAVIA MATERIAALIVAHINKOJA, VAKAVA VAMMA TAI HENGENVAARA.

TÄMÄ JÄRJESTELMÄ ON SUUNNITELTU AKTIVOITUMAAN VAARALLISISSA TILANTEISSA. SITÄ EI SAA KOKEILLA EIKÄ TESTATA TARPEETTOMASTI.

Jos odotusaika sytytysvirran katkaisun jälkeen on alle 9 sekuntia, järjestelmä antaa virheilmoituksia eikä välttämättä toimi.

Toiminto on aktivoitu oletuksena, kun auto käynnistetään.

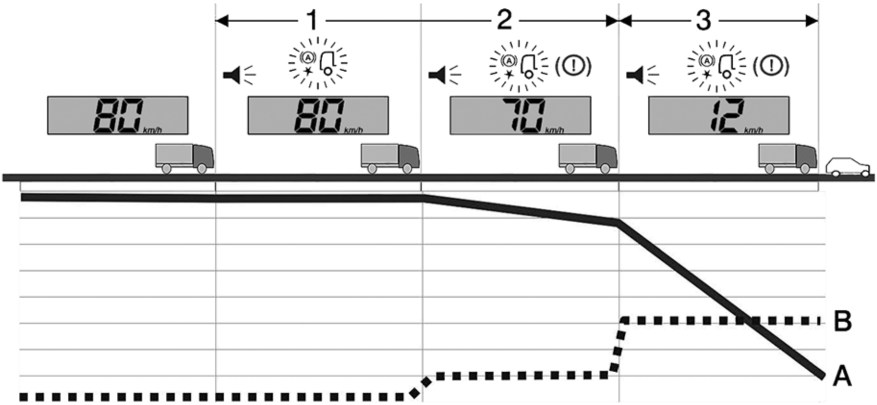
Toimintaedellytykset

- ajonopeus yli 5 km/h,
- toiminto aktiivinen.
- ei vikaa toiminnon syöttötiedoissa.

Järjestelmän toimintakyky voi heikentyä, jos tutkan tai kameran välittömässä ympäristössä on lunta tai epäpuhtauksia. Myös haastavat ympäristöolot kuten voimakas sade, sumu tai vastavalo voivat heikentää järjestelmän toimintakykykä, erityisesti paikallaan olevien ajoneuvojen tunnistuksen osalta.

Toimenpiteet

Tutkan ja kameran kautta saadut tiedot ympäristöstä auton edessä saapuvat järjestelmään, ja niiden perustella järjestelmä antaa varoituksen ja jarruttaa autoa, jos järjestelmä havaitsee törmäysvaaran edellä ajavan auton kanssa.



Nämä tilanteet jaetaan 3 vaiheeseen ja mitataan riippuen autosi nopeudesta, autosi ja edellä ajavan auton välisestä etäisyydestä sekä autosi nopeudesta. Joissakin tilanteissa järjestelmä saattaa käydä läpi useita vaiheita reagoidessaan tilanteen vakavuuteen.

A: nopeuskäyrä.

B: hidastuskäyrä.

1 - Varoitus

Jos kuljettaja ei havaitse järjestelmän tunnistamaa törmäysvaaraa, symboli (1) alkaa vilkkua ja varoitusäänimerkki alkaa soida hälyttämään tilanteen vaarallisuudesta, mutta auton ajonopeus ei muutu.



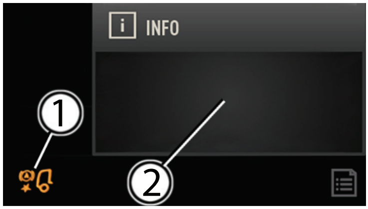
Tämä varoitus ilmestyy usein, jos ajotyyli on aggressiivinen.

2 - Osittainen jarrutus

Jos et reagoi törmäysvaroitukseen, merkkivalo (1) vilkkuu, äänimerkki soi ja osittaisen jarrutuksen automaattinen aktivoituminen varoittaa välittömästä törmäysvaarasta ja ryhtyy jarruttamaan autoa.



Kun järjestelmä ei enää tunnista törmäysvaaraa, kuvake (1) ja viesti (2) kertovat, että järjestelmä käytti jarruja automaattisesti.



3 - Hätäjarrutus

Jos et reagoi törmäysvaroitukseen etkä osittaiseen jarrutukseen, edellä mainitut äänimerkit ja merkkivalot (1) jatkuvat ja hätäjarrutus aktivoituu automaattisesti, jotta törmäyksen estämistä voidaan yrittää.



Hätäjarrutusvaiheen aikana pysäytysvalot vilkkuvat, ja auton pysähdyttyä hätävilkut vilkkuvat.

Hätäjarrutusvaihe keskeytyy, jos jokin seuraavista ehdoista täyttyy

- törmäysvaaran poistuminen tekemästäsi väistöstä johtuen tai edellä ajavan auton suunnan muuttuminen.
- autosi nopeus on muuttunut hitaammaksi tai vastaa edellä ajavan auton nopeutta hätäjarrutuksesta johtuen.
- auto on pysähtynyt kokonaan hätäjarrutuksen seurauksena.
- kaasupoljin on painettu nopeasti täysin pohjaan "Kick down".

Kun törmäysvaara on vältetty hätäjarrutuksella, näyttöviesti ilmoittaa, että seisontajarru on kytkettävä päälle tai on lähdettävä uudestaan liikkeelle.

Kun järjestelmä on pysäyttänyt auton kokonaan, se pitää jarrut automaattisesti päällä, kunnes jarru- tai kaasupoljinta painetaan tai peruutusvaihde tai seisontajarru kytketään.

Järjestelmän aktivointi päättyy kolmen hätäjarrutuskerran jälkeen. Käänny RENAULT TRUCKS -huoltopisteen puoleen sen aktivoimiseksi uudelleen.

Jos auto on ollut kolarissa tai tutkaa ympäröivään alueeseen on osunut pieni isku, käänny RENAULT TRUCKS -huoltopisteen puoleen tarkastaaksesi, että tutka toimi kunnolla ja sen säädöt ovat oikeat.

Huomiota edellyttävät tilanteet

Järjestelmällä voi olla ongelmia tiettyjen tilanteiden tunnistamisessa ja käsittelyssä.
Aja aina noudattaen varovaisuutta.
Ole aina varuillasi liikenteessä ja ole valmis jarruttamaan.

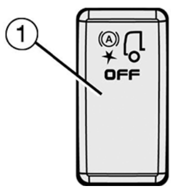
- Järjestelmä pystyy havaitsemaan rajoitetusti:
  - Moottoripyörät ja muut liikenteessä olevat pienet ajoneuvot.
  - Muodoltaan epätavalliset ajoneuvot, esimerkiksi venetrailerit.
  - Muut ajoneuvot huonoissa näkyvyysoloissa, kirkkailla valoilla tai vastaantuleva liikenne tai märän tien aiheuttamat heijastukset.
  - Muut ajoneuvot huonoissa sääolosuhteissa, esimerkiksi sumussa, rankkasateessa tai muiden ajoneuvojen aiheuttamassa pöllyävässä lumessa.

Katso järjestelmän mahdollisten vajaatoimintatilanteiden tunnistamiseksi luvun Turvallisuus kohta Käytössä olevat tunnistuslaitteet.

Järjestelmä tunnistaa paikallaan olevat ajoneuvot ja samoin samaan suuntaan samalla kaistalla ajavat ajoneuvot. Se ei ota huomioon kaistaa sivulta ylittäviä eikä vastakkaisesta suunnasta tulevia ajoneuvoja. Järjestelmä ei myöskään ota huomioon eläimiä, jalankulkijoita eikä polkupyöriä.

Toiminnon kytkeminen pois päältä

Voit kytkeä toiminnon pois päältä automaattisesti painamalla katkaisijaa (1).



Merkkivalo (2) ilmestyy.

Merkkivalo (1) syttyy.



Tietyissä tilanteissa toiminto täytyy katkaista:

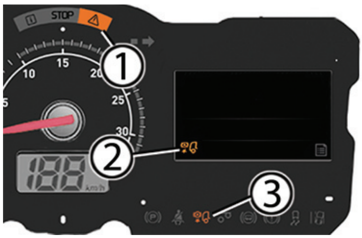
- jos auto vetää useampaa perävaunua.
- jos perävaunun ABS-järjestelmässä on vika tai sitä ei ole varustettu ABS-järjestelmällä.
- jos auto on varustettu työkalun kannattimella (esim. lumiaura).
- jos auton etuosa on vahingoittunut.

Toimintoa aktivoituu oletusarvona, kun auto käynnistetään seuraavan kerran.

AEBS-järjestelmän vika

Jos järjestelmä havaitsee jonkin vian:

- "HUOLTO"-merkkivalo (1) syttyy.
- Monitoiminäyttöön ilmestyy kuvake (2).
- merkkivalo (3) syttyy,
- Monitoiminäyttöön tulee viesti (4) "KORJAAMOKÄYNTI, AEBS EI TOIMINNASSA",

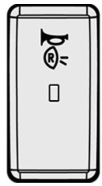


Ota yhteys RENAULT TRUCKS -huoltoon.

Peruutussummeri

Kun peruutusvaihde kytketään, summeri ilmoittaa, että auto peruuttaa.

Summeritoiminto voidaan estää kytkimellä.



EBS-järjestelmä

EBS- järjestelmä ohjaa ajoneuvon jarrutusta ja estää pyörien lukkiutumisen ja sutimisen.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä "ABS"

Tämä laite estää pyörien lukkiutumisen voimakkaasti jarrutettaessa.

Näin ajoneuvon hallittavuus säilyy.

Luistonestojärjestelmä ASR

Järjestelmä estää pyörien luiston liikkeelle lähdettäessä ja kiihdytettäessä.

Järjestelmä alkaa toimia:

- pyörän luiston tapauksessa kyseisen pyörän jarrutus nopeuden saattamiseksi vastakkaisen pyörän nopeutta vastavaksi,
- kahden pyörän luiston tapauksessa moottorin pyörintänopeuden rajoittaminen ja tämän jälkeen edelleen luistavan pyörän jarrutus sen nopeuden saattamiseksi vastakkaisen pyörän nopeutta vastaavaksi.

Ajettaessa

Kun ASR-järjestelmä on toiminnassa, merkkivalo (1) vilkkuu.

Lisätietoja ASR-järjestelmästä on kappaleessa **Ajaminen vaikeassa maastossa**.



DTC-järjestelmä: dynaaminen luistonvalvonta

Tämä järjestelmä takaa parhaan ajovakauden ja ajettavuuden estämällä vetävien pyörien lukkiutumisen huonosti pitävällä alustalla, kun jalka nostetaan nopeasti polkimelta tai vaihdetaan pienemmälle vaihteelle.

Kun DTC-järjestelmä on toiminnassa, merkkivalo (1) vilkkuu.



Hätäjarrutuksen avustin

Järjestelmä mittaa jarrupolkimen painamisnopeuden ja se voi havaita hätäjarrutustapauksen.

Tässä tapauksessa jarrutuspainetta lasketaan, jotta saadaan tehokkaampi jarrutus.

Tämä toiminto varmistaa, että hätäjarrutuksessa voidaan saada maksimiteho.

Voimakkaassa hidastuksessa jarruvalot vilkkuvat varoittaen perässä tulevia autoja.

Jarruvalot lakkaavat vilkkumasta heti, kun hidastuksesta tulee normaali.

"ESC" -ajovakauden hallintajärjestelmä

Kyseessä on ajovakauden hallintajärjestelmä, joka vähentää luiston ja kaatumisen vaaraa.

"ESC": -ajovakauden hallintajärjestelmä, ajolinjan hallinta

Jos järjestelmä huomaa, että auto on vaarassa lähteä luisuun (kaarteesta ulos tai sisään), kiihdytystä vähennetään ja pyöriä jarrutetaan automaattisesti, jotta auto voi pysyä ajolinjalla.

Aktiivisten hidastimien toiminta estyy automaattisesti ajovakauden hallintajärjestelmän toimintavaiheessa.

Merkkivalo (1) vilkkuu ajovakauden hallintajärjestelmän toiminnan aikana.



"ESC": -ajovakauden hallintajärjestelmä, kaatumisenesto

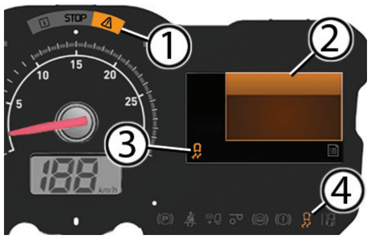
Jos järjestelmä havaitsee kaatumisvaaran, kiihdytystä vähennetään. Jos tämä pienennys ei ole riittävä, järjestelmä jarruttaa auton nopeutta automaattisesti nopeuden pienentämiseksi.

Aja autoa samalla tavalla kuin autoa, jossa ei ole ESC-ajovakauden hallintajärjestelmää.
ESC vähentää kaatumisen ja luisumisen riskiä. Auto voi kuitenkin kaatua, jos kuorman painopiste on kovin ylhäällä, jos auto törmää reunukseen kovalla vauhdilla tai jos ajaminen on muuten epäasianmukaista.
Auto voi luistaa myös jäisellä tiellä, vaikka se on varustettu ESC-ajovakauden hallintajärjestelmällä.

Varoitus ESC-järjestelmän viasta

- Huolto-merkkivalo (1) palaa,
- näyttöön tulee viesti (2) ja kuvake (3),
- Merkkivalo (4) syttyy.

Mene lähimpään RENAULT TRUCKS -huoltoon.



ÄLÄ KÄYTÄ ESC-AJOVAKAUDEN HALLINTAJÄRJESTELMÄLLÄ VARUSTETTUA AUTOA TIELLÄ, JONKA KAARTEET OVAT HYVIN KALTEVAT (KUTEN TESTIAJORADAT).

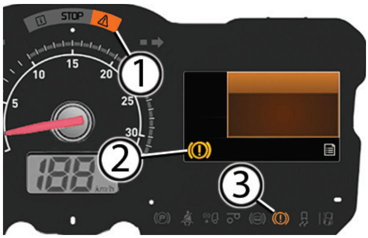
AJAMINEN TIELLÄ, JONKA KAARTEET OVAT HYVIN KALTEVAT, VOI AIHEUTTAA VAARATILANTEITA ESC:N KANSSA. JOS AUTOA ON KÄYTETTÄVÄ TÄLLAISELLA TIELLÄ, OTA YHTEYTTÄ RENAULT TRUCKSIN HUOLTOPISTEESEEN ESC-TOIMINNON ESTÄMISTÄ VARTEN.

Tämä toiminto on lisäapu kriittisen ajon tapauksessa.
Se ei kuitenkaan muuta auton rajoituksia.
Sen ei kuulu kannustaa suurempaan ajonopeuteen. Se ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta ajettaessa (kuljettajan on aina oltava varuillaan yllättävien tilanteiden varalta, jotka ovat mahdollisia ajon aikana).

Viat - "EBS"-järjestelmä

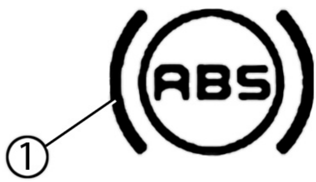
Jos järjestelmä tunnistaa jarrutustehon vähäisen heikkenemisen:

- HUOLTO-merkkivalo (1) syttyy,
- monitoiminäyttöön ilmestyy kuvake (2) ja siihen liittyvä viesti,
- merkkivalo (3) syttyy keltaisena.



Tarkistuta alusta-auton jarrujärjestelmän tila RENAULT TRUCKSIN huoltopisteessä (jarrupenkki).

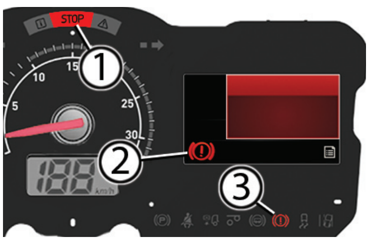
Jos vähäinen jarruvika aiheuttaa ABS-toiminnon menetyk
viesti ilmestyvät monitoiminäyttöön.



Auto käyttää perinteistä jarrutusta.

Jos järjestelmä havaitsee merkittävän jarrutehon laskun:

- merkkivalo "STOP" (1) syttyy,
- monitoiminäyttöön ilmestyy kuvake (2) ja siihen liittyvä viesti,
- merkkivalo (3) syttyy punaisena.

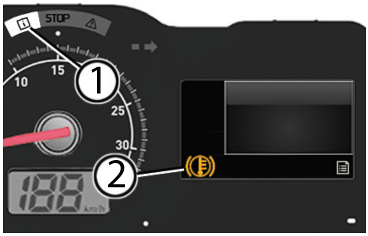


Ajoneuvo on ehdottomasti pysäytettävä ja on otettava yhteys lähimpään RENAULT TRUCKS -huoltopisteeseen.

Jos elektronisen ohjauksen tilassa tapahtuu häiriö, EBS-järjestelmä palaa pneumaattiseen turvallisuustilaan ja ero voidaan havaita, kun jarrupoljinta painetaan. Maksimaalinen jarrutusteho on aina saatavana, kun poljin painetaan kokonaan.

Jarrujen lämpötilavaroitus

Jos järjestelmä tunnistaa, että jarrujen lämpötila on liian korkea, "Information"-varoitusvalo (1) syttyy ja monitoiminäyttöön ilmestyy kuvake (2) ja viesti.



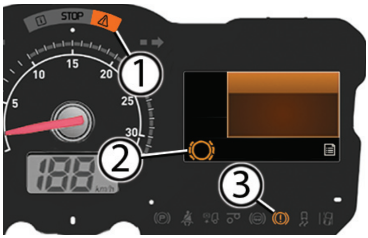
Ero voidaan havaita, kun jarrupoljinta painetaan.

Tässä tapauksessa nopeutta ja ajotapaa on sovitettava. Käytä hidastinta/hidastimia.

Jarrupalojen kulumisvaroitus

- HUOLTO-merkkivalo (1) syttyy,
- monitoiminäyttöön ilmestyy kuvake (2) ja siihen liittyvä viesti,
- merkkivalo (3) syttyy.

Mene lähimpään RENAULT TRUCKS -huoltoon.



Seisontajarru

Varmista turvallisuussyistä, että seisontajarru on kunnolla kytkettynä ennen kuin poistut istuimelta.

Auton pysäköinnin yhteydessä:

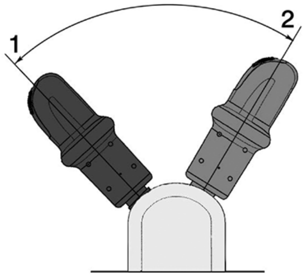
- Varmista, että maaperä ajoneuvon alla on tasainen ja vakaa .
- Varmista, että ajoneuvo on pysäköity oikein (liikennesääntöjen mukaan, ilman vaaraa tai häiriötä muulle liikenteelle tai henkilö- tai materiaaliturvallisuusriskejä).

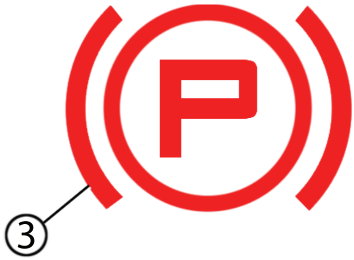
Nosta lukitusholkki ja siirrä vipu asennosta (2) asentoon (1). Merkkivalo (3) sammuu.

Kiristys

Nosta lukitusholkki ja siirrä vipu asennosta (1) asentoon (2). Vapauta lukitusholkki ja varmista, että vipu on lukkiutunut asentoon (2). Merkkivalo (3) syttyy.

Auto pysyy paikoillaan yhden tai useamman taka-akselin avulla.

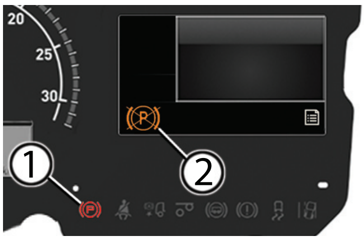




Mäkilähtö

Mäkilähdön helpottamiseksi voidaan käyttää seisontajarrua tuntumakohtaan saakka ylittämättä sitä. Kun vipu vapautetaan, se palaa automaattisesti asentoon (1).

Kun kuljettajan puolen ovi avataan tai sytytysvirran katkaisusta on kulunut 5 sekuntia, äänimerkki, monitoiminäytön kuvake (2) ja siihen liittyvä viesti, varoittavat, että seisontajarrua ei ole kytketty.



Paina vipua ja vie se asennosta (2) asentoon (3). Tämä asento avaa perävaunun seisontajarrun ja vetoauto pitää ajoneuvoyhdistelmää paikoillaan. Tämän asennon avulla voi varmistaa, että vetoauto voi yksin pitää ajoneuvoyhdistelmän paikoillaan.

Heti kun vipu vapautetaan, se palaa automaattisesti asentoon (2), eli paikoitusasentoon.

Seisontajarru

Akselin käyttöjarrun toimintavian tapauksessa toinen akseli varmistaa hätäjarrutuksen tehon.

Esittely

Automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa kuljettajan ei tarvitse keskittyä vaihteenvaihtoon.

STOP

ENNEN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMISTÄ VARMISTA, ETTÄ SEISONTAJARRU ON KYTKETTY JA VALITSINVIPU VAPAA-ASENNOSSA. JOS NÄMÄ MOLEMMAT EHDOT EIVÄT TÄYTY MOOTTORIA KÄYNNISTETTÄESSÄ, AJONEUVO VOI LÄHTEÄ ODOTTAMATTA LIIKKEELLE JA AIHEUTTAA OMAISUUSVAHINKOJA TAI VAKAVIA VAMMOJA, JOPA KUOLEMAN.

Automaattivaihteisto

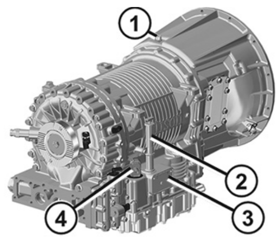
Kuvaus

1 - Huohotin

2 - Öljyn täyttöputki ja mittatikku

3 - Nimikilpi

4 - Virtajohtosarjan liitin



Kuvaus

1 - Numeronäyttö*

2 - Peruutusvaihdepainike

3 - Vapaapainike

4 - Ajopainike

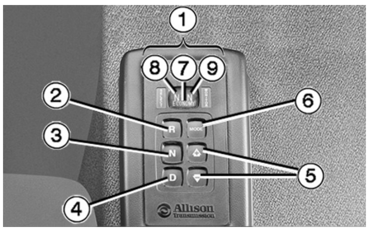
5 - Vaihteiden valintapainikkeet

6 - Mode-painike

7 - Tilan ilmaisin

8 - Valitun vaihteen näyttö

9 - Kytketyn vaihteen näyttö



(*) Yläosassa näkyvä vaihde (8) vastaa valittua toimintatilaa R, N tai D.
D-tilassa tämä tieto kertoo suurimman kytkettävissä olevan ajovaihteen.
Alaosassa näkyvä vaihde (9) on kytketty vaihde.
Jos tämä näyttö vilkkuu, vaihteenvaihto on estetty.

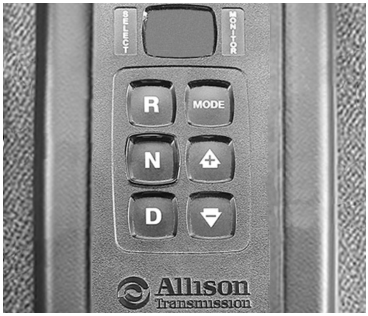
Käyttö

Automaattivaihteisto mahdollistaa ajoneuvon käytön henkilö- ja materiaaliturvallisuuden kannalta optimialueella sääoloista riippumatta.

Painikekäyttöinen vaihteenvalitsin

Ajoneuvosi varustuksesta riippuen

Yleinen esittely



Painikekäyttöisessä vaihteenvalitsimessa on painikkeet R, N, D, ↑, ↓, MODE-painike ja numeronäyttö.

R-painike:
Tätä painiketta painamalla valitaan peruutusvaihde.

Katso luku R-tila.

N-painike :
Tätä painiketta painamalla valitaan vapaa-asento.

Katso luku N-tila.

D-painike:
Tätä painiketta painamalla valitaan ajovaihde. Suurin käytettävissä oleva ajovaihde näkyy numeronäytössä. Vaihteisto siirtyy aluksi pienimmälle käytettävissä olevalle ajovaihteelle ja vaihtaa sitten automaattisesti suuremmille vaihteille.

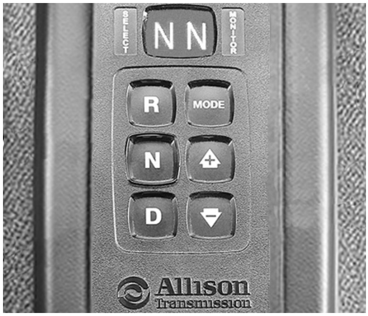
Katso luku D-tila.

Nuolipainikkeet ↑, ↓:
Kun valittuna on D-tila (ajo), paina nuolipainiketta ↑ (ylös) tai ↓ (alas) suurimman kytkettävissä olevan vaihteen suurentamiseksi tai pienentämiseksi. Katso luku Toimintatila ↓ / ↑.
Kun painikkeita ↑ (ylös) ja ↓ (alas) painetaan samanaikaisesti, järjestelmä kertoo öljytason ja vikakoodit.
Jos tarvitset tarkempia tietoja, katso luku Öljytason tarkastus vaihteenvalitsimen avulla.

Öljytason tiedot tulevat näyttöön, kun painikkeita painetaan ensimmäisen kerran samanaikaisesti. Painamalla kumpaakin painiketta uudelleen pääset vikakooditietoihin.

MODE-painike:
MODE-painikkeella kuljettaja voi aktivoida toisen vaihteensiirto-ohjelman tai jonkin muun erikoistoiminnon.

Numeronäyttö :
Kun D-tila (ajo) on valittuna normaalin toiminnan aikana, numeronäyttö kertoo suurimman tässä tilassa kytkettävissä olevan vaihteen.



Jos poistut ajoneuvosta moottorin ollessa käynnissä, ajoneuvo voi lähteä yhtäkkiä liikkeelle, jolloin on olemassa onnettomuusriski.
Jos moottori on jätettävä käyntiin, älä poistu ajoneuvosta ennen kuin olet

- *asettanut vaihteiston tilaan **N** (vapaa-asento),*
- *tarkistanut, että moottori käy joutokäynnillä (500–800 rpm),*
- *kytkenyt seisontajarrun ja tarkistanut, että se on kunnolla kytketty,*
- *kiilannut pyörät ja tehnyt kaikki tarvittavat toimenpiteet ajoneuvon liikkeellelähdön estämiseksi.*

*Tarkista numeronäyttö jokaisella näppäimistön painalluksella varmistaaksesi, että valittu vaihde näkyy näytössä (esimerkiksi jos painat **N**-painiketta (vapaa), **N**-kirjaimen on tultava numeronäyttöön).*

Vilkkuva tieto tarkoittaa sitä, että valitun tilan vaihdealue ei ole kytkeytynyt, koska lukitus on aktiivinen.

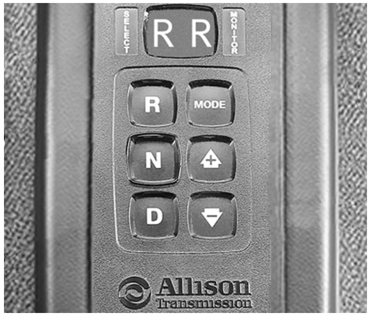
STOP

JOS VALITTUNA JOKIN MUU VAIHDE KUIN (N) JA AJONEUVO SEISOO PAIKALLAAN, MOOTTORIA EI SAA KOSKAAN KÄYTTÄÄ SUURELLA NOPEUDELLA YLI 10 SEKUNNIN AJAN. SEURAUKSENA VOI OLLA VAKAVIA VAURIOITA AJONEUVOLLE JA VAIHTEISTOLLE.

R-tila

Ennen **D**-tilasta (ajo) **R**-tilaan (peruutusvaihteelle) siirtymistä ja päinvastoin pysäytä ajoneuvo kokonaan ja anna moottorin käydä joutokäynnillä.

Numeronäytössä näkyy "R", kun **R**-tila (peruutusvaihde) on valittuna.

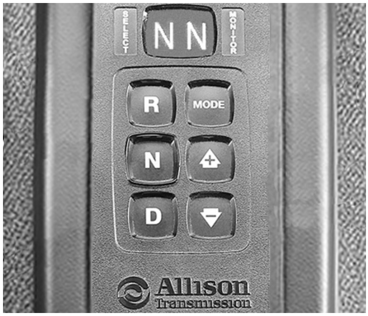


R-tila ei välttämättä kytkeydy, koska lukitus on aktiivinen. Jos merkkivalo "R" vilkkuu, siirtyminen R-tilaan on estetty.

Älä anna moottorin käydä joutokäynnillä R- tai D-tilassa yli viittä minuuttia. Pitkäaikainen joutokäynti jossakin näistä tiloista voi aiheuttaa vaihteiston ylikuumenemisen ja vaurioitumisen. Valitse aina ***N****-tila (vapaa-asento), jos joutokäynti kestää yli viisi minuuttia.*

N-tila

Valitse vapaa-asento **(N)** moottorin käynnistystä varten, ajoneuvon lisävarusteiden tarkastusta varten ja mikäli ajoneuvoa käytetään pitkään joutokäynnillä (yli viisi minuuttia).



Vapaa-asento **(N)** valitaan automaattisesti käynnistyksen yhteydessä.

Jos ajoneuvo käynnistyy jossakin muussa kuin **N**-tilassa (vapaa-asento), ota yhteyttä RENAULT TRUCKS -palvelupisteeseen.

Vapaa-asento **(N)** palvelee myös käytettäessä voiman ulosottoa pysähdyksissä (jos ajoneuvossasi on voiman ulosotto).

Numeronäyttöön tulee "N", kun vapaa-asento **(N)** on valittu. Valitse aina vapaa-asento **(N)** ennen ajoneuvon moottorin sammuttamista.

*Ajoneuvon käyttö- tai seisontajarrut on kytkettävä aina, kun vaihteisto kytketään vapaalle **(N)**, jotta ajoneuvo ei lähde odottamatta liikkeelle.*
*Vapaa-asentoon **(N)** siirtäminen ei jarruta ajoneuvoa, jos sen lisävarusteena ei ole automaattista seisontajarrun kytkentäjärjestelmää.*

*Jos annat ajoneuvon rullata vaihteisto vapaa-asennossa **(N)**, moottorijarrutusta ei ole, jolloin vaarana on ajoneuvon hallinnan menettäminen. Vapaalla **(N)** rullaaminen voi myös vahingoittaa vaihteistoa vakavasti. Jotta välttäisit onnettomuus- ja materiaalivahinkoriskit, älä koskaan anna ajoneuvon rullata vapaalla **(N)**.*

Jos poistut ajoneuvosta moottorin ollessa käynnissä, ajoneuvo voi lähteä yhtäkkiä liikkeelle, jolloin on olemassa onnettomuusriski.
Jos moottori on jätettävä käyntiin, älä poistu ajoneuvosta ennen kuin olet

- *asettanut vaihteiston tilaan **N** (vapaa-asento),*
- *tarkistanut, että moottori käy joutokäynnillä (500–800 rpm),*
- *kytkenyt seisontajarrun ja tarkistanut, että se on kunnolla kytketty,*
- *kiilannut pyörät ja tehnyt kaikki tarvittavat toimenpiteet ajoneuvon liikkeellelähdön estämiseksi.*

*Tarkista numeronäyttö jokaisella näppäimistön painalluksella varmistaaksesi, että valittu vaihde näkyy näytössä (esimerkiksi jos painat **N**-painiketta (vapaa), **N**-kirjaimen on tultava numeronäyttöön).*

Vilkkuva tieto tarkoittaa sitä, että valitun tilan vaihdealue ei ole kytkeytynyt, koska lukitus on aktiivinen.

Jos autolla lähdetään liikkeelle jyrkkään mäkeen, on käytettävä seisontajarrua: vapauta seisontajarru pitäen käyttöjarrua (jarrupoljinta) painettuna, vapauta käyttöjarru ja lähde liikkeelle.

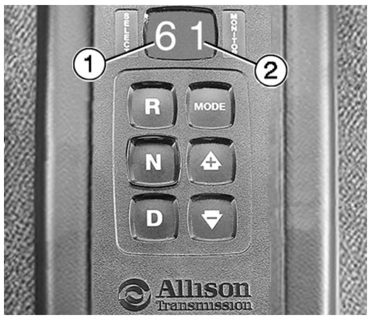
D-tila

Vaihteisto siirtyy automaattisesti 1. vaihteelle, kun D-tila (ajo) valitaan (paitsi vaihteistot, jotka on ohjelmoitu käynnistymään 2. vaihteella).

Kun ajoneuvon nopeus suurenee, vaihteisto vaihtaa automaattisesti suuremmalle vaihteelle.

Kun ajoneuvon nopeus pienenee, vaihteisto vaihtaa automaattisesti pienemmälle vaihteelle.

Digitaalinäytössä näkyy suurin kytkettävissä oleva vaihde (1) sekä kytketty vaihde (2).



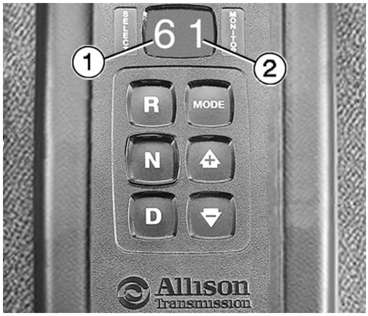
Älä anna moottorin käydä joutokäynnillä R- tai D-tilassa yli viittä minuuttia. Pitkäaikainen joutokäynti jossakin näistä tiloista voi aiheuttaa vaihteiston ylikuumenemisen ja vaurioitumisen. Valitse aina N-tila (vapaa-asento), jos joutokäynti kestää yli viisi minuuttia.

D-tila ei välttämättä kytkeydy, koska lukitus on aktiivinen.
Jos merkkivalo "D" vilkkuu, siirtyminen D-tilaan on estetty.

Kun ajoneuvo on pysähdyksissä ja seisontajarru kytketään, vaihteisto siirtyy vapaa-asentoon. Valittu vaihde (1) vilkkuu numeronäytössä ja tieto "N" (2) näkyy näytössä.

Jos seisontajarru vapautetaan painamatta käyttöjarrua (jarrupoljinta), vaihteisto pysyy vapaa-asennossa. Tällöin ajoneuvo alkaa liikkua rinnettä alaspäin. Tämän riskin välttämiseksi seisontajarrua ei saa koskaan vapauttaa painamatta käyttöjarrua (jarrupoljinta).

Toimintatila ↓ / ↑



Jos alamäessä käytetään hidastuskeinona vain joko pienemmälle vaihtoa tai käyttöjarruja, auton hallinta voi heikentyä, mikä voi lisätä onnettomuusriskiä.
Tämän välttämiseksi hidastuksessa kannattaa käyttää pienemmälle vaihtamista, jarrutusta ja muita hidastustoimintoja yhdessä.
Pienemmälle vaihtaminen tehostaa moottorijarrua ja parantaa auton hallittavuutta.
Vaihteistossa on turvatoiminto, joka estää automaattisen vaihteenvaihdon valittua vaihdetta suuremmaksi.
Jos käyntinopeus kuitenkin nousee valitulla vaihteella ylikierrosalueelle alamäessä, vaihteisto voi siirtyä välittömästi suuremmalle vaihteelle. Tämä vähentää hidastusta ja voi johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen.
Jotta käyntinopeus ei valitulla vaihteella kohoaisi ylikierrosalueelle, hidastuksessa on käytettävä auton jarruja ja muita hidastustoimintoja.

Joskus tien kunto, kuorma tai liikenneolosuhteet edellyttävät automaattisen pienemmälle vaihteelle vaihtamisen rajoittamista.
Pienet vaihteet varmistavat voimakkaamman moottorijarrutuksen alamäissä (mitä pienempi vaihde, sitä voimakkaampi moottorijarrutus).

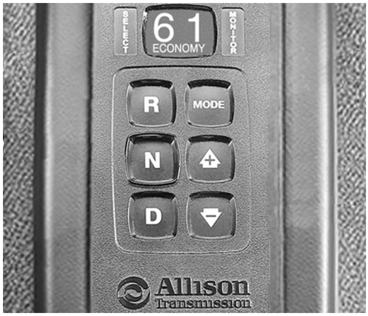
Painikevalitsimessa on nuolinäppäimet, joiden avulla voidaan valita suurin D-tilassa kytkettävissä oleva vaihde (1).
Kun nuolipainiketta ↓ (alas) painetaan, suurin kytkettävissä oleva vaihde on sama kuin kytketty vaihde (2).

Kytkettyä vaihdetta alempi vaihde ei ole kytkettävissä (tämä estää ylikierrosriskin valitulla vaihteella).

Paina nuolipainiketta ↑ (ylös) niin monta kertaa kuin suurimman halutun vaihteen saavuttaminen vaatii.

Käytä 1. vaihdetta auton irrottamiseksi mudasta tai lumesta, liikuttaessa ahtaissa tiloissa tai ajettaessa isoihin ylä- tai alamäkiin.
1. vaihteella vääntömomentti on optimaalinen ja moottorijarrutus tehokkaimmillaan.
Kun painetaan nuolipainiketta ↓ (alas), digitaalinäyttöön ilmestyy numero 1.

MODE-painike



Oletusasetuksena vaihteisto kytkeytyy "Performance"-toimintatilaan
Tässä toimintatilassa vaihteisto asettaa etusijalle tehokkaat vaihteenvaihdot.

Painamalla MODE-painiketta voidaan valita "Economy-toimintatila".
Tässä toimintatilassa vaihteisto asettaa etusijalle polttoaineenkulutuksen minimoimisen.

Näytössä näkyy tällöin "ECONOMY".
”Economy”-toimintatila voidaan kytkeä pois päältä painamalla uudelleen MODE-painiketta.
"ECONOMY" poistuu näytöstä.

"Kickdown"-toiminto

Kun "Economy"-toimintatila on valittu (MODE-painiketta painamalla) kaasupolkimen painaminen ensimmäisen vasteen ohi aiheuttaa siirtymisen "Performance"-toimintatilaan. Kun kaasupoljin vapautetaan, vaihteisto palaa "Economy"-toimintatilaan.

Käynnistys kylmällä säällä

Kylmällä säällä liikkeelle lähdettäessä vaihteenvaihto toimii hitaammin, mutta palautuu normaaliksi, kun lämpötila on kohonnut riittävästi.

Jos vaihteiston lämpötila on alle 10 °C, noudata varovaisuutta ajosuuntaa vaihdettaessa:

- Kytke vaihde vapaalle ennen eteenpäinajovaihteelta peruutusvaihteelle kytkemistä.
- Kytke vaihde vapaalle ennen peruutusvaihteelta eteenpäinajovaihteelle kytkemistä.

Jos tätä menettelyä ei noudateta, näyttöön voi syttyä CHECK TRANS -merkkivalo ja vaihteisto voi lukittua vapaa-asentoon (N).

Jos lämpötila on liikkeelle lähdettäessä alle 0 °C, vaihteiston toiminnassa voi esiintyä viiveitä. Toimenpiteet näiden haittojen ehkäisemiseksi:

- Varmista, että öljytaso on asianmukainen.
- Anna ajoneuvon lämmetä ennen liikkeellelähtöä.
- Jos lämmityskäyttöön ei ole mahdollisuutta, kytke ajovaihde (D) ja lähde liikkeelle käyttäen moottoria nopeudella 1300–1500 r/min.

AJA VAROVASTI, TARKKAILE AJOYMPÄRISTÖÄ JA PYRI AJAMAAN KOROSTETUN ENNAKOIVASTI VAARATILANTEIDEN VÄLTTÄMISEKSI.

Kaasupoljin

Kaasupolkimen asento vaikuttaa vaihteiden automaattisiin vaihtokohtiin.

Kun kaasupoljin on pohjaan painettuna, automaattinen suuremmalle vaihteelle vaihtaminen tapahtuu suurella moottorin käyntinopeudella.

Jos kaasupoljin on osittain painettuna, automaattinen vaihteenvaihto tapahtuu alhaisemmalla moottorin käyntinopeudella.

Elektroninen kaasupolkimen asentosignaali kertoo elektroniikkayksikölle, mille tasolle kuljettaja painaa kaasupoljinta.

Liiallinen kaasupolkimen painaminen vaikuttaa suunnan vaihtamiseen (siirtyminen vapaa-asennosta (N) D- (ajo-) tai R-tilaan (peruutusvaihde)).

Auton äkkinäinen liikkuminen lisää onnettomuusriskiä. Tämän takia kaasupoljin ei saa olla painettuna, kun vaihde kytketään N-tilasta (vapaa) D- (ajo) tai R-tilaan (peruutus).
Jos kaasupoljin on painettuna vaihdetta vaihdettaessa, vaihde kytkeytyy vasta 3 sekunnin kuluttua kaasupolkimen vapauttamisesta. Tämän seurauksena ajoneuvo voi liikkua äkkinäisesti.
Jos kaasupoljinta pidetään painettuna yli kolmen sekunnin ajan, vaihteisto pysyy vapaa-asennossa N.
Tämän välttämiseksi kaasupoljin on vapautettava ennen vaihteiston kytkemistä N-asennosta (vapaa) D- (ajo) tai R-asentoon (peruutus).

Pienemmälle vaihteelle vaihtamisen ja suunnan muuttamisen estotoiminto

Ajoneuvosi varustuksesta riippuen



*Aseta ajoneuvon korotetun joutokäynnin katkaisin asentoon (B) ennen vaihteiston kytkemistä **N**-asennosta (vapaa) **D**- (ajo) tai **R**-asentoon (peruutus).*
*Vaihtaminen **N**-asennosta (vapaa) **D**- (ajo) tai **R**-asentoon (peruutus) on estetty, kun moottorin käyntinopeus on joutokäyntinopeutta suurempi.*

Hydraulihidastimen käyttö

Älä käytä hydraulihidastinta huonolla säällä äläkä liukkaalla tiellä. Kytke hidastin pois päältä pääkatkaisimella.
Auton hallinnan heikentyminen lisää onnettomuusriskiä. Jos vaihteiston hydraulihidastin ei kytkeydy päälle, ole valmis jarruttamaan tai käyttämään muita hidastustoimintoja.
Tarkista hydraulihidastimen toiminta säännöllisesti. Jos se ei käynnisty, käänny välittömästi RENAULT TRUCKS -palvelupisteen puoleen.
Autoissa, joiden hidastinkytkimen toiminta perustuu kaasupolkimen vapauttamiseen, jarrupolkimen asentoon tai painamiseen, hydraulihidastimen ohjaus on kytkettävä manuaallisesti pois päältä, mikäli ajokeli on huono tai tie liukas.

Olipa ajoneuvoon asennetun hidastimen ohjaustapa mikä tahansa, seuraavat turvatoiminnot ovat yhteisiä jokaiselle kokoonpanolle:

- hidastin on kytkettävä pois päältä huonolla säällä tai liukkaalla tiellä,
- jarruvalojen tulee palaa aina, kun hydraulihidastinta käytetään (tarkista niiden toiminta säännöllisesti),
- lukkiutumattomat jarrujärjestelmät ilmoittavat jarrutusjärjestelmän aktivoimisesta lähettämällä signaalin elektroniikkayksikölle.

Hydraulihidastin poistetaan käytöstä (ja lukituskytkin vapautetaan) automaattisesti, kun ABS-järjestelmä (lukkiutumaton jarrujärjestelmä) on toiminnassa.
Hidastimen katkaisin on kuitenkin suositeltavaa asettaa pysäytysasentoon ABS-järjestelmän toimintahäiriön varalta.

Hydraulinen hidastin on saatavissa kaikkiin tässä käsikirjassa kuvattuihin malleihin.

Hidastinta voidaan aktivoida ja ohjata monella tavalla riippuen ajoneuvon tyypistä ja mallin käyttötarkoituksesta.

On olemassa manuaalisia ja automaattisia ohjaustapoja.

Jos havaitset hydraulihidastimen tehon heikentyneen, tarkista, että vaihteistoöljyn taso on oikea. Riittämätön öljytaso on usein hydraulihidastimen teho-ongelmien syy.

Kestää noin 1 sekunnin, että hydraulihidastin saavuttaa tarvittavan optimaalisen kapasiteettinsa. Ota tämä viive huomioon, kun käytät hydraulihidastinta, niin käyttöjarruja ei tarvitse käyttää turhaan maltillisissa jarrutuksissa.

Kun vaihteistoöljyn tai jäähdytysnesteen lämpötila ylittää ohjelmoidut arvot, hydraulihidastimen kapasiteettia pienennetään automaattisesti vähitellen järjestelmän ylikuumenemisriskin pienentämiseksi tai välttämiseksi.

Pyydä lisätietoja ajoneuvosi hydraulihidastimen ohjaustyypistä RENAULT TRUCKS -palvelupisteestä.

Huomioi seuraavat varotoimet, kun ajat hydraulihidastimella varustettua ajoneuvoa.
Hidastin toimii vain, kun kaasupoljinta ei paineta (poljin vapautettuna).
Tarkkaile koko ajan vaihteiston ja moottorin lämpötilaa. Valitse mahdollisimman pieni alue hidastuksen ja jäähdytysjärjestelmän suorituskyvyn optimoimiseksi.
Jos järjestelmä kuumenee liikaa, vähennä hidastimen käyttöä. Hidasta ajoneuvoa mieluummin käyttöjarruilla.
Tarkkaile vaihteistoöljyn ylikuumenemisen merkkivaloa varmistaaksesi, että se toimii oikein.

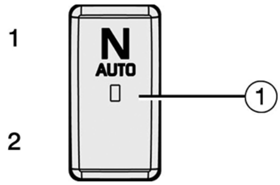
Jotta hydraulihidastin toimii tehokkaasti, vaihteiston öljytason on oltava oikein säädetty.
2 litraa normaalia tasoa suurempi tai pienempi taso voi haitata hidastimen suorituskykyä ja nostaa vaihteiston lämpötilaa.

"Automaattivapaa"-toiminnon aktivointi

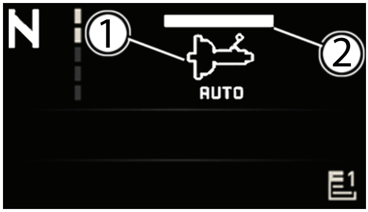
Ajoneuvon varustelusta riippuen,

Toiminnon aktivointi

Laita katkaisin (1) asentoon "1", katkaisimen merkkivalo syttyy. Pysäytä ajoneuvo ja pidä jarrupoljinta (käyttöjarru) painettuna. Kun ajoneuvo pysäytetään, vaihteisto siirtyy automaattisesti vapaa-asentoon.

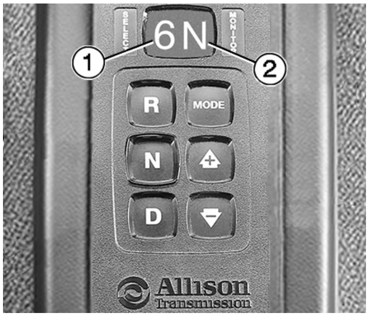


Tämän vaiheen aikana merkkivalo (1) ja siihen liittyvä teksti (2) tulevat monitoiminäyttöön.



Valittu vaihde (1) vilkkuu numeronäytössä ja tieto "N" (2) näkyy näytössä. Tällöin voidaan aktivoida korotettu joutokäynti voiman ulosottoon asennettujen laitteiden käyttöä varten.

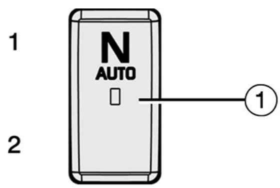
Vapauta jarrupoljin. Ajoneuvo pysyy tilapäisesti jarrutettuna ja vaihteisto kytkee sopivan vaihteen. Lähde liikkeelle ja paina kaasua. Jarrut vapautuvat automaattisesti, kun kaasupoljinta painetaan.



Merkkiääni kuuluu 2 sekuntia ennen kuin ajoneuvon jarrutus lopetetaan, jos kaasupolkimelle ei tehdä mitään.
Jarrut vapautetaan automaattisesti, kun katkaisinta (1) on käytetty.

Toiminnon kytkeminen pois päältä

Ota toiminto pois käytöstä laittamalla katkaisin (1) asentoon "2", jolloin katkaisimen merkkivalo sammuu.



Moottorin sammutus

Varmista, että moottori on tyhjäkäynnillä (500-800 r/min).

Kytke seisontajarru päälle ja varmista, että se on kytketty asianmukaisesti.

Lukitse pyörät pyöräkiiloilla tms. keinoilla ajoneuvon tahattoman liikkumisen estämiseksi.

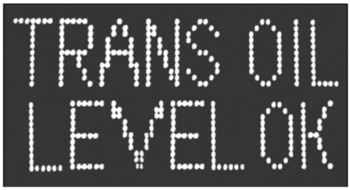
Öljytason tarkistaminen

Nykyaikaiset automaattivaihteistot reagoivat erittäin herkästi öljytason ja -laadun vaihteluihin. Kiinnitä huomiota seuraaviin seikkoihin.

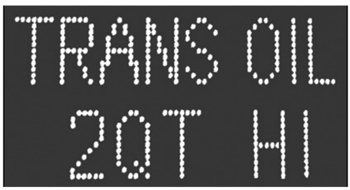
Öljytason tarkistus vaihteenvalitsimen avulla

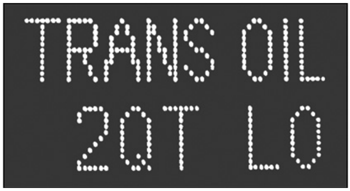
Aja ajoneuvo tasaiselle alustalle, siirry **N**-tilaan (vapaa-asento) ja kytke seisontajarru.

- **Painikekäyttöinen vaihteenvalitsin:** paina samanaikaisesti nuolipainikkeita ↓ (alas) ja ↑ (ylös).









Öljytason vikakooditaulukko

Näyttö	Koodin syy
SETTLING / X	Tasonvakautusaika liian lyhyt
ENG RPM / TOO LOW	Moottorin käyntinopeus liian alhainen
ENG RPM / TOO HIGH	Moottorin käyntinopeus liian suuri
MUST BE / IN NEU	Vaihde on kytkettävä vapaalle
OIL TEMP / TOO LOW	Öljyn lämpötila liian alhainen
OIL TEMP / TOO HI	Öljyn lämpötila liian korkea
VEH SPD / TOO HI	Lähtöakselin nopeus
SENSOR FAILED	Anturi viallinen *
* Ilmoita kaikista viallista anturia koskevista näytöistä lähimpään RENAULT TRUCKS -palvelupisteeseen.	



Kylmän sään nestesuositukset

Suositeltava nestetyyppi	Minimilämpötila
TES 295® ja TES 668™	-35 °C
TES 389®	-25 °C

Hidastin

Hidastimen käyttö mahdollistaa tasaisen nopeuden ylläpidon alamäissä, auttaa vähentämään käyttöjarrujen kuormitusta ja varmistaa maksimitehon hätäjarrutuksissa.

Muut hidastimen käytön tuottamat hyödyt ovat seuraavat:

- jarrupinnoitteiden kuluminen vähenee
- pyöräjarrujen ylikuumeneminen vähenee

Hidastinta ei saa käyttää liukkaissa ajo-oloissa. Hidastin jarruttaa vain vetäviä pyöriä, mikä lisää pyörien lukittumis- ja luistamisriskiä.

Käyttö

Kun hidastintoiminto on aktiivinen, kierroslukumittariin tulee näkyviin sininen alue (2). Sininen alue on tehoalue, jolla hidastin on tehokkaimmillaan.

Hidastimen toiminnanesto kytkeytyy päälle ABS- ja ESC-järjestelmän reagoidessa.



Älä koskaan päästä käyntinopeutta punaiselle alueelle (moottorin ylikierrokset).

Käsikäyttötapa

Hidastimen aktivointi tapahtuu ohjauspyörän kytkimellä (1).

Ilmaisin (1) ilmoittaa sinulle hidastimen käyttökytkimen asennon.

Hidastuksen teho vaihtee jarrupolkimen painotehon mukaan.

Hidastimen kytkeminen nopeudensäätimen kanssa (tasainen nopeus)



Moottorin kierroslukumittarin sininen alue (2) tulee näkyviin, jos käytössä ovat pakokaasu- ja/tai moottorijarru.

Katso kappaleesta **Ajaminen**.

Ajo vaikeassa maastossa

Ajonopeuden vaikeassa maastossa on oltava hidas, jotta edessä oleva maasto voidaan analysoida kunnolla. Ohjaamon mukavuudessa ei pidä unohtaa sitä, että erittäin vaikeassa maastossa liikkuvat 12 tai 14 tonnin massat.

Tasauspyörästöjen lukot

Tasauspyörästölukko pakottaa saman akselin vetävät pyörät pyörimään samalla nopeudella. Joskus tasauspyörästölukkoa tarvitaan pidon säilyttämiseksi luistavalla tienpinnalla (esimerkiksi jäällä, hiekassa, mudassa). Käytä tasauspyörästölukkoa vain hitailla nopeuksilla ja ajaessasi suoraan.

Huomaa, että tasauspyörästölukot tekevät ohjauksesta raskaamman ja hidastavat ajoneuvon reagointia suunnanmuutoksiin.

Tasauspyörästöjen lukot saa kytkeä päälle vain, kun pito-olot sitä vaativat (riski: akselien rikkoutuminen, onnettomuudet).

Lukkojen lukitus on vapautettava mahdollisimman pian ja kytkentään nähden päinvastaisessa järjestyksessä.

Tasauspyörästön lukko "takavetoakseli(t)"

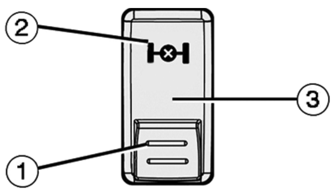
Ei saa käyttää:

- hyvin pitävällä pohjalla (tie, kuiva tai kivikkoinen maa),
- mutkissa,
- kun ajoneuvossa käytetään jotain liukumista estävää laitetta (ketjut tms.).

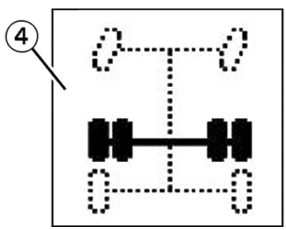
Kaksoislukituskatkaisin, katso kappale Kuljettajan paikka.

Kytkeminen

Tasauspyörästön lukituksen ohjaus EBS-avustimella



Huonosti pitävällä alustalla tai liukkaalle alueelle tultaessa (ajettaessa nopeutta muuttamatta, nopeuden ollessa alle 30 km/h) vapauta lukitus painikkeella (1) ja paina katkaisimen (3) yläosaa (2). Merkkivalo (4) syttyy, kun tasauspyörästön lukitus on kytkeytynyt.



Poiskytkentä

Paina katkaisinta (3). Merkkivalon (4) kuuluu sammua. Käännä muussa tapauksessa hyvin hitaalla nopeudella oikealle ja vasemmalle, jotta vääntiö kytkeytyy irti ja merkkivalo sammuu / merkkivalot sammuvat.

Akselitasauspyörästön lukitus aukeaa automaattisesti heti, kun nopeus on yli 30 km/h.

Kun nopeus laskee alle 25 km/h, se kytkeytyy automaattisesti päälle.

Luistonestojärjestelmä ASR

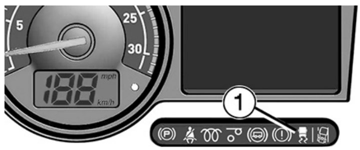
Järjestelmä estää pyörien luiston liikkeelle lähdettäessä ja kiihdytettäessä.

Järjestelmä alkaa toimia:

- pyörän luiston tapauksessa kyseisen pyörän jarrutus nopeuden saattamiseksi vastakkaisen pyörän nopeutta vastavaksi,
- kahden pyörän luiston tapauksessa moottorin pyörintänopeuden rajoittaminen ja tämän jälkeen edelleen luistavan pyörän jarrutus sen nopeuden saattamiseksi vastakkaisen pyörän nopeutta vastaavaksi.

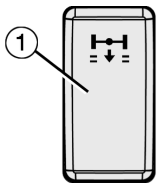
Ajettaessa

Kun ASR-järjestelmä on toiminnassa, merkkivalo (1) vilkkuu.



ASR-maastoajotila

Jos ajo tapahtuu erittäin epätasaisilla tai liukkailla pinnoilla, off-road-tila on aktivoitava. Paina katkaisinta (1).



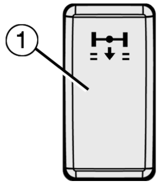
Tässä käyttötavassa ASR sallii vetävien pyörien voimakkaamman luiston, mikä voi parantaa ajettavuutta tietyissä tilanteissa (pehmeä maasto, savi..). Sen aktivointia maantiellä ei suositella.



Toiminnon kytkeminen pois päältä

Paina katkaisinta (1) yli viiden sekunnin ajan. Paina katkaisinta (2), merkkivalo (3) ilmestyy monitoiminäyttöön.

ASR on kytkettävä pois toiminnasta vaikeassa maastossa, kun off-road-käyttö osoittautuu riittämättömäksi.



Off-road-käytöstä poistuminen tai toiminnon aktivoiminen uudelleen

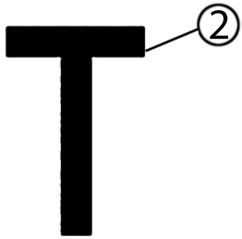
- Katkaisemalla virta avaimella.
- Painamalla katkaisinta (1).

Ajovakauden hallintajärjestelmät DTC ja ESC pysyvät toiminnassa myös sen jälkeen, kun ASR-järjestelmä on kytketty pois käytöstä tai siirtynyt off-road-käyttöön Ajovakauden hallintaa kuitenkin laajennetaan sallimaan ajoneuvon suurempi poikkeaminen ennen kuin ESC-järjestelmä alkaa toimia.

Ajopiirturi

Jos ajopiirturin tulostinlaatikko jää auki, kun virta on katkaistu, kuuluu äänimerkki ja kuvake (2) sekä siihen liittyvä viesti ilmestyvät monitoiminäyttöön.

Sulje ajopiirturin tulostinlaatikko.



Pitkään (yli 10 päivää) kestävän seisotuksen ajaksi on katkaistava virta varokkeella (F68 - F98), jotta akut eivät pääse purkautumaan ajopiirturin kautta.

Ajoneuvon pysäyttäminen

1. Kytke seisontajarru.
2. Käännä vaihde vapaalle.
3. Odota, että moottori palaa joutokäyntinopeuteen.
4. Katkaise sytytysvirta.
5. Katkaise sähkönsyöttö akun katkaisimesta 70 sekuntia moottorin sammumisen jälkeen.

Älä koskaan katkaise virtaa akun katkaisimella ennen kuin moottori on sammunut, sillä tämä voi vaurioittaa generaattoria ja ajoneuvon elektroniikkaa.

Paineilmajousitus

Elektroninen paineilmajousitus

Kyseessä on sähköisen järjestelmän ohjaama paineilmajousitus. Klassisen paineilmajoiusituksen etujen liäksi se tarjoaa seuraavat hyödyt:

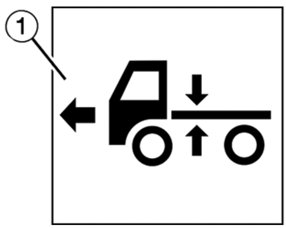
- lastauslaituritoimintojen optimointi ja viimeisen tason muistiin tallennus (myös virran katkaisemisen jälkeen),
- auton akselin yhdensuuntaisen tason automaattinen korjaus (myös huonosti jakautuneen kuorman tapauksessa),
- renkaiden säästö nostettavaa akselia käyttämällä,
- toimintojen ohjaus kauko-ohjaimella,
- vähemmän paineilmakanavia,
- nopea tasonsäätö ja alhainen ilmankulutus,
- turvalaitteet (hälytys, heikennetyt toiminnot),
- järjestelmän ohjelmointi autosta ja eri lainsäädännöistä riippuen,
- yli 10 km/h nopeudella alustan paluu normaalitasoon.

Toiminta

- Automaattitapa
  Järjestelmä säätää jousituksen aina normaalille, ohjelmoinnilla määritetylle tasolle.
- Käsikäyttötapa
  Ohjelmoituna toiminta manuaalisessa tilassa on mahdollista ainoastaan nopeuden ollessa alle 10 km/h.
  Manuaalisessa tilassa on mahdollista asettaa alustan korkeus halutulle tasolle.
  Automaattitilaan paluu tapahtuu painamalla kauko-ohjaimen painiketta (normaali korkeus) tai ajonopeuden ylittäessä 10 km/h.

Ilmoitusmerkkivalo (1)

- Merkkivalo syttyy, kun ajoneuvon korkeus poikkeaa normaalista tasosta.

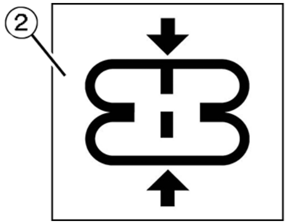


Ajettaessa

merkkivalo (1) ja viesti "EI AJOASENNOSSA" ilmestyvät monitoiminäyttöön ilmoittaen jousituksen epänormaalista tasosta.

Varoitusvalo (2)

- Se tulee näyttöön samoin kuin viesti **"KATKAISE VIRTA"** ja merkkivalo **"HUOLTO"**, kun järjestelmä havaitsee vian. Ohjausyksikön turvallisustoiminto neutralisoi automaattisesti ohjausjärjestelmän kokonaan tai osittain pois päältä.



Pysäytettynä

Merkkivalon (2) syttyminen tarkoittaa jousitusvikaa. Suorita testi (katso kappale **Testitoimenpide**).

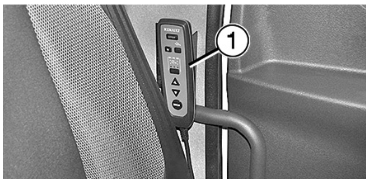
Uudelleenkäyttöönotto

Ajoneuvon käynnistyksen yhteydessä jousituksen korkeus otetaan huomioon vain, kun seisontajarru vapautetaan.

Kaukosäätimen kotelo

Jousituksen varusteille on niitä vastaava kotelo.

Kaukosäätimen kotelon (1) sijainti ohjaamossa.



Auto säädettävällä takajousituksella

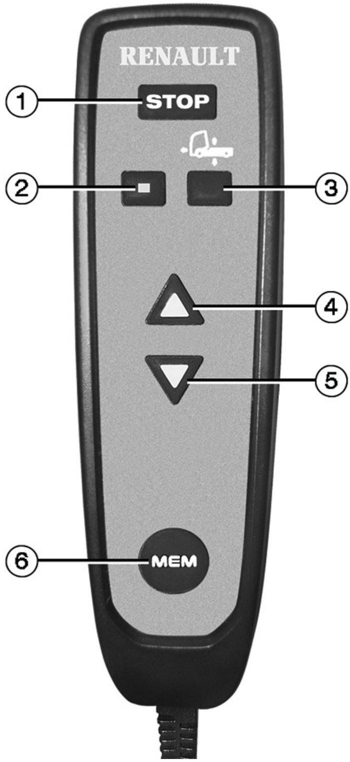
Kaukosäätimellä voi nostaa ja laskea takajousitusta ja palata takaisin ajoasentoon.

Kaukosäädin toimii, jos:

- virta on kytketty:
- ilmanpaine on yli 8 baaria,
- nopeus on alle 10 km/h.

Kytkimet:

- (1) "STOP"-kytkin.
- (2) "standby / ajokorkeuden tallennus" -kytkin.
- (3) "Ajokorkeuden palautus"-kytkin.
- (4) "Nosto"-kytkin.
- (5) "Lasku"-kytkin.
- (6) "Muistiin tallennus / tallennetun arvon palautus" -kytkin.



Kauko-ohjausyksikön käyttö

Aktivoi elektroniset ohjausyksiköt tai pääkytkin.

Kytke virta (jos ilmanpaine ei ole riittävä, käynnistä moottori).

"Nosto"-toiminto

Nosta jousitusta painamalla kytkintä (4). Kun jousitus on saavuttanut ylärajoittimensa, järjestelmä ei ota enää huomioon kytkintä (4).
Kytkimen (4) yhtäjaksoinen painaminen mahdollistaa jousituksen nostamisen keskeytyksettä.

"Lasku"-toiminto

Laske jousitusta painamalla kytkintä (5). Kun jousitus on saavuttanut alarajoittimensa, järjestelmä ei ota enää huomioon kytkintä (5).
Kytkimen (5) yhtäjaksoinen painaminen mahdollistaa jousituksen laskemisen keskeytyksettä.

Laiturin tason tallennus muistiin

Laiturin tason tallentamiseksi muistiin taso on ensin säädettävä kytkimillä (4) ja (5).
Kun haluttu taso on saavutettu, paina katkaisinta (6) vähintään 5 sekuntia ja vapauta se.
Haluttu taso on tallennettu.
Tämän tason palauttamiseksi muistista täytyy vain painaa kytkintä (6) vähintään 2 sekuntia, mutta alle 5 sekuntia.

Paluu ajokorkeuteen

Ajokorkeuden palauttamiseksi on painettava kytkintä (3).

Seis

"Stop"-kytkintä (1) käytetään katkaisemaan toimenpide, kun haluttu korkeus on saavutettu.

Vaaratilanteessa kaikki liikkeet voidaan keskeyttää välittömästi painamalla katkaisinta (1).

Jos elektroninen järjestelmä arvioi, että liikenopeus on liian suuri se rajoittaa sitä katkaisemalla ilmansyötön.

Standby

Pidä kytkintä (2) painettuna ja katkaise virta. Alustan asento voi muuttua tämän vaiheen aikana.

Jousituksen asento pysyy vakaana 1 tunnin ajan. Jousituksen asentoa on mahdollista muuttaa myös nosto/lasku-kytkimellä (4) - (5). Toiminto pysyy toiminnassa niin kauan kuin paineilmaa on riittävästi säiliöissä.

Muun ajokorkeuden kuin tehdaskorkeuden palautus

Tallenna uusi ajokorkeus painamalla kytkintä (2) koko toimenpiteen ajan.

Tämän vaiheen aikana alusta palaa automaattisesti tehdasajokorkeuteen.

Säädä uusi korkeus kytkimillä (4) ja (5). Elektroninen järjestelmä rajoittaa ajokorkeuden säädön maksimi- ja minimiarvoja. Kun nämä rajat saavutetaan, järjestelmä ei ota enää huomioon kytkimiä (4) ja (5).

Kun haluttu taso on saavutettu, paina katkaisinta (6) vähintään 5 sekuntia ja vapauta se.

Vapauta sitten kytkin (2).

Haluttu taso on tallennettu.

Kun haluat tarkastaa, onko uusi taso otettu käyttöön, paina kytkintä (3).

Oletusajokorkeuden palautus

Paina samanaikaisesti kytkimiä (2) ja (6) vähintään 2 sekunnin ajan, mutta alle 5 sekuntia.

Vapauta ensiksi kytkin (6) ja sitten kytkin (2).

Oletusajokorkeus palautetaan.

Jos auton suurin sallittu paino (PTRA) on 60 tonnia, seisontajarru vaikuttaa vetoakselin lisäksi myös etuakseliin.

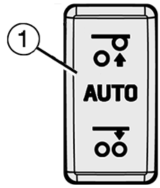
Jousituksen säätöjen aikana etuakseli on vapautettu mekaanisten rasitusten välttämiseksi.

Varmista ennen jousituksen käsittelyä, että auto ei ole vaarassa lähteä liikkeeseen.

Nostettava akseli

Kun katkaisin (1) on asennossa "Auto" ja auton takaosan kuormitus ei ylitä 2/3 sillan sallitusta kokonaiskuormituksesta, akseli nousee automaattisesti, kun auton nopeus ylittää 5 km/h.

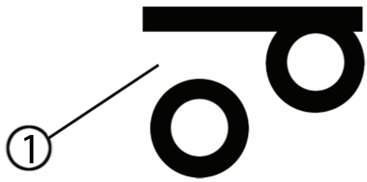
Paina katkaisijan yläosaa (1), akseli nousee, jos kuormitus mahdollistaa sen.



Merkkivalo (2) syttyy näyttöön.

Paina katkaisijan (1) alaosaa; nostettava akseli laskeutuu.

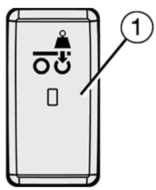
Kun auto asetetaan jännitteelliseksi, kuormituksen jakautuminen sillan ja akselin välillä on kiinteä.



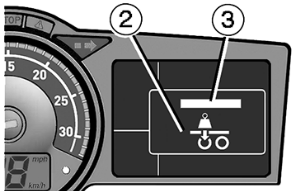
Kuorman jako tasauspyörästön ja taka-akselin välillä

Kuormanjakotoiminto siirtää osan kuormituksesta taka-akselilta tasauspyörästölle vähentämällä taka-akselin jousituksen ilmanpainetta ja lisäämällä painetta tasauspyörästöllä (lisäys max. 30 % yli tasauspyörästökohtaisen kuormitusrajan). Tämä kuormansiirto parantaa ajoneuvon liikkumiskykyä heikosti pitävillä ajopinnoilla tai saavuttaessa liukkaaseen tienkohtaan.

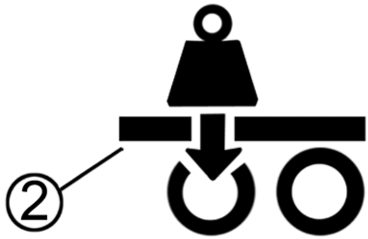
Auton vetovoima voidaan optimoida painamalla ensimmäisen kerran katkaisinta (1). Monitoiminäyttöön ilmestyy merkkivalo (2) ja siihen liittyvä viesti "TRACTION OPTIMALE" (pito optimaalinen). Tasauspyörästön kuorma kasvaa ylittämättä lakimääräistä kapasiteettia.



Kun kytkintä (1) painetaan toisen kerran, maksimikuormitus kohdistuu tasauspyörästöön, jolloin liikkuminen vaikeassa tilanteessa helpottuu. Ajonopeuden on oltava alle 30 km/h. Monitoiminäyttöön ilmestyy merkkivalo (2) ja siihen liittyvä viesti."BOOGIE PRESS". Tasauspyörästön kuorma kasvaa max. 30 % yli lakimääräisen kapasiteetin.



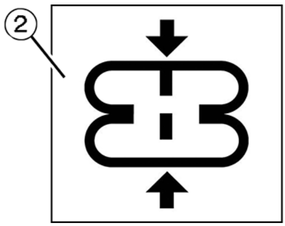
Katkaisimen (1) painaminen kolmannen kerran palauttaa kuormituksen tasapainotuksen vakiotoiminnon (kuormituksen kiinteä jakautuminen sillan ja akselin välillä). Merkkivalo (2) ja siihen liittyvä viesti poistuvat.



Testitoimenpide

Katkaise virta pääkytkimestä ja kytke se uudelleen (10 sekunnin keskeytys).

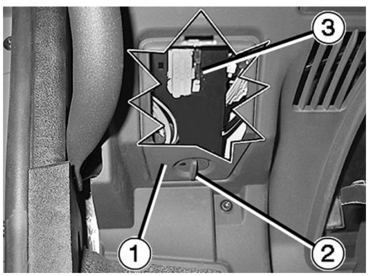
Jos varoitusvalo (2) ilmestyy uudestaan näyttöön "KATKAISE VIRTA" -viestin ja "HUOLTO"-merkkivalon kanssa, ota yhteyttä lähimpään RENAULT TRUCKS -palvelupisteeseen.



Aja hitaalla nopeudella (enintään 20 km/h) ja noudata turvavälejä erittäin huolellisesti.

Jos varoitusvalo (2) sammuu, pieni vika on poistettu. Ota kuitenkin yhteyttä RENAULT TRUCKSIN huoltopisteeseen.

Vianetsintä ja huolto tehdään diagnoosiliitäntään (3) kytketyllä RENAULT TRUCKS -tarkastustyökalulla.



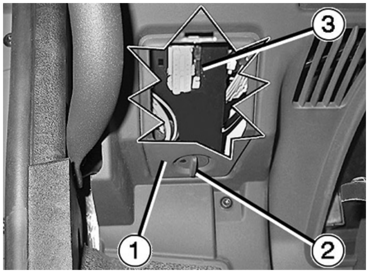
Diagnoosi- ja Infomax-liitäntä "OBD"

Diagnoosiliitäntä "OBD" (3) sijaitsee katkaisijoissa, kojetaulun vasemmalla puolella.

Päästäksesi käsiksi diagnoosiliitäntään "OBD" (3), avaa kansi (1) kääntämällä lukkoa (2) ¼ kieros.

Ajoneuvon varustuksesta riippuen

OBD-diagnoosiliitäntää (3) käytetään myös Infomax-yksikön liittämiseen.



Voiman ulosotto

Voimanotto on tavallisesti hydraulipumppu, joka saa käyttövoiman moottorista tai vaihteistosta. Voimanotto on asennettu moottoriin, vauhtipyörään tai vaihteistoon. Vauhtipyörään tai moottoriin kytkettyä voimanottoa kutsutaan kytkimestä riippumattomaksi voimanotoksi. Päällirakentaja mukauttaa voimanoton auton varustetasoa vastaavaksi.

Kaksi mahdollista käyttötapaa (pysähdyksissä tai ajettaessa).

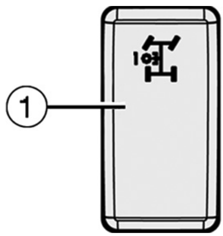
Käyttö pysähdyksissä

Sitoutuminen

Voiman ulosotto kytketään moottorin käyntinopeuden ollessa alle 1 000 rpm.

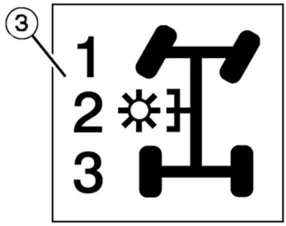
- Auto seisoo,
- moottori joutokäynnillä,
- vaihteisto vapaalla,
- seisontajarru kytkettynä.

Paina katkaisinta (1) ja pidä sitä painettuna.



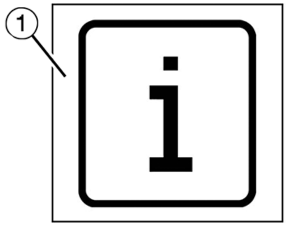
Kun merkkivalo (3) ja siihen liittyvä viesti ilmestyvät monitoiminäyttöön, vapauta katkaisin.

Voimanotto kytkeytyy tästä hetkestä alkaen.



Puuttuva ehto/puuttuvat ehdot

Merkkivalo (1) ja siihen liittyvä viesti monitoiminäytössä ilmoittavat, että jokin voimanoton kytkemisehdoista ei täyty.



Kuvake (3) poistuu ja sen tilalle tulee (4). Se muistuttaa kytkety(i)stä voimanoto(i)sta ja sen/niiden nopeudesta



Moottorin pyörintänopeuden säätö

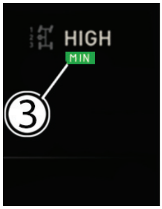
Kun voiman ulosoton nopeus on valittu, voit säätää moottorin käyntinopeutta:

- Aseta katkaisin (1) asentoon A,
- säädä käyntinopeus katkaisimella (2).

Voit myös käyttää apuna kaasupoljinta.



Käyttö ajettaessa





Toiminto, jonka jälleenmyyjä tai päällirakentaja aktivoi RENAULT TRUCKSIN päällirakentajan tarkastustyökalun avulla.

Voiman ulosotto kytketään ajoneuvon ollessa pysäytettynä.

Katso edelliset sivut.

- Kun auto seisoo, kytke käyttöön sopiva vaihde.
- Lähde liikkeelle painamalla kaasupoljinta; voiman ulosotto alkaa pyöriä.

Lähde liikkeelle painamalla kaasupoljinta; voiman ulosotto alkaa pyöriä.

Vaihdetta ei voi enää vaihtaa.

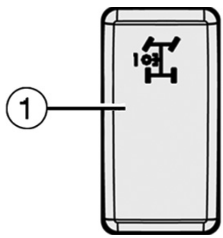
Kun voiman ulosottoa käytetään ajettaessa, pyörintänopeuden säätö on pois käytöstä turvallisuussyistä. Pyörintänopeutta muutetaan kaasupoljinta painamalla.

- Voimanoton katkaisu

Voimanotto on aina kytkettävä pois päältä ennen moottorin sammuttamista.

Voiman ulosotto kytketään pois seuraavasti:

<UL><LI>Paina kytkintä (1),</LI><LI>vaihteisto palaa vapaalle (rengas (2) asennossa "N"),</LI><LI>virta katkeaa,</LI><LI>moottori sammuu.</LI></UL>



Hätäpysäytyslaitteita (jos on) saa käyttää vain tarvittaessa. Pakkopysäytyksen käytön seurauksena voi olla mekaanisten osien heikkeneminen, mikä voi johtaa vakaviin vaurioihin tai onnettomuuksiin.

Joitakin voiman ulosoton kytkennän/irrotuksen ja käyntinopeuden säädön ehtoja voidaan muuttaa päällirakentajalle tarkoitetulla RENAULT TRUCKS -ohjelmistolla.

Älä ylitä voiman ulosoton käyttämän varusteen kytkennälle ja käytölle vaadittua suurinta sallittua käyntinopeutta.

Varmista, että autoon asennetut varusteet eivät ole työskentelyasennossa, ja että ne eivät aiheuta vaaraa käyttäjille ja lähistöllä oleville henkilöille.

Pyörintänopeus

Jätteenkeräilyajoneuvoissa, joissa on automaattivaihteisto, voimanottoa ohjaa kippitoiminto. Merkkivalo (3) tulee monitoiminäyttöön, kun voiman ulosotto kytketään.

Kun hydraulipumppua käytetään, älä ylitä varusteen valmistajan määrittämää enimmäispyörintänopeutta.

Moottorin minimipyörintänopeus on rajoitettu nopeuteen 600 rpm, maksiminopeus nopeuteen 1 500 rpm ja nimellisnopeuteen 1 000 rpm tehtaan esiasetuksena nopean tyhjäkäynnin ohjauslaite aktivoituna.

Katso kappaleesta Ajaminen.

Pyörintänopeudet on annettu viitteellisinä arvoina, ja ne voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Päällirakentajan asentamasta varustuksesta riippuen moottorin käyntinopeutta ja tiettyjä kytkeytymisedellytyksiä voidaan muuttaa päällirakentajan RENAULT TRUCKS -tarkastustyökalulla.

Tuntimittari

Tuntimittari (1) ilmaisee moottorin toiminta-ajan.

1 toimintatunti = 50 km

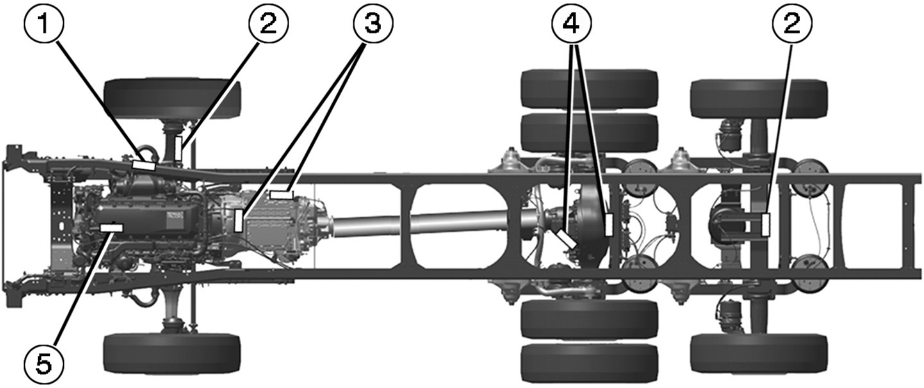




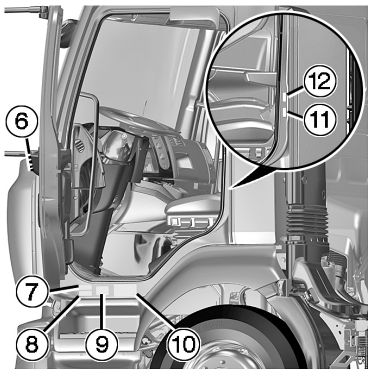
Kunnossapito ja huolto

Auton tunnistaminen

Tunnistekilvet on kiinnitetty ajoneuvon päärakenneosiin.



- (1) - Alusta
- (2) - Akseli
- (3) - Vaihteisto
- (4) - Silta(sillat)
- (5) - Moottori
- (6) - Etiketti, CAM-viitenumero
  Maalauksen viitenumero
  Valmistuksen sarjanumero
- (7) - RTMD-ADR-laatta
- (8) - ABS-levy
- (9) - Vastaavuuslaatta
- (10) - Valmistajan kilpi
- (11) - Ajopiirturin etiketti
- (12) - Nopeudenrajoitusetiketti



Tavanomainen huolto

Kuljettaja voi tehdä joitain yksinkertaisia huoltotöitä. Esimerkiksi lampun rikkoutuessa se voi olla oikeus- ja turvallisuussyistä jopa välttämätöntä.

Lamput ovat kulutusosia ja joskus niitä on vaihdettava. Valolaitteiden parissa työskenneltäessä on noudatettava riittävää varovaisuutta loukkaantumisriskien ja materiaalivahinkojen välttämiseksi.
Varmista, että vaihdettavat lamput ovat teknisten erittelyjen mukaisia.

Valot

Vaihda valo aina sellaiseen valoon, jonka tyyppi ja teho ovat samat.

Ajoneuvosi varustuksesta riippuen

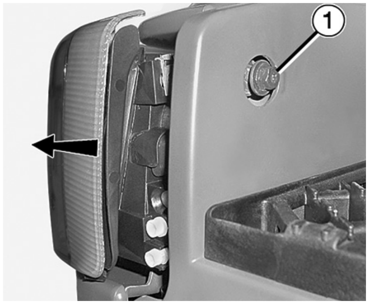
Valotaulukko

Toimilaite	Teho
Etuseisontavalot	5W
Sivuseisontavalot	3W
Takaseisontavalot	2x5W
Suuntavilkut edessä	21W
Sivuvilkut	21W
Takasuuntavilkut	21W
Lähivalot, halogeeni	70W
Päiväajovalot / ajovalot	20 / 60W
Äärivalot	5W
Rekisterikilven valo	10W
Jarruvalot	21W
Sumuvalo(t)	21W
Peruutusvalo(t)	21W
Askelmavalo	5W
Ohjaamon kattovalot	21W
Lukuvalo	10W

Työvalot (vetoauto)	21W
Työvalot (vetoauto)	70W

Polttimon vaihto

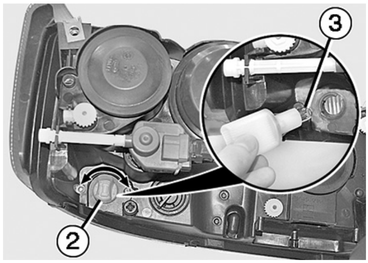
Jotta pääset käsiksi polttimoihin, kierrä auki ruuvi (1) ja kallista umpiokokonaisuutta ulospäin.



Etuseisontavalot

Käännä lampunpidintä (2) vastapäivään vasteeseen asti ja irrota se.

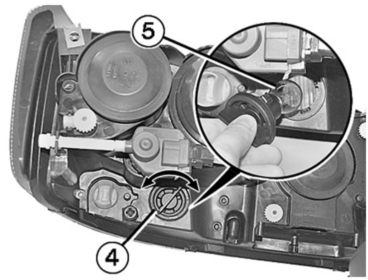
Vaihda polttimo (3).



Suuntavilkut edessä

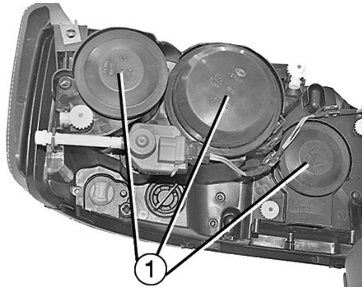
Käännä lampunpidintä (4) vastapäivään vasteeseen asti ja irrota se.

Vaihda polttimo (5).



Etuvalot

Irrota kumitulpat (1).

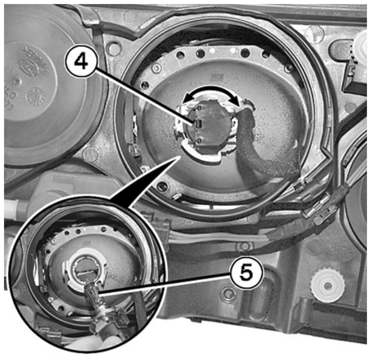


Kun vaihdat polttimon, laita tulpat huolellisesti takaisin paikoilleen, jotta umpio on varmasti tiivis.

Lähivalot

Käännä lampunpidintä (4) vastapäivään vasteeseen asti ja irrota se.

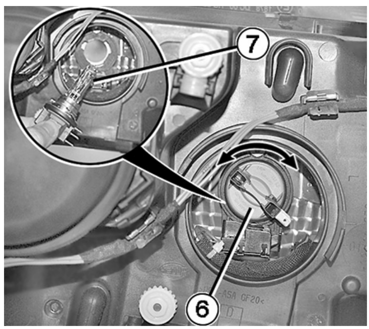
Vaihda polttimo (5).



Päiväajovalot "DRL"

Käännä lampunpidintä (6) vastapäivään vasteeseen asti ja irrota se.

Vaihda polttimo (7).



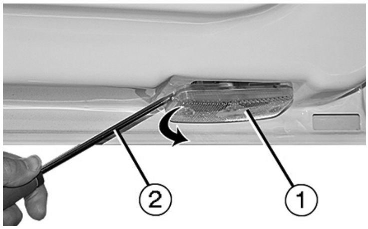
Halogeenipolttimot



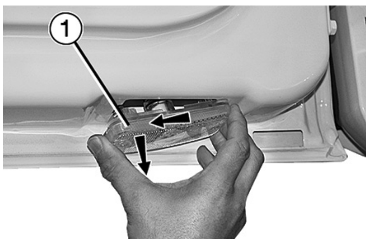
Polttimoita asennettaessa on suositeltavaa pitää kiinni niiden metallisesta kannasta. Jos sinun on koskettava lasiin, käytä puhdasta liinaa tai paperia. Pienikin sormenjälki tai rasvatahra voi valaistuksen yhteydessä tehdä polttimosta käyttökelvottoman. Jos et ole varma polttimon puhtaudesta, voit puhdistaa sen alkoholilla ennen asennusta. Jos lamppu palaa, odota muutaman minuutin ajan ennen kuin irrotat polttimon, jotta se ennättää jäähtyä välttääksesi palovammojen vaaran.

Sisävalot (raput)

Irrota valo (1) litteän ruuvitaltan (2) avulla.



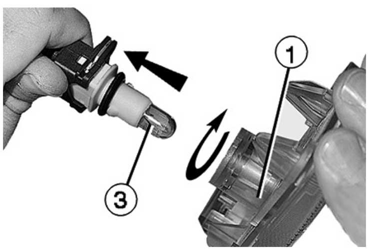
Irrota valo (1) ovesta.



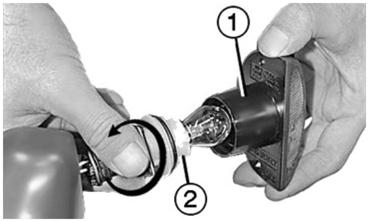
Käännä kantaa vastapäivään, vasteeseen asti ja irrota se (1).

Vaihda polttimo (3).

Kiinnitä valo (1).



Sivuvilkun polttimon vaihto

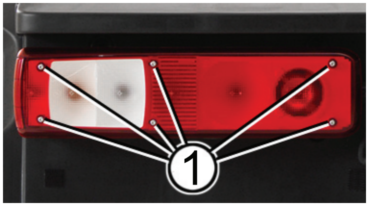


Kierrä auki kiinnitysruuvit ja irrota valo (1).

Kierrä liitin-lampunpidinkokonaisuutta (2) neljänneskierros ja irrota polttimo.

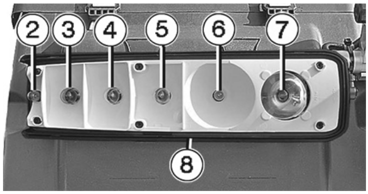
Asenna uusi polttimo irrotusohjeiden mukaisesti mutta päinvastaisessa järjestyksessä.

Takavalon polttimon vaihto

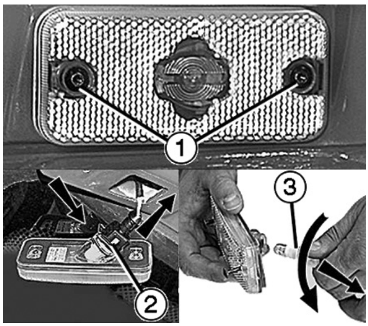


Kierrä auki ruuvit (1) ja irrota valaisinlasi, jotta pääset käsiksi polttimoihin.

- (2) - Seisontavalo
- (3) - Suuntavalo
- (4) - Peruutusvalo
- (5) - Seisontavalo
- (6) - Jarruvalo
- (7) - Sumuvalo
- (8) Rekisterikilven valo



Sivuvalon polttimon vaihto

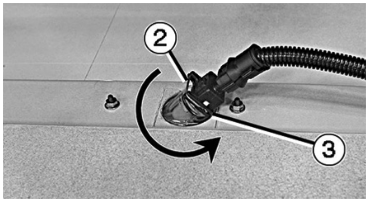


Irrota kiinnitysruuvit (1) ja irrota valo.

Irrota liitin (2).

Käännä neljänneskierros ja ota lampunpidin ulos (3).

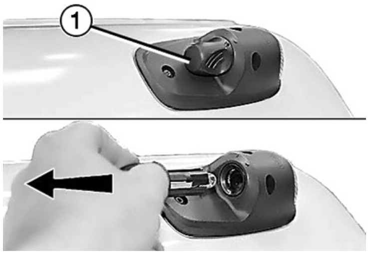
Asenna uusi polttimo irrotusohjeiden mukaisesti mutta päinvastaisessa järjestyksessä.



Katon äärivalojen polttimoiden vaihto

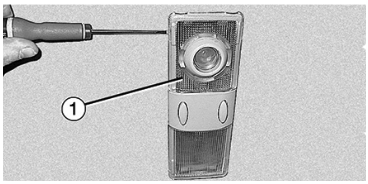
Käännä neljänneskierros ja ota lampunpidin ulos (1).

Asenna uusi polttimo irrotusohjeiden mukaisesti mutta päinvastaisessa järjestyksessä.



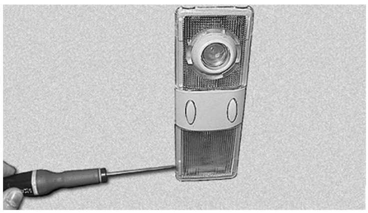
Lukuvalon polttimon vaihto

Irrota suojalasi (1) litteällä ruuvitaltalla, jotta pääset käsiksi polttimoon.



Kattovalon polttimon vaihto

Irrota kyseinen suojalasi litteällä ruuvitaltalla, jotta pääset käsiksi polttimoon.

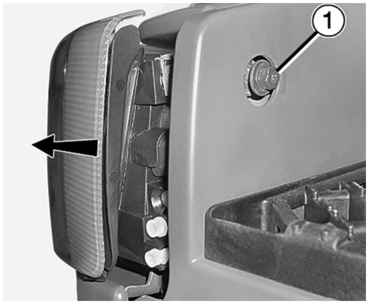


Ajovalojen käyttö voimassa olevien liikennesääntöjen mukaisesti

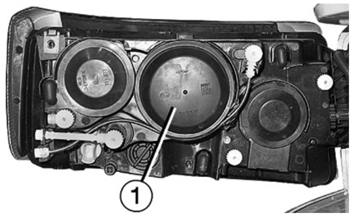
Jos ajat maassa, jossa ajetaan tien toisella puolella omaan maahasi verrattuna, epäsymmetriset lähivalot häikäisevät vastaantulevia kuljettajia.

Tämän estämiseksi valoissa on järjestelmä, jonka avulla voi muuttaa valokeilaa.

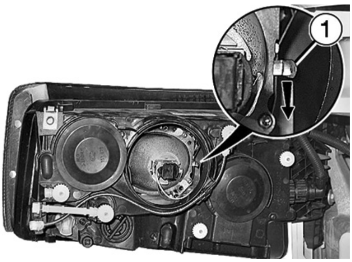
Jotta pääset käsiksi säätöihin, kierrä auki ruuvi (1) ja vedä valonheittimen umpiota.



Irrota suljin (1).



Valokeilaa muutetaan vivulla (1).

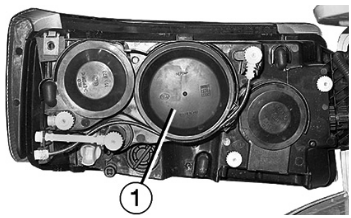


Palovammojen vaara on huomattava käsiteltäessä valoa, joka on juuri ollut käytössä.

Käytä sopivanlaisia suojavarusteita.

Muista laittaa vipu (1) alkuperäiseen asentoonsa, kun poistut ko. maasta.

Jos valoon tehtävien toimenpiteiden yhteydessä suljin on irrotettava (1), aseta se huolellisesti takaisin paikoilleen varmistaaksesi, että valonheittimen umpio on tiivis.



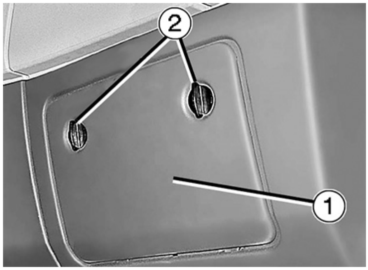
On ehdottomasti kiellettyä liimata valoon teippi, koska se voi vahingoittua nopeasti kuumuudessa.

Sulakkeet

Sulakkeisiin pääsy:

- Kierrä kahta lukitusta (2) ¼ kierros.
- Irrota kansi (1).

Toimenpiteen jälkeen on kansi (1) laitettava takaisin ja käännettävä lukituksia (2) 1/4 kierros.



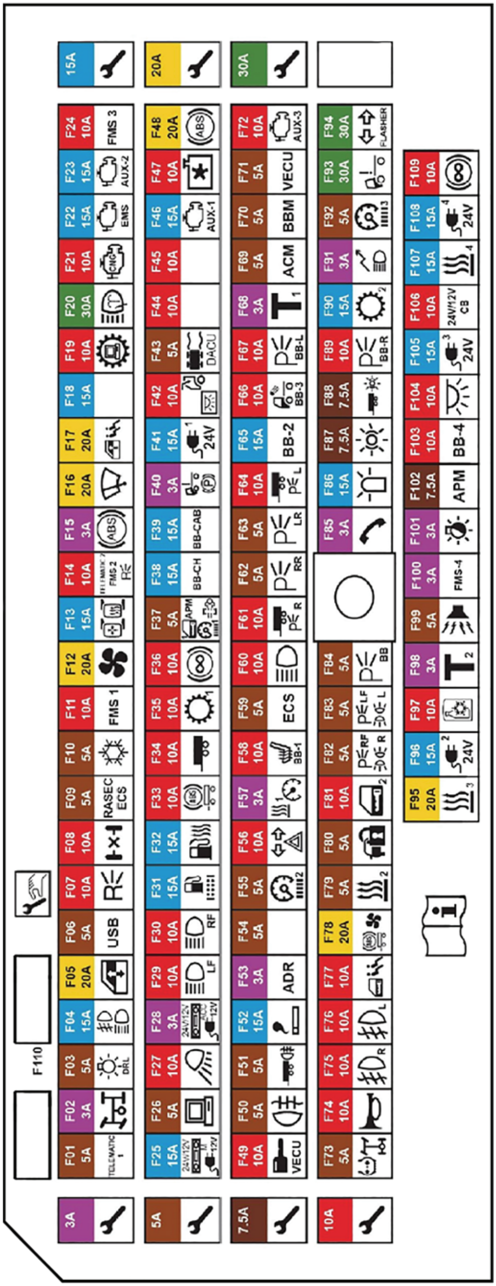
Vaihda sulakkeet pihtien avulla (3).



Vaihda varoke aina toiseen saman kaliiperin varokkeeseen.

Ajoneuvosi varustuksesta riippuen

Jakorasian varoketaulukko



<table>
<tr><th>Toimilaite</th><th>(F) Merkit</th><th>Ampeerilu ku</th></tr>
<tr><td>Telematiikka</td><td>F01</td><td>5</td></tr>
<tr><td>Voiman ulosotto</td><td>F02</td><td>3</td></tr>
<tr><td>Päivävalot (DRL)</td><td>F03</td><td>5</td></tr>
<tr><td>Etusumuvalot</td><td>F04</td><td>15</td></tr>
<tr><td>Kaukovalot</td><td>F04</td><td>15</td></tr>
<tr><td>Etuikkunannostimien moottorit</td><td>F05</td><td>20</td></tr>
<tr><td>Ei käytössä</td><td>F06</td><td>20</td></tr>
<tr><td>Peruutusvalo(t)</td><td>F07</td><td>10</td></tr>
<tr><td>Tasauspyörästön lukko</td><td>F08</td><td>10</td></tr>
<tr><td>Jousituksen ohjausyksikkö</td><td>F09</td><td>5</td></tr>
<tr><td>Elektronisesti ohjatun ohjausakselin ohjausyksikkö</td><td>F09</td><td>5</td></tr>
<tr><td>Ilmastointi</td><td>F10</td><td>5</td></tr>
<tr><td>Ajoneuvon hallintalaitteet</td><td>F11</td><td>10</td></tr>
<tr><td>Lämmitin (tuuletus)</td><td>F12</td><td>20</td></tr>
<tr><td>Suunnattavat lämmitettävät taustapeilit</td><td>F13</td><td>15</td></tr>
<tr><td>Telematiikka</td><td rowspan="4">F14</td><td rowspan="4">10</td></tr>
<tr><td>Ajoneuvon hallintalaitteet</td></tr>
<tr><td>Peruutusvalo(t)</td></tr>
<tr><td>Peruutussummeri</td></tr>
<tr><td>EBS-ohjausyksikkö</td><td>F15</td><td>3</td></tr>
<tr><td>Tuulilasinpyyhkimien moottori</td><td>F16</td><td>20</td></tr>
<tr><td>Ei käytössä</td><td rowspan="2">F17</td><td rowspan="2">20</td></tr>
<tr><td>Takalasinnostimen moottorit (4-ovinen ohjaamo)</td></tr>
<tr><td>Ei käytössä</td><td>F18</td><td>15</td></tr>
</table>

Toimilaite	(F) Merkit	Ampeerilu ku
Automaattivaihteiston diagnoosiliitin	F19	10
Valonpesimien pumppu	F20	30
Ei käytössä	F21	10
Moottorin ohjausyksikkö	F22	15
Muuttuvageometrisen turboahtimen käyttölaite	F23	15
Ajoneuvon hallintalaitteet	F24	10
Autoradio	F25	15
12 V:n pistorasia		
Jännitteenmuuntaja 24V / 12V kojetaulussa		
Diagnoosipistoke (OBD)	F26	5
Työvalo	F27	10
Autoradio	F28	3
Lisävarusteet		
12 V:n pistorasia		
Jännitteenmuuntaja 24V / 12V kojetaulussa		
Telematiikka		
Vasen ajovalo	F29	10
Oikea ajovalo	F30	10
Polttoaineen esisuodattimen lämmitin	F31	15
Polttoaineen lämmityslaite	F32	20
Perävaunun "ABS/EBS" -pistoke	F33	10
Perävaunupistoke	F34	10
Vaihteisto	F35	10
Hidastin	F36	10

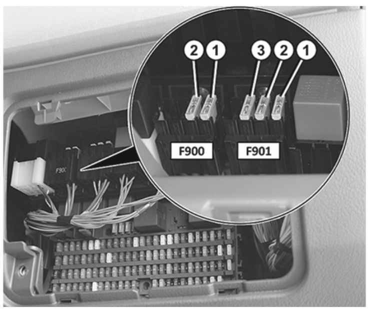
Toimilaite	(F) Merkit	Ampeerilu ku
Transponderi	F37	5
Näyttö		
Keskitetty ilmanohjaus (apulaitteet, huolto...)		
Hälytin		
Keskuslukitus		
Hiukkassuodattimen regeneroinnin kytkin (Euro VI)		
Asiakkaan valmiudet alustalla	F38	15
Asiakkaan valmiudet ohjaamossa	F39	15
Ohjaamon kallistus	F40	3
Päällirakentajan tieto (seisontajarru kytketty)		
24V pistoke aputasossa	F41	15
Kattoluukku	F42	10
Ajon avustajan ohjausyksikkö "DACU"	F43	5
Ei käytössä	F44	10
Ei käytössä	F45	10
EGR-magneettiventtiili	F46	15
Valitsin mekaaniselle vaihteistolle		
Moottorin puhallin	F47	10
EBS-ohjausyksikkö	F48	20
Virtalukko	F49	10
Transponderi		
Ajoneuvon "VECU"-ohjausyksikkö		
Sumuvalo(t)	F50	5
Perävaunun sumuvalo(t)	F51	5

Toimilaite	(F) Merkit	Ampeerilu ku
Savukkeensytytin	F52	15
ADR-syöttö (laturi ja pääkytkin)	F53	3
Ei käytössä	F54	5
Näyttö	F55	5
Vilkkuyksikkö	F56	10
Hätäsignaalin käyttökytkin		
Tuntimittari	F57	3
Lisälämmitin		
Lämmitettävä istuin	F58	10
Turvavyön aukiolovaroitus		
Päällirakentajan valmiudet (moottori käynnissä)		
Jousituksen ohjausyksikkö	F59	5
Lisäkaukovalot	F60	10
Perävaunun oikea seisontavalo	F61	10
Oikea takaseisontavalo	F62	5
Vasen takaseisontavalo	F63	5
Perävaunun vasen seisontavalo	F64	10
Asiakkaan valmiudet	F65	15
Päällirakentajan valmiudet (pakettiauton valaistus, koneen ohjaus)	F66	10
Päällirakentajan valmius (vasemmanpuoliset seisontavalot)	F67	10
Ajopiirturi	F68	3
Saasteenpoiston ohjausyksikkö	F69	5
Päällirakentajan ohjausyksikön (BBM) virransyöttö	F70	5
Ajoneuvon "VECU"-ohjausyksikkö	F71	5

Toimilaite	(F) Merkit	Ampeerilu ku
Moottorin esilämmitin	F72	10
Rengaspaineiden valvonta	F73	5
Elektronisesti ohjatun ohjausakselin ohjausyksikkö		
Äänitorvi	F74	10
Oikea etusumuvalo	F75	10
Vasen etusumuvalo	F76	10
Ei käytössä	F77	10
Takaovien keskuslukitus (4-ovinen ohjaamo)		
Perävaunun "ABS/EBS" -pistoke	F78	20
Lisälämmittimen käyttökytkin	F79	5
Keskuslukitus	F80	5
Ovien keskuslukitus	F81	10
Oikea etuseisontavalo	F82	5
Vasen etuseisontavalo	F83	5
Päällirakentajan valmius (seisontavalot)	F84	5
Puhelin	F85	3
Hyrrävalot	F86	15
Jarruvalot	F87	7,5
Perävaunun jarruvalot	F88	7,5
Päällirakentajan valmius (oikeanpuoliset seisontavalot)	F89	10
Vaihteiston ohjausyksikkö	F90	15
Valojen käyttökytkin	F91	3
Näyttö	F92	5
Ohjaamon kallistus	F93	30

Toimilaite	(F) Merkit	Ampeerilu ku
Vilkkuyksikkö	F94	30
Lisälämmitin	F95	20
Liitännät 24 V	F96	15
Jännitteenmuuntaja 24 V / 12 V		
Jääkaappi	F97	10
Ajopiirturi (ADR)	F98	3
Hälytin	F99	5
Ajoneuvon hallintalaitteet	F100	3
Kojelaudan valaistuksen säätövastus	F101	3
Keskitetty ilmanohjaus (APM)	F102	7,5
Ohjaamon valmiudet	F103	10
Ohjaamon valaistus	F104	10
24V pistoke aputasossa	F105	15
Jännitteenmuuntaja 24V / 12V aputasossa	F106	10
CB-valmius		
Lisälämmitin	F107	15
24V pistorasia kojetaulussa	F108	15
Hydraulinen hidastin	F109	10

Sulakerasian yläpuoliset sulakkeet
Vaihda sulake aina toiseen vastaavaan sulakkeeseen.



Kohdelaite	(F) Koodit / (P) Sijainnit	Ampeeriluk u
Moottorin ohjausyksikkö (+ pysyvä)	F900 / 1	15
Moottorin ohjausyksikkö (+ pysyvä)	F900 / 2	15
Sytytyksen ohjausyksikkö (+ sytytysvirran jälkeen)	F901 / 1	15
Ilman virtausanturi (+ sytytysvirran jälkeen)	F901 / 2	5
Moottorin ohjausyksikkö (+ sytytysvirran jälkeen)	F901 / 3	5

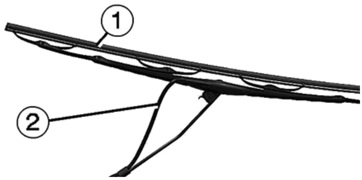
Tuulilasinpyyhkimen sulat

Tuulilasinsulan vaihto

Nosta lasinpyyhkimen varsi.

Irrota lasinpesimen putki (2).

Käännä pyyhin (1) vaaka-asentoon.

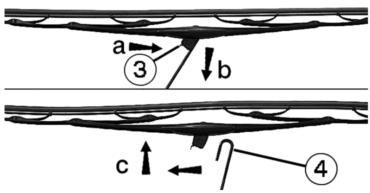


a - Paina kielekettä (2).

b - Vedä sulkaa (1).

c - Vapauta koukku (3).

Suorita asennus vastakkaisessa järjestyksessä ja varmista kielekkeen lukkiutuminen (2).



Takuu

Huolto-ohjeissa on tietoja ennakoivista huolloista, joita kuljettajan on noudatettava auton säilyttämiseksi luotettavassa ja turvallisessa kunnossa.

Näissä ohjeissa kuvatut huollot eivät kuitenkaan kata kaikkea.

Useat kohdat sisältyvät RENAULT TRUCKS huoltopisteiden tarjoamiin huoltopalveluihin.

Huolto-ohjelma laaditaan auton oston yhteydessä. Ohjelma perustuu erityisesti vaunun tyyppiin, sen kuljetuskäyttöön, ajo-olosuhteisiin, öljylaatuihin, ympäristöön ja kunkin maan lainsäädäntöön.

Kaikki kohdat laaditaan ajoneuvokohtaisesti. Suosittelemme tämän vuoksi ottamaan yhteyttä RENAULT TRUCKSIN verkostoon huollon optimoimiseksi.

Käytännöt riippuvat useista eri kriteereistä, kuten esimerkiksi auton tyyppi kuljetustehtävään, auton käyttö, ympäristö, säädökset, jotka yhdessä muodostavat kunkin auton erityiskäytön.

Jos huolto-ohjelman laatimiseen tarvittavat alkuolosuhteet muuttuvat, ohjelma on korjattava. Ota yhteyttä RENAULT TRUCKS -huoltopalveluun.

Suurpaineletkut on vaihdettava 10 vuoden välein RENAULT TRUCKS -korjaamossa.

Säiliöt on vaihdettava 20 vuoden välein RENAULT TRUCKS -korjaamossa.

Huolto on paras takuu luotettavuudesta

Mitä rankemmat auton käyttöolosuhteet ovat, sitä useammin auto on tarkastettava ja huollettava. Joissakin tapauksissa on tärkeämpää seurata käyttötunteja ajokilometrien sijaan. Valmistaja ei ole vastuussa ongelmista, jotka johtuvat ajovirheistä tai tässä oppaassa annettujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä, erityisesti, jos voiteluun käytettävät voiteluaineet eivät täytä laatuvaatimuksia.

Ota kaikissa huoltotoimenpiteitä koskevissa asioissa yhteys RENAULT TRUCKS -huoltopisteeseen.

Moottoriöljytaso

Moottoriöljy täytetään RENAULT TRUCKS OIL RLD-3 -tasoisella öljyllä ensimmäiseen öljynvaihtoon asti. Jatkossa käytettävän öljyn valinta määräytyy ajoneuvosi käytön mukaan.

Auton takuun voimassaolo riippuu näiden toimenpiteiden toteuttamisesta.

Jos haluat hyödyntää takuuta, mene RENAULT TRUCKS -huoltopisteeseen ja ota mukaasi auton kanssa toimitettu takuutodistus.

Voitelu

Valmistaja määrittää millaista suorituskykyä voiteluaineilta vaaditaan valmistettujen ajoneuvojen hyvän toiminnan varmistamiseksi. Valmistaja määrittää myös voiteluvälit.

Näitä suosituksia on ehdottomasti noudatettava

Suositusten noudattaminen pidentää ajoneuvon komponenttien käyttöikää ja takuun voimassaolo on niistä riippuvainen.

Osien öljynvaihto: suoritetaan tasaisella vaakasuoralla pinnalla. Kuuma öljy virtaa paremmin.

Vaihda tiivisteet, kun asennat tulpat takaisin.

Öljytasojen tarkistus (kaikki osat).

Taso on tarkistettava aina samoissa olosuhteissa (tyhjänä tai kuormattuna), tasaisella vaakasuoralla pinnalla ja vähintään 5 minuutin kuluttua auton pysäyttämisestä.

Moottoriöljytaso: *tarkemman lukeman saamiseksi moottoriöljyn taso on mitattava moottori kylmänä kohtuullisen pitkän pysäytettynä olon jälkeen (vähintään 2 tuntia), esimerkiksi aamulla ennen käynnistystä. Muussa tapauksessa tarkista moottoriöljyn taso mekaanisella mittapuikolla.*

- *Mekaanisella jousituksella varustettu auto: tason tarkistaminen tyhjänä.*

Koeajotarkastukset

Ensimmäisen huollon jälkeen jälleenmyyjän tulee varmistautua siitä, että käyttäjä on ymmärtänyt kaikki käyttöoppaassa annetut ohjeet.

Ehkäisevä huolto

RENAULT TRUCKS -huoltopisteet huolehtivat huolto-ohjelman mukaisista palveluista. Tämän lisäksi joudut itse huolehtimaan useista päivittäisistä toiminnoista.

Voiteluaineet

RENAULT TRUCKS suosittelee **ECO 5** voiteluaineiden (käytetään 1. asennuksessa) käyttöä polttoainesäästöjen saavuttamiseksi.

Nämä suositukset vastaavat RENAULT TRUCKSIN vaatimuksia asiakkaiden odottaman luotettavuuden varmistamiseksi.

Näistä suosituksista ei ole mahdollista **"tehdä kompromisseja tai neuvotella"**: ne liittyvät moottoreiden teknisiin määrityksiin.

Jos valmistajan suosituksia ei noudateta öljynvaihtoväleihin tai sopimattomien voiteluaineiden käyttöön liittyen, moottoreiden käyttöturvallisuustaso heikkenee huomattavasti, mikä voi ajan mittaan johtaa vakaviin vaaratilanteisiin.

Tällaisessa tapauksessa RENAULT TRUCKS ei ota vastatakseen moottorin kunnostuskustannuksia, vaikka auton takuu olisi edelleen voimassa.

Mukauta käytettävän öljyn viskositeetti vastaamaan ilmasto-olosuhteita, joissa autoa käytetään.

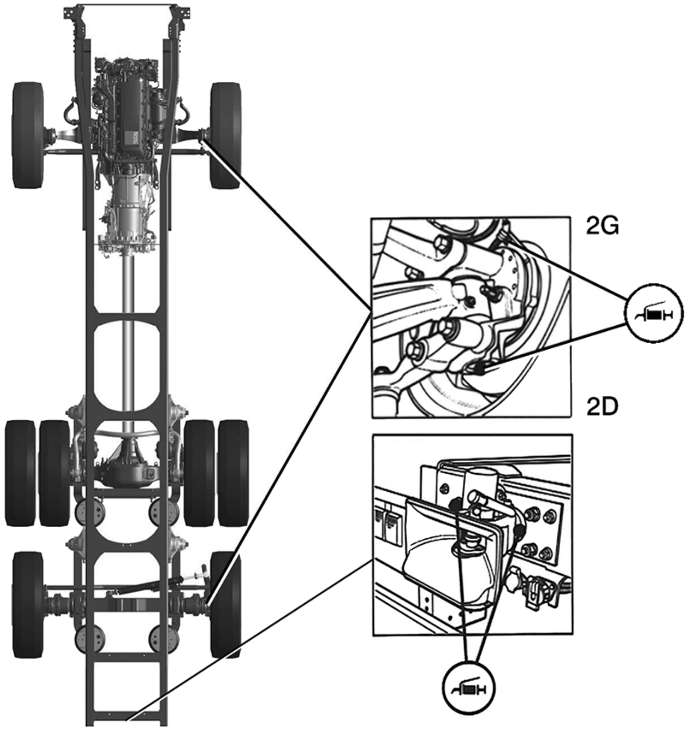
Heikompilaatuisen öljyn käyttö vaatii tiheämmät vaihtovälit. RENAULT TRUCKS -palvelupisteesi antaa sinulle neuvoja.

Suosittelemme Renault Trucks Oils -öljyä.

Moottoriöljyn suodatin (suodattimet)

Jotta moottori toimisi kunnolla pitkään, käytä vain valmistajan hyväksymiä alkuperäissuodattimia, joiden suodatuskynnys ja -pinta-ala on valmistajan tarkastama.

Voitelukaavio(t)



Akut

Ominaisuudet - Huolto

Lataustilan tarkastus

Laturi ei pysty lataamaan akkua 100-prosenttisesti: optimaalisissa olosuhteissa akku voidaan ladata 90 % kapasiteettiin saakka.
Akkujen mahdollisimman pitkän toimintaiän varmistamiseksi ne on ladattava ulkoisella laturilla vähintään kolmen viikon välein, vaikka ne vaikuttaisivat olevan täyteen ladattuina.
Jos autossa käytetään moottorin ollessa sammutettuna paljon akkutehoa laitteille, kuten esimerkiksi takaluukun nostimelle, suositellaan päivittäistä ulkoista lataamista.

• Syväpurkausten ja akkujen pysyvän vaurioitumisen välttämiseksi akkuja ei saa koskaan purkaa yli 50 % niiden kapasiteetista.
• Lataa akut ulkoisella laturilla säännöllisesti.
• Käytä latauksen merkkivaloilla varustettuja ja riittävän latausvirran tuottavia latureita.

Lataa akut vähintään kolmen viikon välein niiden mahdollisimman pitkän käyttöiän varmistamiseksi.

Akkujen tasot tulee tarkastaa joka kolmas kuukausi.

Elektrolyytin tason täytyy peittää levyt.

Tätä toimenpidettä varten on otettava yhteys RENAULT TRUCKS-huoltopisteeseen.

Akkujen elektrolyytti sisältää rikkihappoa, joka on erittäin syövyttävää.

Jos elektrolyyttiä roiskuu iholle, huuhtele se välittömästi. Pese saippualla ja runsaalla vedellä.

Jos elektrolyyttiä roiskuu silmiin tai johonkin arkaan kehon osaan, ota yhteys lääkäriin.

Muista, että akuista vapautuu erittäin räjähdysherkkää kaasua. Oikosulku, liekki tai kipinä akun läheisyydessä voi aiheuttaa voimakkaan räjähdyksen ja johtaa henkilö- ja materiaalivahinkoihin.

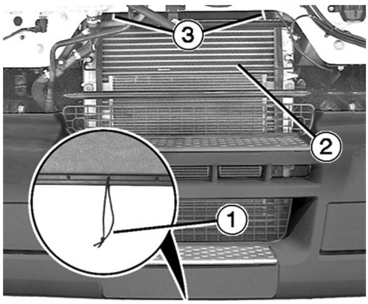
Kaasusäiliöiden huolto

Kaasusäiliöt on tarkastettava joka kolmas vuosi valtuutetussa huoltokeskuksessa.

Jäähdyttimen hyttysverkko

Purkaminen

Vedä puskurin alla sijaitsevaa hihnaa (1) hieman alaspäin vapauttaaksesi hyttysverkon (2) kiinnityksestä.



Puhdistus

Puhdista hyttysverkko kevään ja kesän lähestyessä paineilmapuhalluksella tai lämpimällä vedellä.

Vältä painepesuria.

Kokoonpano

Toimi päinvastoin purkaessasi.

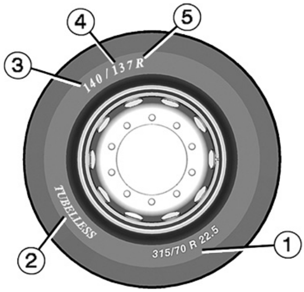
Varmista, että hyttysverkko on kiinnitetty kunnolla.

Auton käytöstä riippuen

Tarkasta säännöllisestä, että hyttysverkko ja jäähdyttäjä(t) ei ole tukossa.

Renkaiden ominaisuudet

1. Rengaskoko
2. "Tubeless" : ilman sisäkumia
3. Kuormitusluokka: yksöispyöräasennus
4. Kuormitusluokka: paripyöräasennus
5. Renkaan maksiminopeussymboli



Nopeusluokat
Seuraavasta taulukosta löytyvät vaihtorenkaiden nopeussymbolit.

Auton ajonopeus	Symboli
≤ 80 km/h	T
80 - 90 km/h	G
90 - 100 km/h	J
100 - 110 km/h	K
110 - 120 km/h	L
120 - 130 km/h	M

On kiellettyä asentaa renkaat, joiden nopeusindeksi on alhaisempi kuin autoon alkuperäisesti asennetuilla renkailla, tai kuin valmistajan suosittelema nopeusindeksi. Sitä vastoin on täysin mahdollista asentaa renkaat, joiden nopeusindeksi on suurempi.

Aina muutettaessa rengastyyppiä jarrujärjestelmä on ehdottomasti säädettävä uudestaan. Ota yhteys lähimpään RENAULT TRUCKS -huoltopisteeseen.

Anna SIM-hyväksynnän saaneen korjaamon kalibroida ajopiirturi

Pyörien kiristys

Teräspyörät

Kiristysjärjestys

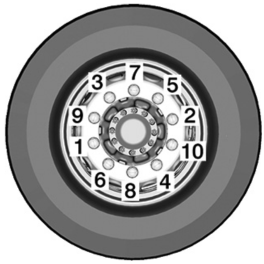
- Pyörät levyvanteilla

Pyörien muttereiden kiristysmomentti/-momentit:

$650^{\pm 75}$ N.m.

Käytä 33 **mm** holkkia.

Pyörien kiristyksen tarkastustiukkuus: vähintään, $670^{\pm 30}$ Nm.



Tarkasta pyörien kiinnitysmutterien kiristys aina asennuksen jälkeen: 20 - 30 km jälkeen ja sitten 150 - 250 km välein.

Tarkasta pyörän kiinnitysmutterien kiristys kuuden kuukauden välein riippumatta siitä, onko pyörät irrotettu tai ei.

Jos tarkastuksessa käy ilmi, että jonkin mutterin kiristys ei vastaa vähimmäismomenttia $670^{\pm 30}$ Nm, avaa kaikki pyörän kiinnitysmutterit ja kiristä ne uudestaan vaadittavaan tiukkuuteen ja kulmaan.

Jos et noudata perusvarotoimia, on vaara, että kiinnitysmutterien kiristys aukeaa vakavin seurauksin.

Kuorman ja renkaiden ilmanpaineen ilmaisin

Varmista, että asennettavien uusien renkaiden kuormitusluokka on riittävä auton suurimpaan hyväksyttyyn akselipainoon nähden.

Rengaskoko	Kuormitusluokka	Kuormitus (kg) asennuksen mukaan	
	Yksöispyörä / Paripyörä	Yksöispyörä	Paripyörä
315/80 R 22,5	156 / 150 158 / 156	8 000 8 500	13 400 16 000

Täyttöpaineet

***Noudata renkaiden valmistajan suosituksia.** Jos ne eivät ole saatavilla, käytä väliaikaisesti seuraavia viitearvoina annettuja paineita. Jos alustalla aiotaan käyttää varusteita, jotka voivat muuttaa akselikohtaisia kuormituksia, katso valmistajan tiedot tyyppiin, merkkiin ja käyttöön liittyen. Noudata renkaiden sivuun merkittyjä kuormitusta/nopeutta koskevia merkintöjä.*

Ajoneuvoosi on asennettu sopivat renkaat. Jos asennukseen tehdään muutoksia, varmista RENAULT TRUCKSIN huoltopalvelun kanssa, että tämä uusi asennus on yhteensopiva autosi kanssa.

***Suojatulla venttiilillä varustetut vanteet:** noudata valmistajan ohjeita, kun irrotat / asennat renkaita. Muistuta käyttäjälle asiasta.*

Rengaskoko	Kuormitus (kg) asennuksen mukaan		Paine, baareina
	Yksöispyörä	Paripyörä	
315/80 R 22,5	6 700 7 140 7 570 8 000 7 500	11 860 12 640 13 400 - 13 400	7,0 7,5 8,0 8,5 8,0**

**: kuormitusindeksin ja nopeuden kuvakkeen mukaan.

Ohjeet

Renkaat - pyörät

Renkaiden vaihto

Varotoimet renkaiden asennuksen yhteydessä:

Ennen asennusta

Puhdista vanteet ja navat erittäin huolellisesti, erityisesti kosketuspinnat (rasva, multa, kura, metallipurseet, maaliroiskeet, jne..).

Asennuksen yhteydessä

Öljyä kevyesti akselit ja mutterit (moottoriöljy). Kiristä mutterit vaiheittain ja käytä ehdottomasti auton kanssa toimitettua työkalua. Hyvä kiristys saadaan vetämällä työkalun vipuvarresta.

Liian tiukka kiristys voi olla haitallinen. Jotta kiristysmomentti ei suurenisi, älä käytä putkia, pidennyspalkkeja tms.

Asennuksen jälkeen

Tarkasta kiinnitysmutterien kiristys aina asennuksen jälkeen: 20 - 30 km jälkeen ja sitten 150 - 250 km välein.

Jos et noudata perusvarotoimia, on vaara, että kiristys aukeaa vakavin seurauksin.

Renkaiden ennenaikaisen kulumisen pääasialliset syyt

- ajotapa (liian voimakas jarrutus, kuoppiin ajaminen, jne.),
- auton liiallinen kuormitus tai kuormitusten epätasainen jakautumien,
- renkaiden yli- tai alipaine (täytä paineeseen, joka vastaa akselikohtaista painoa),
- vääränlainen paripyörien asennus (asenna aina paripyörät, joiden mitat, tyyppi ja kulumisaste ovat samat),
- huono etuakseliston geometrian säätö.

Täyttöpaineen säätö

Tiheys

Rengaspaineet on tarkastettava joka kerta, kun polttoainetta täytetään tai 14 päivän välein.

Tekniikka

Rengaspaine on tarkastettava, kun renkaat ovat jäähtyneet.

Kuumia renkaita ei saa koskaan tyhjentää.

Turvallisuus

Huoltovikoja.

Aina törmäyksen sattuessa tai joka kerta, kun ei ole mahdollista pysähtyä nopeasti renkaan puhjettua, rengas on toimitettava asiantuntijan tarkastettavaksi.

Renkaiden yli- ja alipaine vaikuttavat polttoaineen kulutukseen .

Pyörät kevyestä metalliseoksesta

Renkaiden paikoilleenasennusohjeet:

Helpota renkaan myöhempää irrottamista voitelemalla navan keskitysalue kuparittomalla voiteluaineella "FREYLUBE, ROCOL. MG tai ESSO MOBY".

Käytä ainoastaan RENAULT TRUCKSIN nikkelöityjä tai kromattuja venttiileitä. Kun venttiili vaihdetaan, voitele venttiilin reikä ja venttiilin sisäistukka voiteluaineella "FREYLUBE, ROCOL. MG tai ESSO MOBY".

Lumiketjut

Joissakin maissa lumiketjujen käyttöön voi liittyä eroja paikallisesta lainsäädännöstä johtuen. Noudata kunkin maan voimassa olevaa lainsäädäntöä.

Lumiketjut on asennettava vetopyöriin. Tietyn tyyppisten ketjujen tapauksessa jännite on tarkastettava, kun autolla on ajettu parikymmentä metriä.

Älä ylitä sallittua enimmäisnopeutta, jota sovelletaan lumiketjuja käytettäessä.

Kun lunta ei enää ole, ota lumiketjut heti pois välttääksesi renkaiden vaurioitumisen ja palauttaaksesi optimaalisen jarrutuksen ja pidon.

Jos havaitset liikkuvuusongelmia lumiketjujen kanssa ajettaessa, kytke pois pyörien "ASR"-luistonestojärjestelmä ja katso kappale **Ajo vaikeassa maastossa***.*

Käytä ainoastaan hyväksyttyjä RENAULT TRUCKSIN suosittelemia lumiketjuja välttääksesi auton vahingoittumisen. Ota yhteyttä RENAULT TRUCKSIN palvelupisteeseen.

Pesu, yleistä

Säännöllinen puhdistus auttaa säilyttämään ajoneuvon arvon. Ajoneuvo on pestävä useammin talvioloissa tai likaisessa ympäristössä ajon jälkeen.

Ajoneuvojen puhdistuksen yhteydessä syntyvät jätevedet sisältävät ympäristölle haitallisia kemikaaleja ja epäpuhtauksia. On suositeltavaa käyttää ympäristöystävällisiä pesuaineita ja puhdistaa ajoneuvo paikassa, joka on varustettu asianmukaisella jätevesiviemäröinnillä.

Noudata varovaisuutta voimansiirtokomponenttien, tasauspyörästöjen, vaihteistojen, moottorien ja sähköliitäntöjen puhdistuksen yhteydessä.

Suosittelemme välttämään näiden komponenttiryhmien pesua runsaalla vedellä. Jos pesu on välttämätön, vesisuihkun kohdistamista huohottimiin, aukkoihin ja sähköliitäntöihin on vältettävä.

Päällirakenteen peseminen

Auto kannattaa pestä säännöllisesti, jotta päällirakenne ja sen maalipinta pysyvät hyvässä kunnossa. Varsinkin talvella, jolloin tiensuola ja kosteus voivat aiheuttaa korroosiota. Harjojen käyttöä ei suositella etenkään auton ensimmäisten käyttökuukausien aikana. Älä käytä suuren lämpötilan höyrysuihkutusta.

Kaupallisesti saatavana on neutraaleita saippuatuotteita, jotka eivät vaikuta maalipintaan.

Poista rasvatahrat puhdistusbensiinillä (ei ajoneuvobensiinillä).

Jos alumiiniosat ovat hyvin likaisia, puhdista ne vedellä, johon on lisätty pesutuotetta (ei emäksistä), ja huuhtele vedellä.

Sammuta moottori ja katkaise virta pääkytkimellä ennen auton pesua.

Pesun jälkeen ajoneuvolle on suoritettava yleisvoitelutoimenpiteet.

Etupuoli

Kun jäähdyttimen säleikkö on nostettu ylös, on vältettävä veden painesuihkutusta.

Alustassa

Alustapesun yhteydessä painepesurin käytössä on noudatettava erityistä varovaisuutta.

Onnettomuusriskin vähentämiseksi on kiinnitettävä huomio seuraaviin seikkoihin:

- elektroniset ohjausyksiköt ja sähkölaitteet,
- lämmitysilman tuloaukot, imuaukot ja ilmansuodattimen aukko,
- paineilmalaitteet,

- absorboijat ja melusuojalevyt.
- vaihteiston, tasauspyörästöjen yms. huohottimet,
- vetonivelet,
- liukujen tiivistys,
- nivelakselit,
- paineilmalaitteet.

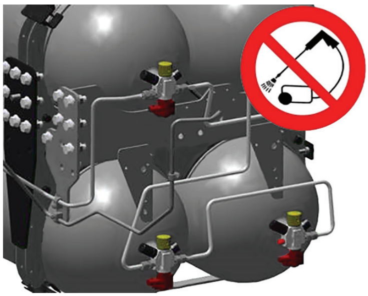
Korkeapainepesu

Korkeapainepesu voi aiheuttaa vaurioita ajoneuvoon. Noudata aina suurta varovaisuutta korkeapainepesuria käyttäessäsi. Vältä suuntaamasta painesuihkua suoraan niveliin, muovi- ja kumiosiin, liittimiin tai maalipintoihin.

Noudata varovaisuutta painepesurin käytössä akselien, nivelten ja liikkuvien osien ympäristössä: vesi ja epäpuhtaudet voivat tunkeutua rakenteisiin.
Pyri välttämään voitelurasvan poishuuhtoutumista. Jos tämä ei ole vältettävissä, suorita tarvittaessa ko. osille uusintarasvaus.

Rajoita suihkun paine enintään 80 baariin. Melusuojalevyille lämpötila tulee rajoittaa 50 °C:een ja etäisyyden on oltava vähintään 100 mm.

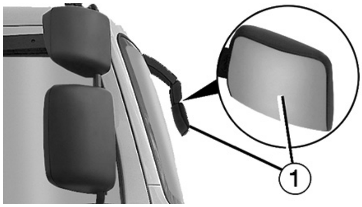
Vältä vahinkojen estämiseksi korkeapainesuihkutusta venttiilien lähiympäristössä.



Tee yleisvoitelu auton pesemisen yhteydessä.

Automaattinen pesu

Taita ennen automaattipesun aktivointia etupeili tuulilasia vasten ja taita sivutaustapeilit siten, että ne eivät vaurioidu.



Taustapeilit: käännä pysäköintipeili (1) ja taita taustapeilin varsi (2) kokonaan.

Kun pesu on suoritettu, taita etu- ja sivutaustapeilit takaisin.



Teräsvanteet, hoito

Teräsvanteet altistuvat erityyppisille saasteille, esimerkiksi kuralle, öljylle, asfalttiroiskeille, pielle ja jarrupölylle. Vanteet on puhdistettava säännöllisesti, jotta voidaan varmistaa niiden pysyvä kiilto, estää ruostuminen ja tarpeeton kuluminen. Lisäsuojaksi voidaan valita suojavaha, esimerkiksi kun tiellä on suolaa tai sohjoa tai autolla ajetaan rannikkoseuduilla.

Vanteen maalipinnan vaurio on ruostumisen estämiseksi korjattava välittömästi.

Puhdista vanteet säännöllisesti. Huuhtele ensin vedellä, käytä mieluiten painepesuria. Puhdista vanne harjalla tai sienellä.

Jos lika on pinttynyttä, voidaan käyttää emäksistä puhdistusainetta (pH>7).

Ajovalojen puhdistus

Ajovalot on varustettu muovilasilla. Puhdista ne pehmeällä tai puuvillaliinalla.

Jos tämä ei riitä käytä pehmeää (tai puuvillaista) saippuavedellä kostutettua liinaa.

Huuhdo pehmeällä tai puuvillaisella kostealla liinalla ja pyyhi kuivaksi pehmeällä kivalla liinalla.

Kaikki muut tuotteet on kielletty.

Ohjaamon puhdistaminen

Suihkuta tai pyyhi puhdistusaineeseen (saippuavesi) kastetulla liinalla.

Kaikkia bensiinialkoholiin ja trikloorietyleeniin perustuvia tuotteita on vältettävä verhoilu- ym. materiaalien vahingoittumisriskin takia.

Talkitse kevyesti ovien ja ikkunoiden tiivisteet samoin kuin luistit.

Kojetaulun puhdistaminen

Käytä ainoastaan saippuavettä (kaikkien muiden tuotteiden käyttö on kielletty).

Istuinten puhdistus

Muoviosat: käytä saippuavettä.

Kangasosat: puhdista rasvanpoistoaineella (tärpättiöljy, lian irrottaja, jne).

Nahkaosat: puhdista nahka ja säilytä se kiiltävänä käyttämällä kosteaa liinaa. Katso muut tuotteet RENAULT TRUCKS -liikkeestä.

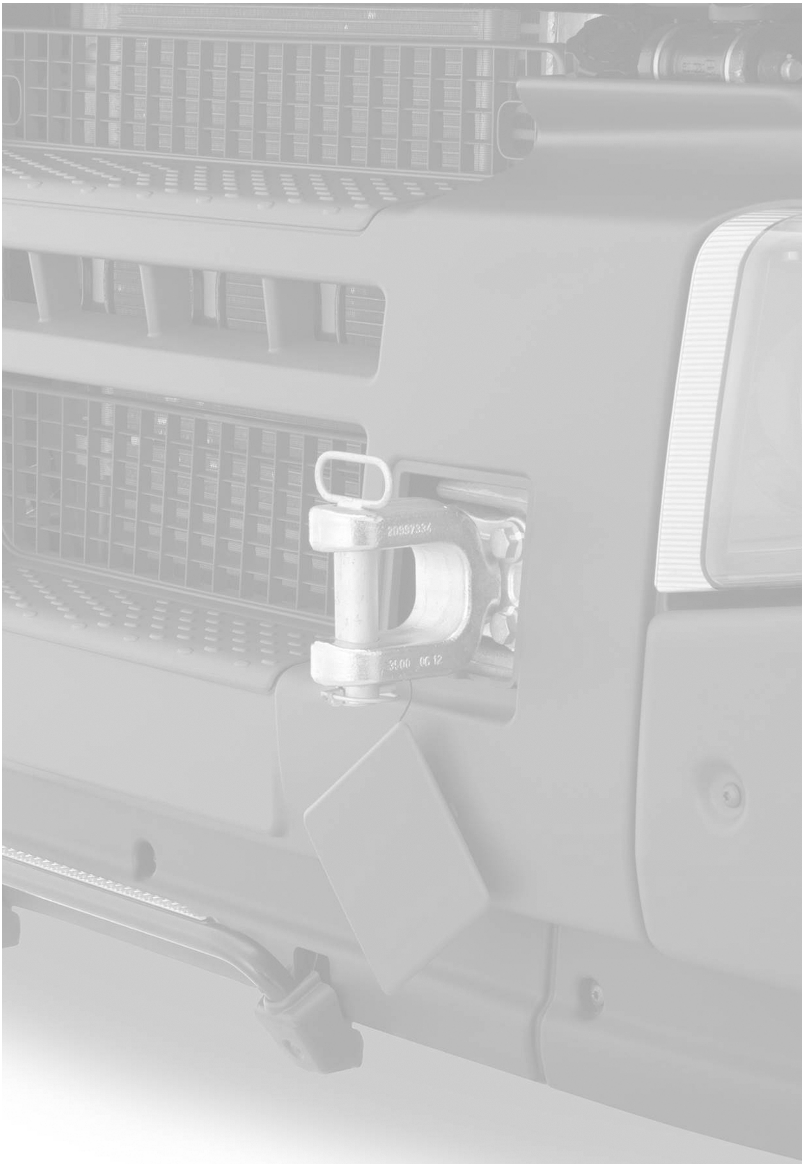
Jos autossa on nahkainen ohjauspyörä, suosittelemme seuraavaa:

- Vältä kosketusta karkeisiin materiaaleihin (liuottimet, vesi-alkoholipohjainen geeli, betoni, hiilivedyt, kemialliset tuotteet jne.).
- Vältä kosketusta veden kanssa.

Nahka on orgaanista materiaalia. Hoida sitä huolellisesti, jotta pinta ei vaurioidu.

- Puhdista ohjauspyörä säännöllisesti siihen tarkoitetulla erikoisvalmisteisella tuotteella.
- Hoida nahkaa RENAULT TRUCKS -jälleenmyyjän suosittelemalla nahanhoitotuotteella.
- Poista liika tuote pinnalta kuivalla kankaalla.

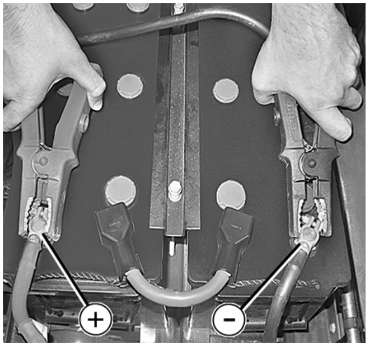
Kaikkia bensiinialkoholiin tai trikloorietyleeniin perustuvia tuotteita on vältettävä verhoilu- ym. materiaalien vahingoittumisriskin takia.



Korjaukset - nopeat toimenpiteet

Ajoneuvon käynnistys ulkoisella avustuksella

Jos käynnistys ei onnistu auton akuilla, on mahdollista käyttää ulkoista virtalähdettä (akkuteline tai toinen auto).



Menettelytapa:

- Katkaise virta pääkytkimellä.
- Kytke käynnistyspistoke akkutelineeseen tai toiseen autoon tähän tarkoitukseen varatulla jatkojohdolla.
- Kytke virta pääkytkimellä.
- Käytä käynnistintä.
- Pidä moottorin kierrosluku tasolla **1 300 rpm.** noin **5 minuutin** ajan.
- Kytke ajovalot ennen moottorin palauttamista tyhjäkäyntiin.
- Anna moottorin käydä joutokäynnillä 1 minuutin ajan.
- Irrota käynnistyskytkin akkutelineestä tai toisesta autosta.
- Sammuta valot.

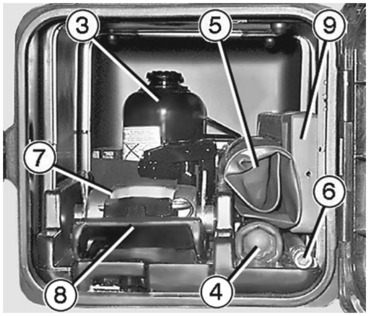
Teholaturin käyttö käynnistysapuna on kielletty (elektronisten järjestelmien vaurioitumisvaara).

Työkalusarjan paikka

Työkalusarjan avulla voidaan korjata pienet ongelmat tien päällä. Vakavampien ongelmien kyseessä ollessa ota yhteys Renault Trucks -huoltoon.

Työvälineiden säilytys kotelossa

- Tunkki (3)
- Pyörien irrotustanko (4)
- Työkalupaketti (5)
- Ohjaamon noston ohjaustanko (6)
- Tunkin varsi ja renkaan irrottaja (6)
- Hinaushaarukka (7)
- Tunkin hela (8)
- Varoituskolmio (9)



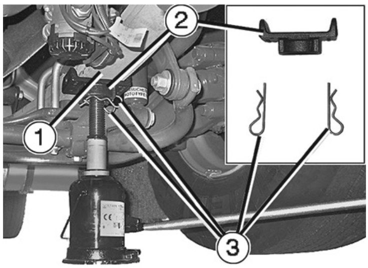
Tunkin käyttö

Auton nostaminen aiheuttaa turvallisuusriskejä. Jos toimenpiteeseen liittyy vähäisiäkin epäilyksiä, ota yhteys Renault Trucks -huoltoon.

Tukipisteet edessä (1)

Käytä ehdottomasti sovitinta (2) ja kiinnitä se tunkin päähän kahdella sokalla (3).

Aseta tunkki mahdollisimman lähelle akselia.

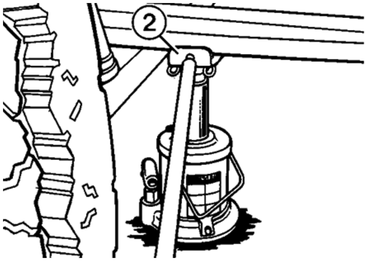


Ilmajousitus: aseta jousitus ala-asentoon.

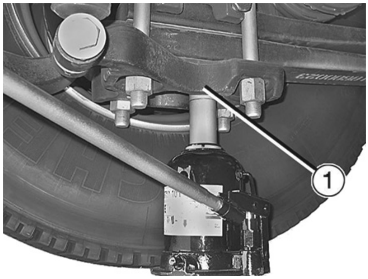
STOP

- ÄLÄ KOSKAAN MENE AUTON ALLE, KUN SE ON NOSTETTU TUNKILLE!
- ASETA TUNKKI TUKEVALLE JA PITÄVÄLLE VAAKASUORALLE ALUSTALLE.
- KIILAA MAAHAN JÄÄVÄT PYÖRÄT TUKEVASTI PAIKOILLEEN VIERINTÄESTEILLÄ.
- VAPAUTA VAIHDETTAVAN PYÖRÄN JARRUT.

Käytä tarvittaessa tunkin vartta sovittimen irrottamiseen (2).



Tukipisteet takana (1)



Ilmajousitus: aseta jousitus ala-asentoon.

- ÄLÄ KOSKAAN MENE AUTON ALLE, KUN SE ON NOSTETTU TUNKILLE!
- ASETA TUNKKI TUKEVALLE JA PITÄVÄLLE VAAKASUORALLE ALUSTALLE.
- KIILAA MAAHAN JÄÄVÄT PYÖRÄT TUKEVASTI PAIKOILLEEN VIERINTÄESTEILLÄ.
- VAPAUTA VAIHDETTAVAN PYÖRÄN JARRUT.

Pyörien kiristys

Katso kappale muut huoltotyöt, katso Pyörien kiristys, sivu 249.

Pyörän vaihtaminen

Rengasrikkotapauksessa on käytettävä varapyörää.

Toimi riittävän varovasti, pyörän vaihtamiseen liittyy työturvallisuusriskejä. Katso pyörän vaihtamista käsittelevä kohta tai ota epävarmoissa tapauksissa yhteys huoltopisteeseen.

Noudata varapyörää käsitellessäsi tai vaihtaessasi varovaisuutta ja huomioi pyörän putoamisriski jokaisessa työvaiheessa.

Pysäytä auto sopivaan paikkaan, jossa se ei aiheuta häiriöitä muulle liikenteelle, jotta voit liikkua auton ympärillä ilman vaaraa itsellesi tai muille.

Maanpinnan on oltava tasainen ja vakaa.

Sammuta moottori.
Kytke seisontajarru. Lisätietoja on kohdassa “Seisontajarru”.
Kytke varoitusvilkut.
Katkaise sytytysvirta.

Turvaliivin, varoituskolmion, hätävalaisimen ja työkalusarjan sijaintipaikka kerrotaan kohdassa "Työkalusarjan sijaintipaikka".

Pue turvaliivi päälle, ennen kuin menet viemään varoituskolmion ja varoitusvalon sopivan etäisyyden päähän.
Tue ajoneuvon pyörät vierintäesteillä. Lisätietoja on kohdassa "Vierintäesteet".
Pura nostolaitekohtaisten painorajojen ylittymisen välttämiseksi tarvittaessa osa kuormasta.

Aseta tunkki auton alle tunkkauskohtaan. Käytä suositeltuja tunkkauskohtia. Lisätietoja on kohdassa "Tunkin käyttö".

Ilmajousituksella varustettu ajoneuvo: laske jousitus ala-asentoon ja kiinnitä se hihnalla.

Pyörän ollessa edelleen maassa löysennä pyöränmuttereita kuitenkaan irrottamatta niitä.

Vapauta vaihdettavan pyörän jarrut, koska muussa tapauksessa on vaarana, että jarrurummut vääntyvät soikeiksi.

STOP

AJONEUVON HALLITSEMATON ALASLASKU VOI JOHTAA VAKAVAAN MATERIAALIVAURIOON, VAKAVIIN VAMMOIHIN TAI JOPA HENGENVAARAAN.

- ÄLÄ KOSKAAN MENE AUTON ALLE, KUN SE ON NOSTETTU TUNKILLE!
- ASETA TUNKKI TUKEVALLE JA PITÄVÄLLE VAAKASUORALLE ALUSTALLE.
- TUNKKIA SAA KÄYTTÄÄ VAIN AUTON TILAPÄISEEN JA LYHYTAIKAISEEN NOSTOON.
- TUNKKI SAATTAA LASKEUTUA ALASPÄIN TAI KAATUA, JOS AUTO ON LIIAN KAUAN TUETTUNA SEN VARASSA, TAI JOS AUTO LIIKAHTAA.
- TUNKKI ON SIJOITETTAVA VAIN SUOSITELTUIHIN TUNKKAUSKOHTIIN.
- KÄYTÄ AINOASTAAN RENAULT TRUCKSIN TYÖKALUSARJASSA OLEVIA TYÖKALUJA.
- ÄLÄ KOSKAAN KÄYNNISTÄ AUTOA, LIIKUTA KORIA TAI KIIPEÄ AUTOON SEN OLLESSA TUNKIN VARASSA.

Käyttäen työkalusarjassa olevaa tunkkia nosta autoa niin, että pyörän vai vaihtaa ilman, että se on kuormitettuna ja on sopivasti ilmassa, ei kosketuksissa maahan.
Irrota pyöränmutterit kokonaan ja vedä pyörä paikaltaan.

Varo vaurioittamasta pyöränpulttien kierteitä, kun irrotat/asennat pyörää.

STOP

OTA HUOMIOON VAARA, JONKA PYÖRÄN PUTOAMINEN PAIKALTAAN VOI AIHEUTTAA JA VARMISTA, ETTEI SE HAITTAA MUUN LIIKENTEEN ETENEMISTÄ.

STOP

OMASI JA MUIDEN TURVALLISUUDEN VUOKSI KÄYTÄ YKSINOMAAN RENAULT TRUCKSIN TOIMITTAMIA JA AUTOLLESI SUOSITELTUJA TYÖKALUJA.

Aseta uusi pyörä huolellisesti paikalleen ja varoen, ettei se vaurioita pyöränpultteja. Lisätietoja on luvun "Renkaan kuormitusindeksi ja paineet" kohdassa "pyörä ja rengas".

Kiristä pyöränmutterit. Lisätietoja on kohdassa "Pyörien kiristys".

Tarkista rengaspaineet.

Irrota ennen liikkeellelähtöä hihna ja palauta jousitus ajoasentoon.

Pyörien kiristys

Katso kappale **muut huoltotyöt, katso Pyörien kiristys, sivu 249**.

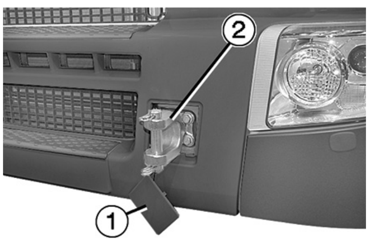
Hinaus

Joskus ajoneuvon hinaaminen on tarpeen. Vahinkojen välttämiseksi tässä oppaassa annettuja ohjeita on noudatettava huolellisesti.

Ota epävarmoissa tapauksissa yhteys Renault Trucks -huoltoon.

Jos autoa on hinattava, käytä ajoneuvon työkalusarjan mukana toimitettua hinaushaarukkaa.

Irrota suojus (1) ja kiinnitä vetohaarukka (2).



Etupoikkipalkkiin kiinnitetty ies (2) on tarkoitettu varmistamaan hinaaminen normaaleissa tieolosuhteissa.

Maastoon kiinni jääneen auton poistaminen vetävien pyörien pyöriessä tyhjää pehmeässä tai savisessa maastossa rasittaa paljon enemmän hinaushaarukkaa.

Tässä tapauksessa on käytettävä sopivaa nostolaitetta.

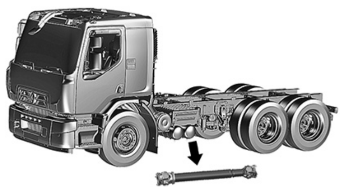
Tarvittaessa toinen henkilö voi seurata toimenpidettä maassa mahdollisesti radiolähettimen kanssa.

Hinaus on tehtävä moottorin ollessa käynnissä.

Jos auton moottorissa on vika:

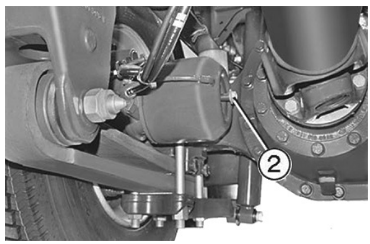
- Neutralisoi mekaanisesti jarrusylinterit ilmanpaineen puuttuessa.
- Ohjaus on jäykkä, koska ohjaustehostin ei toimi.

Kiilaa ajoneuvon pyörät.



Jotta vaihteisto ei vahingoittuisi, kardaaniakseli on ehdottomasti irrotettava hinattaessa vetopyörät maassa.

- Laita vaihteisto vapaalle.
- Irrota voimansiirtoakseli.
- Käytä vetohaarukkaa.



Kiilaa ajoneuvon pyörät.

Seisontajarrun vapauttaminen

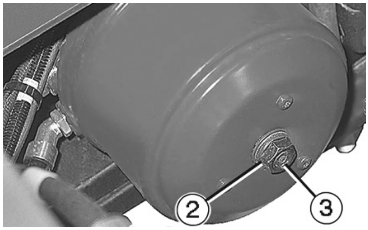
Kun ilmanpaine on alentunut, siirrä ajoneuvoa (hinaus) löysäämällä ruuvia (2) jokaisesta jarrusylinteristä avaimella 24, kunnes pyörät vapautuvat.

Ruuvin (2) ulostulopituus X on erilainen (15 **mm** tai 65 **mm**) jarrusylinterin (1) tyypin mukaan.



Ajoneuvosi varustuksesta riippuen

Kiilaa ajoneuvon pyörät.



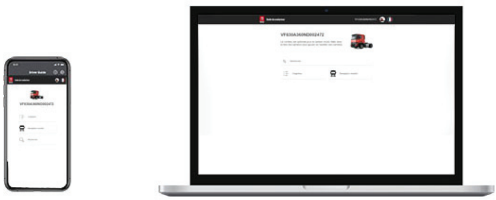
Seisontajarrun vapauttaminen

Kun ilmanpaine on alentunut, siirrä ajoneuvoa (hinaus) löysäämällä ruuvia (2) jokaisesta sylinteristä vastapäivään avaimella 24, kunnes pyörät vapautuvat; punaisen merkin on tultava ulos.
Ajoneuvosi varustuksesta riippuen

Käyttöönotto: anna noin 5 baarin paine järjestelmään. Tuo ruuvi (2) kosketuksiin sylinterin kanssa ja kiristä se 75 Nm momentiin tai käännä sitä myötäpäivään ja kiristä se 75 Nm momentiin; punaisen merkin (3) kuuluu olla sisällä.

Kuljettajan oppaan hankinta





Driver Guiden käyttö:

- Mene osoitteeseen: https://driverguide.renault-trucks.com/

TAI

- skannaa QR-koodi.

TAI

- etsi "Renault Trucks Driver Guide" sovelluslataussivulta.

Opas sisältää tarvittavat tiedot Renault Trucks -ajoneuvosi hyödyntämisen maksimointia varten.

Saatamme kuitenkin tehdä muutoksia tähän julkaisuun, jotta voimme jatkuvasti parantaa sitä. Sähköinen versio sisältää siis aina ajantasaisimmat tiedot.

CID2028861
20DM010710 FIN PCA2
BLV-L7 31015-41074-5-03

CID2028861

RENAULT
TRUCKS

RENAULT TRUCKS
Société par Actions Simplifiée à associé unique au capital de
50 000 000€
Siège social : 99, route de Lyon
69800 Saint-Priest - France
Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 506 077

renault-trucks.com